



**HAL**  
open science

## **Présence de l'édifice chrétien dans les épigrammes sur les monuments religieux de Venance Fortunat : intertextualité, enjeux politiques et spirituels**

Gaëlle Herbert de La Portbarré-Viard

### ► To cite this version:

Gaëlle Herbert de La Portbarré-Viard. Présence de l'édifice chrétien dans les épigrammes sur les monuments religieux de Venance Fortunat : intertextualité, enjeux politiques et spirituels. La renaissance de l'épigramme dans la latinité tardive, 2013. <hal-03288400>

**HAL Id: hal-03288400**

**<https://amu.hal.science/hal-03288400v1>**

Submitted on 16 Jul 2021

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Copyright - All rights reserved

Collections de l'Université de Strasbourg  
Études d'archéologie et d'histoire ancienne

# LA RENAISSANCE DE L'ÉPIGRAMME DANS LA LATINITÉ TARDIVE



Actes du colloque de Mulhouse (6-7 octobre 2011)

Édités par Marie-France GUIPPONI-GINESTE et Céline URLACHER-BECHT

ÉDITIONS DE BOCCARD



LA RENAISSANCE DE L'ÉPIGRAMME  
DANS LA LATINITÉ TARDIVE

Éléments sous droit d'auteur - © Editions de Boccard



ÉTUDES D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE ANCIENNE  
en vente aux Éditions de Boccard

- E. Frézouls (éd.), *Les villes antiques de la France*, tome III, *Lyonnaise I : Autun – Chartres – Nevers*, 1997.  
M.-L. Freyburger-Galland, *Aspects du vocabulaire politique et institutionnel de Dion Cassius*, 1997.  
A. Chauvot, *Opinions romaines face aux barbares au IV<sup>e</sup> siècle ap. J.-C.*, 1998.  
J.-M. David (éd.), *Valeurs et mémoire à Rome. Valère Maxime ou la vertu recomposée*, 1998.  
A. Chauvot et alii (éd.), *Carcer. Prison et privation de liberté dans l'Antiquité classique*, 1999.  
A. Vigourt, *Les présages impériaux, d'Auguste à Domitien*, 2001.  
M. Coudry et T. Spaeth (éd.), *L'invention des grands hommes de la Rome antique. Die Konstruktion der grossen Männer Altroms*, 2001.  
J.-Y. Feyeux, *Le verre mérovingien du quart nord-est de la France*, 2003.  
A. Chauvot et alii (éd.), *Carcer II. Prison et privation de liberté dans l'Empire romain et l'Occident médiéval*, 2005.  
Z. Tarzi et D. Vaillancourt (éd.), *L'art et l'archéologie des monastères gréco-bouddhiques du Nord-Ouest de l'Inde et de l'Asie centrale*, 2005.  
J. Gascou, *Sophrone de Jérusalem, Miracles des saints Cyr et Jean (BHG I 477-479)*, 2006.  
C. Freu, *Les figures du pauvre dans les sources italiennes de l'Antiquité tardive*, 2007.  
M.-L. Freyburger et D. Meyer (éd.), *Visions grecques de Rome. Griechische Blicke auf Rom*, 2007.  
D. Lenfant (éd.), *Athénée et les fragments d'historiens*, 2007.  
A. Mouton, *Les rituels de naissance kizzuwatniens*, 2008.  
J.-L. Fournet (éd.), *Les archives de Dioscore d'Aphrodité cent ans après leur découverte*, 2008.  
P. Heilporn, *Thèbes et ses taxes. Recherches sur la fiscalité en Égypte romaine (Ostraca de Strasbourg II)*, 2009.  
D. Bodi, *Israël et Juda à l'ombre des Babyloniens et des Perses*, 2010.  
J.-M. Husser et A. Mouton (éd.), *Le cauchemar dans les sociétés antiques*, 2010.  
M.-F. Guipponi-Gineste, *Claudien poète du monde à la cour d'Occident*, 2010.  
L. Martzolf, *La décoration des pylônes ptolémaïques d'Edfou et de Philae*, 2012.  
A. Becker, *Les relations diplomatiques romano-barbares en Occident au V<sup>e</sup> siècle*, 2013.

CAHIERS DE LA BIBLIOTHÈQUE COPTE

vol. 1-12, Peeters ; vol. 13, Chr. Cannuyer, (21 rue Haute, B-7800 Ath)  
vol. 14 et suiv., Éditions de Boccard

1. *Écritures et traditions dans la littérature copte (Journée d'études coptes, Strasbourg 28 mai 1982)*, Louvain, 1983.
2. M. O. Strasbach, B. Barc, *Dictionnaire inversé du copte*, Louvain, 1984.
3. *Deuxième journée d'études, Strasbourg 25 mai 1984*, J.-M. Rosenstiehl (éd.), Paris-Louvain, 1986.
4. *Études coptes III, Troisième journée d'études, musée du Louvre 23 mai 1989*, J.-M. Rosenstiehl (éd.), Paris-Louvain, 1989.
- 5 et 6. H. De Vis, *Homélies coptes de la Vaticane I et II*, J.-M. Rosenstiehl (éd.), Paris-Louvain, 1990<sup>2</sup>.
7. *L'Égypte en Périgord – Dans les pas de Jean Clédat* (catalogue raisonné de l'exposition, musée du Périgord, 1991), Paris-Louvain, 1991.
8. *Études coptes IV, Quatrième journée d'études, Strasbourg 26-27 mai 1988*, J.-M. Rosenstiehl (éd.), Paris-Louvain, 1995.
9. *Christianisme d'Égypte. Hommages à René-Georges Coquin*, J.-M. Rosenstiehl (éd.), Paris-Louvain, 1995.
10. *Études coptes V, Sixième journée d'études, Limoges 18-20 juin 1993 et Septième journée d'études, Neuchâtel 18-20 mai 1995*, M. Rassart-Debergh (éd.), Paris-Louvain, 1998.
11. *Études coptes VI, Huitième journée d'études, Colmar 29-31 mai 1997*, A. Boud'hors (éd.), Paris-Louvain, 2000.
12. *Études coptes VII, Neuvième journée d'études, Montpellier 3-4 juin 1999*, N. Bosson (éd.), Paris-Louvain-Sterling, Virginia, 2000.
13. *Études coptes VIII, Dixième journée d'études, Lille 14-16 juin 2001*, Chr. Cannuyer (éd.), Lille-Paris, 2003.
14. *Études coptes IX, Onzième journée d'études, Strasbourg, 12-14 juin 2003*, A. Boud'hors, J. Gascou, D. Vaillancourt (éd.), Paris, 2006.
15. *Huitième congrès international d'études coptes (Paris 2004) I. Bilans et perspectives 2000-2004*, A. Boud'hors et D. Vaillancourt (éd.), 2006.
16. *Études coptes X, Douzième journée d'études, Lyon, 19-21 mai 2005*, A. Boud'hors et C. Louis (éd.), 2008.
17. *Études coptes XI, Treizième journée d'études, Marseille, 7-9 juin 2007*, A. Boud'hors et C. Louis (éd.), 2010.
18. *Études coptes XII, Quatorzième journée d'études, Rome, 11-13 juin 2009*, A. Boud'hors et C. Louis (éd.), 2012.

Collections de l'Université de Strasbourg  
Études d'archéologie et d'histoire ancienne

# LA RENAISSANCE DE L'ÉPIGRAMME DANS LA LATINITÉ TARDIVE

Actes du colloque de Mulhouse (6-7 octobre 2011)

Édités par Marie-France GUIPPONI-GINESTE et Céline URLACHER-BECHT

Ouvrage publié avec le concours  
de l'Université de Strasbourg et de l'UMR 7044 ARCHIMÈDE

Éléments sous droit d'auteur - © Editions de Boccard

ÉDITIONS DE BOCCARD  
11, rue de Médicis – 75006 Paris  
2013

Collection Études d'archéologie et d'histoire ancienne  
dirigée par Dominique LENFANT

Éléments sous droit d'auteur - © Editions de Boccard

« Tous droits réservés pour tous pays. Ce fichier électronique ne peut en aucun cas être modifié.

L'auteur de ce document a l'autorisation d'imprimer des copies de celui-ci dans le seul cas d'une utilisation personnelle. Il n'est pas permis de mettre ce PDF à disposition sur Internet. Pour toute autre utilisation, une autorisation écrite doit être demandée à l'éditeur. »

ISSN: 1284-6325

ISBN: 978-2-7018-0346-3

© ÉDITIONS DE BOCCARD – 2013

# SOMMAIRE

|  |    |
|--|----|
| Introduction<br>(Marie-France GUIPPONI-GINESTE et Céline URLACHER-BECHT) . . . . . | 11 |
| Abréviations . . . . .   | 25 |

## PANORAMA LIMINAIRE DE L'ÉPIGRAMME LATINE TARDIVE

|  |    |
|--|----|
| L'épigramme latine tardive<br>(Jean-Louis CHARLET) . . . . . | 29 |
|--|----|

### 1. Le renouveau de l'épigramme traditionnelle

#### Ausone

##### *De Martial à Ausone : éléments d'une poétique*

|  |    |
|--|----|
| Livre et lecteurs dans les épigrammes d'Ausone :<br>la trace (ambiguë) de Martial (Silvia MATTIACCI) . . . . . | 45 |
| Les épigrammes d'Ausone : une poétique de la diversité<br>(Florence GARAMBOIS-VASQUEZ) . . . . .               | 63 |

##### *Ausone et la tradition épigrammatique grecque*

|  |     |
|--|-----|
| Le statut littéraire des <i>Epitaphia heroum</i> d'Ausone<br>(Alfredo Mario MORELLI) . . . . .   | 75  |
| <i>Ludificata sequor uerba aliena meis</i> . Jeux avec les conventions et conscience<br>de l'artifice dans quelques épigrammes d'Ausone inspirées de la tradition<br>grecque (Lucia FLORIDI) . . . . . | 89  |
| Le miroir et l'écho : réflexivité et création artistique<br>dans quelques épigrammes d'Ausone (Doris MEYER) . . . . .  | 107 |

#### Claudien

|   |     |
|---|-----|
| Quelques réflexions sur le corpus épigrammatique de Claudien : une esthétique<br>entre tradition et expérimentation (Marie-France GUIPPONI-GINESTE) . . . . . | 125 |
|---|-----|

|   |     |
|---|-----|
| Réminiscences de l'épigramme hellénistique dans les <i>Carmina Minora</i><br>de Claudien (Évelyne PRIOUX) . . . . . | 145 |
|---|-----|

## 2. L'épigramme chrétienne : histoire et esthétique d'un « genre »

|  |     |
|--|-----|
| Culture païenne et culture chrétienne dans les épigrammes de Damase<br>(Delphine VIELLARD) . . . . .   | 165 |
| L'évolution de l'épigramme chrétienne du genre des <i>tituli</i> au recueil<br>à vocation didactique (Michele CUTINO) . . . . .  | 179 |
| Le <i>Liber epigrammatum</i> de Prosper d'Aquitaine,<br>un petit catéchisme augustinien (Jérémy DELMULLE) . . . . .  | 193 |
| Il genere iconologico e i suoi rapporti con i <i>Bildepigramme</i> dell'Antichità<br>(Francesco LUBIAN) . . . . .  | 211 |
| La riflessione patristica negli epigrammi cristiani : il <i>De Maria Virgine</i><br>attribuito ad Andreas Orator ( <i>AL</i> 494 <sup>c</sup> R. <sup>2</sup> ) (Rocco SCHEMBRA) . . . . . | 229 |

## 3. Entre épigramme traditionnelle et épigramme chrétienne

### Sidoine Apollinaire

|   |     |
|---|-----|
| Les objets et les lieux : quelques réflexions sur les épigrammes de Sidoine<br>Apollinaire (Luciana FURBETTA) . . . . . | 243 |
| Gli epigrammi funerari di Sidonio Apollinare<br>(Silvia CONDORELLI) . . . . .   | 261 |

### Ennode de Pavie

|  |     |
|--|-----|
| Ennode de Pavie, diacre et auteur d'épigrammes profanes<br>(Céline URLACHER-BECHT) . . . . .                                 | 283 |
| Formazione scolastica e sperimentalismo poetico : i cicli epigrammatici<br>di Ennodio di Pavia (Daniele DI RIENZO) . . . . . | 303 |

### Venance Fortunat

|   |     |
|---|-----|
| Présence de l'édifice chrétien dans les épigrammes sur les monuments religieux<br>de Venance Fortunat : intertextualité, enjeux poétiques et spirituels<br>(Gaëlle HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD) . . . . . | 329 |
| Les épigrammes gourmandes de Venance Fortunat<br>(Laure CHAPPUIS SANDOZ) . . . . .  | 345 |

### Une tradition commune : l'*epos* biblique

|  |     |
|--|-----|
| Gli autori dell' " <i>epos</i> biblico" negli epigrammi latini della tarda antichità :<br>Giovenco, Sedulio, Aratore <i>et alii</i> (Roberto MORI) . . . . . | 363 |
|--|-----|

#### 4. «Collections» d'épigrammes

##### *Les Epigrammata Bobiensia*

|  |     |
|--|-----|
| <i>Epigrammata Bobiensia</i> e prassi di scuola<br>(Francesca Romana NOCCHI) .....   | 383 |
| „Fur furiose!“ Spott in den <i>Epigrammata Bobiensia</i> am Beispiel<br>von Gedicht 41 (Wolfgang KOFLER) .....                   | 399 |
| L'ultima preghiera. Temi, modelli e forme di un epigramma tardoantico :<br>Naucellio, <i>Epigr. Bob.</i> 9 (Angelo LUCERI) ..... | 407 |

##### *L'Anthologie latine*

|  |     |
|--|-----|
| Les poèmes introductifs du recueil épigrammatique de Luxorius<br>(Étienne WOLFF) .....   | 423 |
| La fabrique de l'épigramme en Afrique vandale : l' <i>exemplum</i> , arme esthétique<br>et éthique au service d'une réflexion sur le langage chez Luxorius<br>(Annick STOEHR-MONJOU) .....       | 433 |
| <i>Ponere diuerse uel soluere quaeque uicissim</i> . Les caractéristiques<br>des devinettes de Symphosius et leur rapport avec la tradition énigmatique<br>latine et grecque (Simone BETA) ..... | 453 |
| Überlegungen zum sogenannten Peiper- <i>libellus</i> der <i>Anthologia Salmasiana</i><br>(AL 90-197 R <sup>2</sup> [78-188 ShB.])<br>(Alfred BREITENBACH) .....                                  | 463 |

#### LES TÉMOIGNAGES TARDO-ANTIQUES SUR L'ÉPIGRAMME : UN BILAN

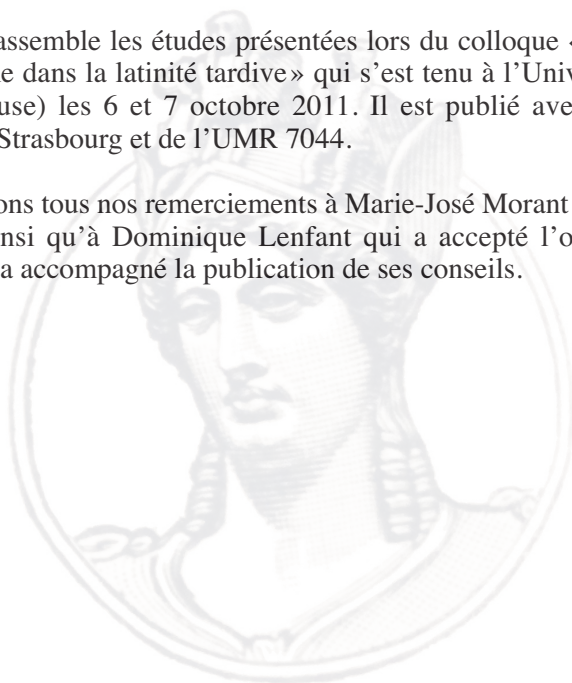
|   |     |
|---|-----|
| Mesure (et nature) de l'épigramme latine tardive dans les témoignages<br>littéraires du IV <sup>e</sup> au VI <sup>e</sup> siècle<br>(Alessandro FRANZOI) ..... | 481 |
| Bibliographie générale .....  | 493 |
| Index <i>locorum</i> .....  | 547 |
| Index des noms .....  | 555 |
| Index des notions .....   | 561 |



## REMERCIEMENTS

Ce volume rassemble les études présentées lors du colloque «La fabrique de l'épigramme dans la latinité tardive» qui s'est tenu à l'Université de Haute Alsace (Mulhouse) les 6 et 7 octobre 2011. Il est publié avec le soutien de l'Université de Strasbourg et de l'UMR 7044.

Nous adressons tous nos remerciements à Marie-José Morant pour son travail de relecture, ainsi qu'à Dominique Lenfant qui a accepté l'ouvrage dans sa collection et en a accompagné la publication de ses conseils.





## ABRÉVIATIONS

Les abréviations employées pour les auteurs latins sont celles du *Thesaurus linguae Latinae* (*ThLL*) : elles sont récapitulées dans l'index des lieux, après le nom de l'auteur. On y trouvera aussi les abréviations des auteurs grecs qui, en l'absence d'un ouvrage faisant autorité, peuvent varier d'une contribution à l'autre.

Les recueils les plus fréquemment cités sont abrégés ainsi :

**AL** = *Anthologie latine*

**AP** = *Anthologie palatine*

**API** = *Anthologie de Planude*

Pour les recueils épigraphiques (*CLE*, *ICVR*, *ILCV*), voir la rubrique « Incriptions latines » dans la Bibliographie des sources.

La plupart des éditeurs d'auteurs anciens, dont on trouve les références précises dans la Bibliographie des sources, sont également cités de manière abrégée : pour ne citer que les références les plus fréquentes qui ont fait l'objet d'une harmonisation, **G.** est mis pour Green, **R.** pour Riese (I) et **R.<sup>2</sup>** pour Riese (II), **Ros.** pour Rosenblum, **ShB.** pour Shackleton Bailey. Les autres abréviations sont explicitées au début des contributions concernées.

Enfin, les abréviations employées pour les revues dans la Bibliographie générale sont celles de l'*Année philologique*.



**PRÉSENCE DE L'ÉDIFICE CHRÉTIEN  
DANS LES ÉPIGRAMMES  
SUR LES MONUMENTS RELIGIEUX  
DE VENANCE FORTUNAT :  
INTERTEXTUALITÉ, ENJEUX POÉTIQUES ET SPIRITUELS<sup>1</sup>**

Gaëlle HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD  
(Université de Provence)

RÉSUMÉ. – À la suite de Damase de Rome, Ambroise de Milan, Paulin de Nole, Prudence, Sidoine Apollinaire et Ennode de Pavie, Venance Fortunat, à la fin du VI<sup>e</sup> siècle, fait des édifices du christianisme le sujet d'épigrammes qui appartiennent au projet spirituel des monuments, qu'elles aient été ou non réellement gravées sur les murs d'une église. Cet article, une fois effectuée une délimitation du corpus, se propose de mettre en évidence les modalités poétiques et spirituelles selon lesquelles Fortunat fait entrer la matérialité du monument, et notamment les éléments de l'architecture et du décor, dans le cadre de l'épigramme. Un examen approfondi de ces textes, dont l'intertextualité est très riche, permet de constater que le poète mérovingien a tendance à déréaliser les indices matériels liés à l'édifice, le plus souvent perçus à travers une lumière, *analogon* de la lumière divine, tout en mettant ses poèmes au service de la notoriété des évêques de son époque.

RIASSUNTO. – Sulle orme di Damaso di Roma, Ambrogio di Milano, Paolino di Nola, Prudenziio, Sidonio Apollinare ed Ennodio di Pavia, Venanzio Fortunato, alla fine del VI secolo, sceglie gli edifici del cristianesimo come soggetto di epigrammi che sono parte del progetto spirituale dei monumenti, sebbene non si sappia se siano o non siano stati realmente incisi sui muri di una chiesa. In questo articolo, dopo una definizione del *corpus*, ci si propone di mettere in evidenza le modalità poetiche e spirituali secondo le quali Fortunato fa entrare la materialità del monumento, ed in particolare gli elementi architettonici e decorativi, nell'ambito dell'epigramma. Un esame approfondito di questi testi dalla ricchissima intertestualità ci permette di osservare che il poeta merovingio tende a derealizzare gli indici materiali legati all'edificio, molto spesso percepiti attraverso una luce, in analogia alla luce divina, ma che allo stesso tempo pone i suoi poemi al servizio della notorietà dei vescovi dell'epoca.

1. Nous ne pouvons, compte tenu des limites imparties à cet article, citer et traduire tous les textes de Fortunat que nous évoquons. C'est pourquoi nous renvoyons le lecteur, le cas échéant, aux éditions de REYDELLET 1994, 1998 et 2004.

Dans la tradition du lien intrinsèque, depuis les origines de l'épigramme antique, entre épigramme versifiée et monument, et après Damase de Rome, Ambroise de Milan, Paulin de Nole, Prudence, Sidoine Apollinaire et Ennode de Pavie, pour ne citer que les auteurs les plus connus de ce type de production<sup>2</sup>, Venance Fortunat, dernier poète de la latinité antique, venu d'Italie du Nord à la cour des rois mérovingiens dans le dernier tiers du VI<sup>e</sup> siècle, utilise le genre épigrammatique pour représenter la réalité du christianisme et son incarnation en des monuments. Auteur de nombreuses épitaphes réunies dans le livre IV des *Carmina*<sup>3</sup>, mais aussi de poèmes figurés dont certains sont destinés à être placés sur des murs<sup>4</sup>, et même d'épigrammes gourmandes dans le livre XI<sup>5</sup>, Fortunat a également composé, sur les édifices religieux de la Gaule mérovingienne, un certain nombre de poèmes qui sont liés, à des degrés divers, – qu'ils aient été réellement épigraphes ou non – à la forme épigrammatique, et qui constituent par ailleurs, avec les textes de son ami et contemporain Grégoire de Tours, un témoignage unique et exceptionnel sur des édifices disparus dont seuls d'infimes fragments nous sont la plupart du temps parvenus. Il est également l'auteur de *tituli* commentant vraisemblablement des scènes de la vie de saint Martin de Tours, qui ornaient les murs de l'*ecclesia* de Tours restaurée par Grégoire (*carmen* X, 6), qui constituent le pendant martinien des *tituli* composés par Ambroise, Paulin de Nole, Prudence et Rusticus Helpidius pour des cycles picturaux illustrant les deux Testaments. Ces *tituli*, qui ne comportent aucune allusion à la matérialité des œuvres, ne seront pas pris en compte dans le cadre de cette communication.

La reprise de cette tradition épigrammatique, qui est une des formes prises par le discours sur les monuments chrétiens dans la latinité tardive, est liée chez Fortunat, comme chez Sidoine Apollinaire et Ennode de Pavie, au genre de la poésie de circonstance qui honore la commande de pièces poétiques par de grands personnages, la plupart du temps des évêques, à des poètes de renom susceptibles de rehausser leur prestige. Les épigrammes liées aux monuments du christianisme, qu'il s'agisse d'un édifice culturel ou d'un tombeau, se rattachent, dès l'origine, d'une part à la tradition exégétique de la signification des monuments, et d'autre part à un discours sur les bâtisseurs pour Dieu. Elles sont également, dès les épigrammes damasiennes, ancrées dans un discours sur les acteurs du christianisme, martyrs, confesseurs, qui constitue parfois la matière essentielle des poèmes. Enfin, en tant qu'œuvres de commande – et cela est tout particulièrement

2. Nous ne citons ici que le *corpus* littéraire d'un type de production pour lequel il faudrait prendre en compte l'ensemble du *corpus* épigraphique, qu'on en ait des témoignages archéologiques ou qu'il nous ait été transmis par les sylloges.

3. Voir à ce sujet DELBEY 2003 (2002).

4. Cf. la lettre adressée à Syagrius, évêque d'Autun, qui précède le *carm.* V, 6, un *carmen figuratum*. Dans cette missive qui a pour but d'obtenir l'indulgence de l'évêque en faveur d'un jeune prisonnier dont le père est venu solliciter Fortunat, ce dernier évoque longuement la genèse du *carmen figuratum* et les difficultés de sa composition, avant de suggérer à Syagrius, au § 17, de le faire représenter en peinture sur un mur : *hoc opere parieti conscripto pro me ostiario pictura seruet uestibulum*. Sur les *Carmina figurata* de Fortunat, voir PIETRI 2001.

5. Voir à ce sujet l'article de L. Chappuis-Sandoz dans le présent volume.

sensible chez Fortunat qui réutilise souvent des formules quasiment identiques pour des monuments et des personnages différents –, les poèmes épigrammatiques consacrés aux monuments du christianisme peuvent être considérés, dans une certaine mesure, comme stéréotypés et réutilisables.

La question de la présence de la matérialité du monument dans l'épigramme chrétienne liée à un édifice religieux nous semble digne de questionnement. Comment en effet ne pas remarquer les différences évidentes entre la quasi-absence du monument dans les épigrammes damasiennes, la liaison constante de l'épigramme au monument religieux chez Ambroise de Milan, Paulin de Nole et Sidoine Apollinaire, et la présence intermittente et très difficile à cerner de la réalité de l'édifice chez Ennode de Pavie ? À la croisée de ces différentes approches du lien entre épigramme et monument religieux, les épigrammes que Venance Fortunat a consacrées aux édifices chrétiens de la Gaule mérovingienne constituent un *corpus* particulièrement intéressant.

Après avoir délimité notre *corpus* à l'intérieur des *carmina*, nous tenterons de montrer comment le poète rend compte de la réalité matérielle des édifices chrétiens (églises, oratoires, baptistères), tantôt très présente, tantôt difficilement perceptible, en mettant en œuvre un discours sur les monuments qui stylise et spiritualise souvent à l'extrême les allusions à l'architecture et au décor, mais qui valorise leurs processus de construction, de reconstruction, ou de rénovation par des bâtisseurs pour Dieu tout en l'associant à une exégèse spirituelle. Au-delà des affinités de l'écriture de Fortunat avec le style épigraphique, comment faire entrer le monument dans l'épigramme nous semble au cœur de son questionnement poétique.

\*  
\* \*

### **Délimitation du corpus chez Fortunat : épigrammes destinées aux monuments de la Gaule mérovingienne et épigrammes épigraphes dans les monuments textuels**

La délimitation du *corpus* épigrammatique à l'intérieur des *Carmina* composés par Venance Fortunat sur les édifices religieux est un problème ancien qui a opposé les tenants de la position d'E. Le Blant<sup>6</sup>, qui fit entrer dans son *corpus* des inscriptions chrétiennes de la Gaule un grand nombre des poèmes de cet auteur, et ses détracteurs, au rang desquels se trouve W. Meyer<sup>7</sup>, qui était convaincu que tous les poèmes qui pouvaient passer pour des *tituli* épigraphiques étaient en fait des poèmes de circonstance composés pour célébrer l'achèvement d'un sanctuaire

6. Cf. LEBLANT 1856 et 1865. Voir aussi l'article de LECLERCQ 1923.

7. Cf. MEYER 1901.

ou une solennité religieuse, qui étaient lus ou récités mais nullement gravés sur un édifice<sup>8</sup>.

Cependant l'impossibilité de savoir si certains poèmes de Venance Fortunat sur les édifices religieux étaient ou non gravés sur un monument ne remet en rien en cause leur rapport avec le genre de l'épigramme chrétienne sur les édifices religieux déjà bien établi dans la tradition poétique antérieure, et leurs rapports aux monuments concernés. Le lien de ces épigrammes de Fortunat avec le genre épigraphique est incontestable, dans la mesure où de nombreuses formulations sont des reprises de traits caractéristiques des inscriptions antiques, tels que l'invite au pèlerin ou au voyageur, l'emploi des déictiques et le nom du commanditaire associé à la construction. On peut aussi évoquer les fréquentes allusions à la brillance de l'édifice qui est une caractéristique de nombre d'inscriptions, parmi lesquelles les *tituli* des églises de Ravenne qui ont dû laisser «leur empreinte ... dans la mémoire de l'exilé» pour reprendre une réflexion de L. Pietri<sup>9</sup>. Dans un article intitulé, «Fortunat et l'épigraphie», R. Favreau concluait que «Fortunat ne peut être rangé, de façon certaine, parmi les auteurs d'inscriptions. Mais il est de première importance pour l'épigraphie, et par ses pièces à forme épigraphique, et par les multiples emprunts qui ont été faits de façon continue ou indirectement, à son œuvre poétique» dans les inscriptions carolingiennes et du haut moyen âge pour glorifier les monuments de cette période<sup>10</sup>. Par ailleurs, L. Pietri a mis en évidence combien les différentes épigrammes liées aux édifices chrétiens font partie d'un programme spirituel lié au monument<sup>11</sup>.

La plupart des poèmes consacrés aux monuments religieux par Venance Fortunat se rattachent de manière évidente au genre poétique de l'épigramme par leur longueur limitée ou modérée et leur concentration sur l'édifice, même si certains ressemblent à première vue davantage à des *tituli* et d'autres à des discours prononcés dans ou à proximité du monument. C'est le cas des *carmina* I, 2; I, 3; I, 4; I, 6 à 13; II, 10 à 13; X, 5 et X, 10. Le plus grand nombre fait partie du Livre I des *Carmina*, mais l'on en rencontre également dans le livre II et dans le livre X. Ces textes, qui sont tous composés de distiques élégiaques, comportent de 6 à 28 vers.

Un second groupe de textes nous semble devoir être mis en évidence à l'intérieur du *corpus* fortunatien : il s'agit des passages consacrés à des édifices religieux qui peuvent être considérés comme des épigrammes insérées dans des textes plus vastes. Ces textes, tous composés de distiques élégiaques, comportent de 2 à 31 vers. Nous avons rangé dans ce second groupe une partie du *carmen* I, 15 (panégyrique de Léonce de Bordeaux), une partie du *carmen* III, 7 dédié à la cathédrale de Nantes et une partie du *carmen* X, 6 dédié à la restauration de l'*ecclesia* de Tours par Grégoire. Ce dernier texte constitue un cas particulièrement intéressant, brillamment examiné par L. Pietri<sup>12</sup>, qui a rapproché cette pièce qui «paraît

8. Cf. PIETRI 1983, p. 823.

9. Cf. PIETRI 2001, p. 182.

10. Cf. FAVREAU 1993, p. 170.

11. Cf. PIETRI 1988, p. 137-157.

12. Cf. PIETRI 1983, p. 828.

formée de la juxtaposition de deux poèmes» traitant, chacun en des termes différents, les mêmes sujets à quelques détails près» et où, «dans les deux cas, un éloge de l'édifice et de son bâtisseur sont suivis d'une série de strophes relatives à divers épisodes de la vie de Martin»<sup>13</sup>, de la *lettre* 32 de Paulin de Nole, dans laquelle ce dernier propose à Sulpice Sévère un choix d'inscriptions pour son complexe basilical de *Primuliacum*<sup>14</sup>. Fortunat a pu proposer à Grégoire les textes de deux séries d'inscriptions métriques entre lesquelles il était susceptible de choisir.

Dans la mesure où tous les textes que nous avons retenus, qu'ils aient été réellement épigraphes ou non, font partie du programme spirituel lié aux monuments concernés, il nous semble légitime de nous demander quel(s) rapport(s) ils entretiennent avec la matérialité du monument, et quels sont les moyens poétiques auxquels Fortunat a eu recours pour faire rentrer ce même monument dans l'épigramme.

## Les modalités de l'inscription du monument dans l'épigramme chez Fortunat

### *L'édifice au cœur de l'épigramme*

Comme les descriptions de villas présentes dans le *Livre I* des *Carmina*<sup>15</sup>, les épigrammes les plus courtes de notre *corpus* : I, 3 ; I, 4 ; I, 10 ; II, 12 ; II, 13 et X, 5 ressemblent à des tableaux au milieu desquels l'édifice religieux se trouve inséré. Dans ce premier groupe, nous classerons également les v. 53-54<sup>16</sup> et les v. 55-58<sup>17</sup> de I, 15. Ce choix d'un poème court et centré sur son objet doit être mis en rapport avec la technique de la miniaturisation chère à l'Antiquité tardive<sup>18</sup>, et il manifeste probablement aussi une certaine sensibilité esthétique de Fortunat à ce genre de technique plastique. À l'intérieur de ces pièces, comme dans les épigrammes d'Ennode de Pavie que Fortunat connaissait assurément, la matérialité du monument qui se trouve au cœur de l'inscription n'est présente qu'à travers des indices très ténus, parfois objets d'interprétations diverses. Ces indices peuvent se référer à l'architecture de l'édifice, qu'il s'agisse apparemment d'une construction *ex nouo* comme en I, 4, 1 avec l'expression *uenerando in culmine ducta*<sup>19</sup>, ou d'une reconstruction comme en I, 10, 11-12 *deiectamque solo rursus fundauit ab imo / et dedit haec quae nunc amplificata placent*. Ils peuvent se référer également à la luminosité de l'édifice qui constitue un leitmotiv des épigrammes de

13. Pour un tableau comparatif des deux séries, voir PIETRI 1983, p. 827.

14. L. Pietri, considérant très justement qu'il faut embrasser le poème dans sa totalité pour le comprendre, refuse à la fois l'attitude de E. Leblant qui a choisi de privilégier certaines parties du poème et celle de W. Meyer qui dénie tout caractère épigraphique à l'ensemble de l'œuvre, qu'il considère comme un simple *elogium* où le poète s'y serait repris à deux fois.

15. Voir *carm.* I, 18 à I, 20.

16. Il s'agit d'un distique consacré à un édifice baptismal.

17. Ces deux distiques sont consacrés à un temple à la Vierge Marie.

18. Cf. CHARLET 2008.

19. Voir aussi *carm.* I, 2, 3-4.

Fortunat, lorsque celle-ci est associée à un élément architectural, comme en I, 4, 1 *Emicat aula decens uenerando in culmine ducta*, en I, 10, 1 *Culmina conspicui radiant ueneranda Nazari* ou en II, 13, 1 *Lucida perspicui nituerunt limina templi*. Et de ces indices, on ne peut tirer que l'achèvement de l'édifice pour I, 4 et l'association de la luminosité à l'édifice, peut-être par l'intermédiaire du toit en I, 4 et en I, 10, et au seuil en II, 13, sans qu'aucun élément plus précis ne soit donné. Quant aux v. 55-58 de I, 15 :

*Ecce beata sacrae fundasti templa Mariae,  
nox ubi uicta fugit semper habendo diem.  
Lumine plena micans imitata est aula Mariam :  
illa utero lucem clausit et ista diem*<sup>20</sup>.

ils laissent présager la présence de verrières, sans que le terme soit prononcé comme il le sera ailleurs. Pour ce premier groupe de poèmes, les indications les plus précises sur la matérialité de l'édifice se trouvent sans doute I, 10, 7-12, où Fortunat évoque le passé de la construction :

*Haec tibi templa sacer deuota Leontius offert  
maioremque suam hinc cupit esse domum.  
Hic prius angusto fabricata est machina gyro,  
quo neque tunc poterat plebs ueneranda capi  
deiectamque solo rursus fundauit ab imo  
et dedit haec quae nunc amplificata placent*<sup>21</sup>.

Ce passage est à rapprocher d'une des deux inscriptions en distiques élégiaques, attribuées de manière erronée à Paulin de Nole<sup>22</sup> et insérées dans l'*edicola mosaicata* construite autour de la tombe de saint Félix à Nole, qui constituent le *carmen* 30<sup>23</sup>. Le rapprochement entre les deux textes, fondé à la fois sur des similitudes de vocabulaire et sur une similitude de situations (nécessité d'agrandir un espace devenu trop étroit), est intéressant, et il constitue un témoignage des nombreux points de contact qui existent dans l'Antiquité tardive entre *corpus* littéraire et *corpus* épigraphique.

Les autres indices matériels présents dans ce premier groupe de poèmes sont d'abord liés à la présence évidente ou simplement possible des reliques du saint auquel est dédié l'édifice, le protomartyr Étienne en I, 3, Martin en I, 4, Nazaire en I, 10, Georges en II, 12. Il peut également s'agir d'une simple indication d'un saint sous le vocable duquel est placé un édifice, comme c'est assurément le cas

20. «Voici que tu as fondé un temple bienheureux pour sainte Marie, d'où la nuit, après avoir été vaincue, fuit, puisqu'il possède un jour perpétuel. Étincelant d'une pleine lumière, le palais a imité Marie : celle-ci a enfermé la lumière dans son ventre et celui-là le jour» (trad. pers.).

21. «Ici, auparavant, fut élevée une construction à la circonférence étroite où pas même alors il n'était possible d'accueillir un peuple vénérable ; après l'avoir abattue au sol, il la fonda à nouveau à partir de ses fondations, et il donna cet édifice qui plaît maintenant, parce qu'il a été agrandi» (trad. pers.).

22. Voir par exemple LEHMANN 2004, p. 135-138.

de l'archange Gabriel pour X, 5, consacré à l'oratoire d'Artanne<sup>24</sup>. On peut évoquer également la présence probable de reliques de différents saints dans l'oratoire de Trasaric en II, 13, à travers les expressions *haec est aula Petri* (v. 3), *Sedibus his Paulus habitat* (v. 5), *Martini domus est* (v. 7), *ecce sacerdotis sacri micat aula Remedi* (v. 10).

Enfin, toutes les pièces de ce premier groupe, à l'exception de I, 10, où seul le dernier vers est concerné, s'achèvent par un distique évoquant la dédicace de l'édifice par un évêque, et donc ses conditions matérielles, dans le cadre de ce que l'on peut qualifier d'échange spirituel, puisque les dons terrestres seront rendus, plus nombreux, dans les cieux. Par ce thème de la dédicace à Dieu de l'édifice de culte, Fortunat se fait l'écho de toutes les épigrammes qui, depuis Paulin de Nole<sup>25</sup>, accordent au bâtisseur pour Dieu une place à côté de l'édifice, bâtisseur pour Dieu qui, depuis Sidoine Apollinaire, s'incarne le plus souvent dans la figure de l'évêque.

Dans ces pièces, le bâtiment apparaît souvent comme dématérialisé dans la lumière divine dont il est le réceptacle et dont il semble l'émanation<sup>26</sup>. Il apparaît essentiellement comme une sorte de châsse dans laquelle se trouve le (ou les) corps saint(s) se faisant ainsi le reflet de l'importante extension du culte des saints à l'époque mérovingienne.

#### *Le monument, objet du discours dans l'épigramme*

Dans d'autres épigrammes (I, 2; I, 6; I, 8; I, 9; I, 11; I, 12; I, 13; I, 15; II, 10; II, 11; III, 7; X, 6; X, 10), c'est-à-dire la plus grande partie de notre *corpus*, l'édifice en lui-même cesse d'être le point de focalisation du poème pour devenir l'objet d'un discours plus vaste. Dans ces textes, l'on retrouve un certain nombre des indices matériels précédemment répertoriés, mais, pour certains d'entre eux, viennent s'ajouter quelques indices relatifs au décor. Le plus grand nombre de ces indications implique-t-il une plus grande place accordée à la matérialité de l'édifice et à sa présence dans l'épigramme et dans la poétique de Fortunat? Un examen attentif de quelques textes significatifs permet d'y constater la stylisation et spiritualisation des allusions à l'architecture et au décor, dont la présence est intrinsèquement liée à la luminosité des édifices. Quant à la valorisation du processus de construction, de reconstruction ou de rénovation des édifices, elle revêt une telle

23. Cf. PAVL. NOL. *carm.* 30. On notera la présence de l'adjectif *angustus* au v. 1 (*Paruus erat locus ante sacris angustus agendis*), du verbe *placere* au v. 5 (*Cuncta deo renouata placent*, ...), et du verbe *amplificare* au v. 6 (... *et in cumulum luminis amplificat* [sc. *Christus*]).

24. *Carm.* I, 10, 2, *cuius membra solum, spiritus astra tenet* nous semble un vers qui résume la croyance chrétienne concernant la double demeure des saints davantage qu'une indication sur la présence du saint corps, celui de Nazaire en l'occurrence, dans l'édifice.

25. Voir tout particulièrement *epist.* 32, 5, les quatre premiers vers de la deuxième inscription proposée pour le baptistère de *Primuliacum* : *Corpore mente fide castissimus incola Christi / Condidit ista Deo tecta Seuerus ouans. / Totus et ipse dei templum uiget hospite Christo / Gaudentemque humilli corde gerit dominum.*

26. Voir à ce sujet LABARRE 2001, PIETRI 2001, p. 183-185, et HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD 2009.

importance dans la poésie de Fortunat que nous ne l'aborderons qu'ultérieurement dans la dernière partie de ce travail.

*Stylisation et spiritualisation des allusions à l'architecture et au décor dans les épigrammes de Fortunat*

Le petit nombre des indications matérielles relatives à l'architecture et au décor permet de les répertorier sans difficulté. La plupart du temps, ces éléments sont révélés par une lumière qui joue chez Fortunat un rôle véritablement architectural, puisqu'elle révèle l'intérieur de l'édifice, ses volumes et son ornementation<sup>27</sup>. *Analogon* de la lumière divine, la lumière architecturale est également l'un des éléments contextuels qui contribuent à la dématérialisation des édifices. Nous appuierons notre réflexion sur quelques passages représentatifs de la poésie de l'édifice chez Fortunat. Ces indices, pour être parfois ténus et sujets à interprétations diverses, n'en sont pas moins intéressants pour la compréhension du projet poétique de notre auteur.

*Remarques sur les associations entre couverture d'un monument chrétien et un élément métallique dans les épigrammes de Fortunat*

Parmi les indices matériels les plus fréquents, on rencontre chez Fortunat diverses associations entre la couverture d'un monument (*culmina* ou *tecta*) et un élément métallique<sup>28</sup>. La difficulté d'interpréter de tels indices tient à la polysémie de *culmina* et *tecta* qui peuvent renvoyer non seulement à la couverture de l'édifice, mais aussi le désigner métonymiquement dans son ensemble<sup>29</sup>. La réalité à laquelle renvoie cette association des toitures des édifices religieux et du métal, également attestée par Grégoire de Tours<sup>30</sup>, peut être des tuiles de métal ou recouvertes de métal, ou encore des plaques ou lames de métal<sup>31</sup> : des témoignages

27. Sur la lumière architecturale, voir REVEYRON 2009.

28. Cf. *carm.* I, 1, 11 ; I, 8, 13-16 ; III, 7, 37-38 et 41-42.

29. C'est le cas, par exemple, des passages suivants où la brillance est associée à l'ensemble de l'édifice : *carm.* I, 9, 5 (basilique de Saint-Vincent à Vernemet) : *ecce beata nitent Vincenti culmina summi* et I, 10, 1 (au sujet de l'église Saint-Nazaire) *Culmina conspicui radiant ueneranda Nazari*.

30. *Stagnum* se rencontre à deux reprises dans l'*Historia Francorum* de Grégoire de Tours, à propos de la couverture de Saint-Martin de Tours. En IV, 20, Grégoire indique que le roi Clothaire, un an après l'incendie de Tours par Wiliacharius, fit recouvrir de ce métal le toit de l'édifice : *beati Martini basilica, ordinante Clothario rege, ab stagno cooperta est* et il évoque la même toiture en X, 31 en lui associant également le nom de son prédécesseur Eufronius : *Quam [sc. basilicam] idem pontifex [sc. Eufronius] textit stagno, opitulante rege Chlotario*. DUVAL 2002 (p. 41) précise, à propos de la toiture de Saint-Martin recouverte de *stagnum*, que « *stagno* peut désigner aussi des plaques de plomb, utilisées fréquemment pour les toitures ».

31. Cf. GINOUVÈS 1992, p. 182 et p. 196 et WIKANDER 1988. Voir aussi PLIN. *nat.* XXXIII, 57, qui évoque divers emplois de l'or dans l'architecture, parmi lesquels la dorure des tuiles du Capitole à l'initiative de Catullus : *... cum uarie sua aetas de Catulo existimauerit, quod tegulas aereas Capitolii inaurasset*. Ces témoignages d'époques différentes montrent la persistance de l'utilisation du métal dans les toitures, du monde grec antique (à partir du IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C.) jusqu'à l'époque mérovingienne.

archéologiques de cette réalité existent<sup>32</sup>. Il n'en reste pas moins que la lumière associée aux édifices, qu'elle soit liée ou non à un élément métallique, contribue à faire des édifices de véritables astres sur terre<sup>33</sup>. Parce qu'ils contiennent les corps des saints, les édifices chrétiens sont aussi une préfiguration du ciel.

### *Les édifices religieux réceptacles des corps saints*

Le métal peut également être associé à la monumentalisation de la tombe du saint. Il en est ainsi de l'évocation des *stagnea tecta* de la basilique Saint-Vincent au-delà de la Garonne en I, 8, 14, où la couverture de l'église est implicitement comparée au couvercle d'une châsse recouvrant les reliques du saint : *quo sacra membra iacent, stagnea tecta dedit (Leontius)*, sans que l'on ait des indications plus précises sur la matérialité de l'insertion du corps saint ou de ses fragments dans l'église. Quant au v. 13 du *carmen* I, 12 dédié à la basilique Saint-Vivien à Saintes, il donne en apparence des indications plus précises sur la monumentalisation de la sainte tombe : *Sacra sepulchra tegunt Bibiani argentea tecta*. Cependant l'expression *argentea tecta* peut renvoyer à des réalités diverses, à condition que l'on sépare cet élément du plafond doré décrit dans les vers suivants<sup>34</sup> : à un couronnement placé au-dessus de la sépulture, à rapprocher de ce que l'on appelle *memoria* ou *arca*, comme l'ont proposé Ch. et L. Pietri<sup>35</sup>; ou à une châsse d'argent dont les reflets s'entremêleraient ensuite en un jeu lumineux à ceux de l'or du plafond. Deux références poétiques nous semblent intéresser la compréhension du passage : les v. 183-188 de *Peristephanon* 11 de Prudence dans lesquels le poète, évoquant les aménagements damasiens, décrit l'*aedicula* lié au tombeau d'Hippolyte<sup>36</sup>, qui contient des éléments en argent, dont il est difficile d'appréhender la nature exacte, et les v. 586-600 du *carmen* 21 de Paulin de Nole qui décrivent sans équivoque le revêtement de marbre recouvert d'argent de la tombe de saint Félix<sup>37</sup>. Cette confrontation avec les deux textes de Prudence et de Paulin nous semble montrer que l'expression *argentea tecta* dans le texte de Fortunat n'est rien moins que claire en l'absence de données archéologiques. La réalité matérielle évoquée, sans être absente, n'est sans doute pas la préoccupation principale de Fortunat, et cette idée nous semble renforcée pour les *carmina* I, 8 et I, 12 par le contexte de l'expression associant un élément métallique à la sainte tombe.

32. Cf. pour l'époque mérovingienne, GAUTHIER 2002, p. 58. L'auteur évoque dans sa n. 40 les tuiles en plomb qui ont été trouvées lors des fouilles de la cathédrale de Rouen.

33. Voir par exemple *carm.* III, 7, 41-42 *Fulgorem astrorum meditantur tecta metallo / et splendore suo culmina sidus habent*.

34. Nous rejoignons ici la position de REYDELLET 1994, p. 174-175.

35. Cf. PIETRI 1992, et tout particulièrement p. 54. L'inscription dédiée à Florentinus fait 37 vers.

36. Cf. PRVD. *perist.* 11, 183-188 *Ipsa, illas animae exuuias quae continet intus, / aedicula argento fulgurat ex solido. / Praefixit tabulas diues manus aequore leui / candentes recauum quale nitet speculum; / nec Pariis contenta aditus obducere saxi, / addidit ornando clara talenta operi*.

37. Cf. PAVL. NOL. *carm.* 21, 586-589 *Nota loci facies cunctis manet, ut super ipsum / martyris abstrusi solium claudente sepulchri / cancello latus in medio sit pagina quaedam / marmoris, adfixo argenti uestita metallo*.

Dans le *carmen* I, 8, en effet, les v. 15-16 : *Et licet eniteat meritis uenerabile templum, / attamen ornatum praebuit iste suum*, sont, nous le pensons, une réminiscence du *carmen* II, 10 d'Ennode, lié peut-être à la *domus* épiscopale de Pavie, où l'on trouvait déjà aux v. 1-2 l'association de *nitere* et de *meritis*<sup>38</sup> : *Aedibus ad genium duo sunt concessa per aeuum, / Si niteant crustis aut domini merito*<sup>39</sup>. Dans le poème de Fortunat, si le terme *meritis* renvoie vraisemblablement aux mérites du saint auquel est dédiée l'église, l'expression *ornatum ... suum* est susceptible d'être comprise de deux manières différentes : elle peut évoquer le don des *stagnea tecta* (v. 14). Mais il est également permis de penser que Fortunat, influencé par les descriptions monumentales d'Ennode, et tout particulièrement par le passage que nous venons de citer, entend par *ornamentum suum* l'embellissement apporté à l'édifice par les vertus de l'évêque<sup>40</sup>. La matérialité de l'édifice semble passer ici au second plan pour être assimilée à ces dernières. Il est d'ailleurs significatif que Fortunat ait fréquemment recours pour décrire l'élévation du caractère des riches commanditaires des édifices religieux aux mêmes termes qu'il emploie pour décrire ces bâtiments et notamment aux verbes de brillance.

Quant aux *argentea tecta* de la basilique Saint-Vivien, leur présence dans le poème semble essentiellement liée aux jeux de reflets lumineux entre l'argent de la tombe et l'or du plafond évoqués aux v. 15-16 : *Quo super effusum rutilans intermicat aurum et spargunt radios pura metalla suos*<sup>41</sup>. C'est à l'intérieur de ce jeu d'interférences lumineuses qu'apparaît dans l'épigramme l'évocation possible d'un décor animalier lié au plafond en bois de l'édifice, aux v. 16-17 : *Ingenio perfecta nouo tabulata coruscant / artificemque putas hic animasse feras*. Mais s'agit-il vraiment d'allusions à la réalité du décor ?

#### *La part d'immatérialité du décor dans les descriptions de Fortunat*

En dehors de ce passage, on peut lire l'évocation d'un décor dans les *carmina* I, 13 ; III, 7 et X, 6. Dans le *carmen* I, 13, dédié à la basilique Saint-Eutrope à

38. Avant Ennode, on trouvait également cette association chez Ps. DAMAS. *epigr.* 78, 1-2 *Olim sacrilegam quam misit Graecia turbam, / martyrii meritis nunc decorata nitet*. Toutefois, ce rapprochement nous semble moins intéressant que celui que l'on peut effectuer avec l'épigramme d'Ennode.

39. «Les édifices se sont vu octroyer, au cours du temps, deux formes de lustre en guise d'ornement, soit qu'ils tirent leur éclat de leurs placages ou du mérite de leur maître» (trad. de URLACHER-BECHT 2009a).

40. Voir aussi ENNOD. *carm.* II, 8 sur la chapelle Saint-Sixte à Milan, v. 1-3 : *Antistes genio pollens, probitate, pudore / ornauit donum meritis et lumina uitae / ad pretium iungens operis, haec templa locauit* : «Un prêtre, illustre par son talent, sa probité et sa pudeur, rehaussa son don par ses mérites et, ajoutant l'éclat de sa vie à la valeur de l'ouvrage, établit solidement ce temple» (trad. de URLACHER-BECHT 2009a).

41. Ici encore, il est possible de lire, en dépit de sujets différents, une réminiscence d'une épigramme d'Ennode, le *carm.* II, 129 (*In basterna uxoris Bassi Violae*) *Quam uaga constantem retinent haec tecta decorem! / Mittitur a domina quicquid habent pretii. / Nam rutilat fuluum Violae de luce metallum. / Possessor radios spargit ubique suos*, où la beauté de la litière décrite semble une émanation de celle de sa propriétaire.

Saintes, après une évocation très précise du plafond de l'édifice aux v. 15-16 en une expression qui unit préciosité et détails techniques (*Hic scalptae camerae decus interrassile pendit : / quos pictura solet, ligna dedere iocos*), les v. 17-18 (*Sumpsit imagineas paries simulando figuras : / Quae neque tecta prius, haec modo picta nitent*)<sup>42</sup> peuvent être lus comme une allusion à un décor peint. Et de même, il est possible de considérer les v. 35-36 du *carmen* III, 7, consacré à l'église de Nantes : *Illic expositos fucis animantibus artus / uiuere picturas arte reflante putas* comme une évocation de représentations figurées. Enfin, le *carmen* X, 6 consacré à l'*ecclesia* de Tours, aux v. 91-92 (*Lucidius fabricam picturae pompa perornat, / ductaque qua fucis uiuere membra putes*) est très certainement à mettre en rapport avec les scènes dédiées à la vie de saint Martin que Grégoire avait fait exécuter dans l'édifice.

Pendant, en dehors de ce dernier exemple dont la liaison avec la réalité ne fait aucun doute, aussi bien le décor figuré de la basilique Saint-Eutrope que celui de l'église de Nantes sont présentés en des termes ou dans un contexte ambigu. Dans le *carmen* I, 13, la réalité des représentations figurées est en quelque sorte mise en question par le v. 16, qui peut être compris de deux manières différentes : soit les sculptures du plafond représentent des figures plus communément présentes dans les décors peints ou mosaïqués, soit le plafond sculpté produit les mêmes effets que la peinture ou la mosaïque. Alors le v. 17 peut être lui aussi compris de deux façons : soit les *imagineas figuras* sont des figures en trompe-l'œil réellement présentes sur les murs, soit ces figures sont le produit de l'imagination visuelle du visiteur qui, voyant se refléter sur les murs les ombres du plafond, croit voir des images, l'ambiguïté étant doublement soulignée par l'adjectif *imagineus* et le gérondif *simulando*<sup>43</sup>. Quant aux représentations figurées dont Fortunat laisse présager la présence dans la basilique Saint-Vivien et dans l'église de Nantes, sans nous attarder sur ces deux exemples<sup>44</sup>, nous ferons remarquer que les deux passages se situent dans le même contexte d'échange de reflets lumineux, entre l'argent de la tombe et l'or du plafond dans le cas de l'église de Saint-Vivien, entre l'éclat du soleil et celui des *stagnea tecta* pour la cathédrale de Nantes, et que, dans les deux cas, que ces décors aient réellement existé ou non, l'on peut émettre l'hypothèse que les effets de réfléchissements lumineux font effet sur la rétine du pèlerin contemplant l'intérieur de l'édifice, et qu'ils lui permettent de percevoir ou de croire percevoir des images qui donnent l'illusion de la vie. Fortunat, jouant avec les règles de l'*ekphrasis*, opère en quelque sorte une christianisation de la notion d'*enargeia* présente dans les trois textes. Et c'est peut-être à une re-création de l'univers dans l'édifice de culte par la lumière chris-

42. «La muraille a reçu des figures en trompe-l'œil. Ce qui naguère n'avait même pas de revêtement maintenant respandit de peintures» (trad. de REYDELLET 1994).

43. Cette idée nous semble corroborée par le seul autre emploi de l'adjectif *imagineus* chez Venance Fortunat, en *Mart.* II, 276 *nec stat imagineis simulatilis umbra figuris*, où il qualifie l'apparence trompeuse du moine imposteur Anatole, démasqué par Martin.

44. Nous avons longuement évoqué ces deux passages dans notre communication au Colloque de Ligugé citée plus haut n. 26.

tique que nous convie le poète. Enfin, il faut remarquer que les v. 39-40 du *carmen* III, 7 : *Ire redire uides radio crispante figuras / atque lacunar agit quod maris unda solet* sont vraisemblablement une imitation du v. 388 du *carmen* 27 de Paulin de Nole : *rideat insculptum camera crispante lacunar*, dans lequel ce dernier décrit les jeux de reflets entre le plafond à caissons de l'ancienne basilique de Félix et le luminaire<sup>45</sup>. On retrouvera plus loin cette intertextualité paulinienne. À cette part irréductible de l'immatérialité du décor chez Fortunat fait écho la ténuité des indices sur la configuration interne des édifices.

*Ténuité des indices sur la configuration interne des édifices et importance de la lumière architecturale*

Fortunat ne fait que quelques allusions, assez imprécises, à la configuration interne de l'édifice religieux, et il reflète ainsi la réalité des épigrammes chrétiennes sur les monuments qui n'accordent que peu de place à cet élément que Paulin de Nole a essentiellement développé dans les parties en prose de la *lettre* 32, mais non dans ses *tituli* pour le complexe félicien et qui, à l'époque mérovingienne, est l'objet des descriptions les plus célèbres de Grégoire de Tours. La configuration interne de l'édifice chrétien, les rares fois où elle est présente, est souvent liée à la lumière architecturale que les verrières laissent déferler à l'intérieur de l'édifice, comme le montrent tout particulièrement les v. 11-14 du poème II, 10 dédié à l'église de Paris :

*Splendida marmoreis attolitur aula columnis  
et quia pura manet, gratia maior inest.  
Prima capit radios uitreis oculata fenestris  
artificisque manu clausit in arce diem*<sup>46</sup>.

Et c'est également à l'intérieur de cette lumière révélatrice des espaces qu'est présentée, de façon très sommaire, la configuration interne de la cathédrale de Nantes, scandée par les expressions *dextera pars* (v. 51) et *altera... pars* (v. 55) qui renvoient à des parties de l'édifice respectivement dédiées à Hilaire et à Ferréol. Cette lumière architecturale, si importante dans les descriptions de Fortunat, est aussi lumière spirituelle dans le *carmen* I, 15, v. 55-58 (cités plus haut)<sup>47</sup>. Cette comparaison entre l'église qui retient la lumière naturelle en son intérieur et la Vierge qui contient en son sein la Lumière du monde montre la spiritualité

45. Cf. PAVL. NOL. *carm.* 27, 387-392 *Ecce uides quantus splendor uelut aede renata / rideat insculptum camera crispante lacunar. / In ligno mentitur ebur, tectoque superne / pendentes lychni spiris retinentur aenis / et medio in uacuo laxis uaga lumina nutant / funibus, undantes flammis leuis aura fatigat.*

46. «Resplendissant le palais s'élève sur des colonnes de marbre et, parce qu'il demeure pur, une grâce plus grande est contenue à l'intérieur. Il est le premier à capter les rayons du soleil, éclairé par les verrières de ses fenêtres et, grâce au savoir-faire de l'artiste, il a enfermé le jour dans le sanctuaire» (trad. pers.). On notera que le dernier vers est à rapprocher d'ENNOD. *carm.* II, 81, 9-10, qui évoque en ces termes l'œuvre édifiatrice de l'évêque Martinianus : *Post geminas sanctis construxit mundior aedes, / Lumine quas clauso iussit habere diem.*

47. Cf. p. 334.

profonde de cette poétique de l'espace et de la lumière qui est un des moyens privilégiés par lesquels Fortunat introduit la réalité du monument dans l'épigramme.

À cette spiritualisation des différents indices liés à la matérialité de l'édifice semble s'opposer, dans une lecture superficielle, le caractère concret des processus de construction, de reconstruction ou de rénovation des édifices présents à plusieurs reprises dans notre *corpus*. Nous verrons à travers l'analyse d'un exemple, celui de l'*ecclesia* de Tours restaurée par Grégoire, que, derrière l'allusion à la matérialité des travaux, se dissimule un discours qui fait l'exégèse allégorique des monuments tout en la mettant au service de la gloire de l'évêque.

### Le discours sur la conservation et la rénovation des bâtiments dans les épigrammes de Fortunat et son rattachement à l'exégèse allégorique des monuments : l'exemple de l'*ecclesia* de Tours restaurée par Grégoire

La question de la matérialité des restaurations effectuées<sup>48</sup> est particulièrement présente dans le *carmen* X, 6 consacré à la restauration de l'*ecclesia senior* de Litorius par Grégoire. Et ce cas est intéressant, parce que nous disposons à ce sujet du témoignage de Grégoire lui-même qui indique très clairement que l'église a été détruite par un incendie<sup>49</sup>. Présentée tout d'abord de manière générale aux v. 11-12 (*Quae modo templa sacer renouata Gregorius effert / et rediit priscus cultus honorque suus*), la nature des restaurations effectuées par Grégoire n'est nullement précisée aux v. 21-24 qui restent très imprécis sur les dégâts subis par l'église :

*inuida subruerat quam funditus ipsa uetustas,  
ut paries liquidis forte solutus aquis,  
quam pastor studuit renouare Gregorius aedem  
nec cecidisse dolet quae magis aucta fauet*<sup>50</sup>.

La comparative *ut paries liquidis forte solutus aquis* n'est justement qu'une comparative, et, même si le lecteur des *carmina* peut effectuer un rapprochement avec les v. 5-6 du *carmen* I, 13 qui évoquent avec un réalisme apparent l'état de

48. Sur ce sujet et les ambiguïtés fondamentales du discours sur les restaurations et les reconstructions, tout particulièrement dans les inscriptions, voir l'article fondamental de THOMAS & WITSCHERL 1992.

49. Cf. GREG. TVR. *Franc.* X, 31, 4 *Nonus decimus Gregorius ego indignus ecclesiam urbis Turonicae, in qua beatus Martinus uel ceteri sacerdotes Domini ad pontificatus officium consecrati sunt, ab incendio dissolutam dirutamque nactus sum, quam reaedificatam in ampliori altiorique fastigio septimo decimo ordinationis meae anno dedicaui...*

50. «La demeure dont la vétusté envieuse elle-même avait provoqué l'effondrement total, comme il peut arriver qu'un mur soit désagrégé par l'écoulement des eaux, c'est elle que Grégoire, le pasteur, a voulu rénover et elle ne se plaint pas d'être tombée, elle qui applaudit, après avoir été agrandie» (trad. pers.).

l'église Saint-Eutrope avant sa restauration par Léonce<sup>51</sup>, dans le cas de l'*ecclesia* de Tours, la seule donnée matérielle sur l'état de l'église est fournie par le v. 21, l'*inuida uetustas* («la vétusté envieuse») associée à l'effondrement (*subruerat*) de l'édifice. Même si *uetustas* fait clairement allusion au processus de dégradation de l'édifice sous l'effet du temps<sup>52</sup>, on est toutefois surpris que Fortunat ne fasse nullement allusion à l'incendie qui détruisit l'édifice en 558. Les v. 75-76 évoquent à nouveau l'état de l'édifice qu'a trouvé Grégoire en des termes tout aussi vagues : *Nam ueteri fuerant haec funditus eruta lapsu / tecta, labore nouo quae modo culta cluunt*, où est exprimée l'opposition entre l'état ancien de l'édifice et son état actuel grâce à ce *labore nouo* qui semble avoir suscité une véritable renaissance de l'édifice. Quant aux v. 79-80 : *Victa uetustatis per tempora culminis arca / diruit, ut melior surgeret aula solo*, ils sont eux aussi d'une précision quelque peu trompeuse. Si le verbe *diruit*, dont le sujet est *arca culminis*, qui désigne la charpente de l'édifice, peut être considéré comme un écho des informations données par Grégoire dans l'expression *reaedificatam (ecclesiam) in ampliori altiorique fastigio*<sup>53</sup>, l'agent de la destruction demeure comme précédemment *uetustas*.

Par ailleurs, on remarquera que l'église elle-même semble avoir décidé de sa fin pour connaître un meilleur sort (*diruit, ut melior surgeret aula solo*). Là encore, il nous semble possible de lire l'influence d'Ennode de Pavie, et plus précisément du *carmen* II, 9 dans lequel les flammes qui ont détruit un édifice religieux sont considérées comme propices (*secundae*), parce qu'elles permettent la résurrection de l'édifice en plus beau<sup>54</sup>. Quant à l'évocation de cette résurrection un peu plus loin, aux v. 85-86, elle incite à une interprétation spirituelle de l'adjectif *nouus* : *Quae rediuiua micans instante labore Gregori, / decidua in senio, floret honore nouo*. Dans ces deux vers apparaît le thème de la résurrection du bâtiment (*rediuiua micans*) après avoir échappé à la ruine (*decidua in senio*), mais aussi, en filigrane, à travers l'opposition entre *senio* et *floret*, le *topos* du *puer senex* appliqué aux édifices religieux. Ce thème et ce *topos*, qui jouent un rôle particulière-

51. Cf. *carm.* I, 13, 3-6 *Eutropitis enim uenerandi antistis aula conruerat senio dilacerata suo, / nudatosque trabes paries uacuatus habebat, / pondere non tecti, sed male pressus aquis*. Ce passage décrit avec précision le processus d'infiltration de l'eau dans les parois en bois de l'édifice.

52. Le terme se trouve fréquemment dans les inscriptions romaines de reconstruction, cf. THOMAS & WITSCHERL 1992, p. 143. La notion de *uetustas* est par ailleurs prise en considération dans l'ensemble de cet article.

53. Voir plus haut n. 49.

54. Cf. ENNOD. *carm.* II, 9, 1-4 *Vilia tecta prius facibus cessere beatis, / si splendor per damna uenit, si culmina flammis / consurgunt habitura Deum, si perdita crescunt / ignibus innocuis, si dant dispensia cultum*; trad. de URLACHER-BECHT 2009a : «Des édifices jadis misérables ont succombé à des torches bienheureuses, s'il est vrai que la splendeur résulte des préjudices, que les faites destinés à abriter Dieu s'élèvent grâce aux flammes, que les décombres se redressent grâce au feu qui ne nuit pas, que des dommages donnent la beauté.» Voir aussi v. 9-10 *Sed postquam superi flammis misere secundas, / ad lumen cineres traxerunt ista colendum*; trad. de URLACHER-BECHT 2009a : «Mais après que les puissances d'en haut eurent envoyé des flammes propices, les cendres hissèrent ces toits vers la lumière, afin qu'elle fût honorée.» On retrouve très nettement l'influence de ce passage d'Ennode dans le *carm.* I, 15, 45-50 de Fortunat.

ment important dans le *carmen* 28 de Paulin de Nole<sup>55</sup>, sont amplement utilisés par Fortunat dans ses épigrammes sur les édifices religieux. Et l'on pourrait citer bien d'autres exemples de l'influence du discours allégorique de Paulin sur les monuments dans l'œuvre de Fortunat.

La restauration de Grégoire telle que la présente Fortunat, bien au-delà de sa réalité matérielle, se réfère à l'alliance spirituelle de l'Ancien et du Nouveau. Aux v. 17-18 du même poème : *Martini auxiliis operando Gregorius aedem / redidit iste nouus quod fuit ille uetus*, on trouvait une très intéressante utilisation de la résolution de l'opposition entre Ancien et Nouveau : en restaurant avec l'aide de Martin l'édifice, Grégoire en effet restaure en sa propre personnalité d'homme d'aujourd'hui (*homo nouus*) l'homme ancien que fut Martin. L'œuvre édicatrice permet d'unir l'Ancien et le Nouveau pour la plus grande gloire du nouvel évêque de Tours, Grégoire. Le cas du poème X, 6 nous semble un exemple particulièrement instructif de la façon dont Fortunat envisage la matérialité des restaurations. Compte tenu de la spiritualisation du discours, ce texte ne peut être considéré, pas plus que les épigrammes d'Ennode, comme un simple matériau au service d'un discours à la louange des évêques, mais il y contribue singulièrement.

Au-delà des affinités de l'écriture poétique de Fortunat avec le style épigrammatique, faire rentrer le monument dans l'épigramme apparaît au cœur du questionnement poétique de Fortunat, au point de faire éclater les limites du genre comme le faisait Sidoine Apollinaire lorsqu'à la fin du *carmen* 22, considérant que sa description du *burgus* avait excédé la sobriété de l'épigramme<sup>56</sup>, il affirmait en même temps le lien entre son poème et ce genre. En faisant entrer le monument religieux dans ses poèmes épigrammatiques, Fortunat procède à une mise en abyme du monument réel dans l'édifice auquel il fait référence, ou du monument réel dans le monument textuel. La matérialité de l'architecture et du décor qui lui est lié fait par ailleurs l'objet d'un processus de déréalisation, particulièrement perceptible à travers leur dématérialisation sous l'effet de la lumière, qui les subordonne ainsi à un projet spirituel. Cependant, ce projet est étroitement uni à une entreprise de glorification de l'œuvre des évêques mérovingiens. Fortunat est par là l'héritier de Sidoine Apollinaire, mais aussi d'Ennode de Pavie, grand défenseur de la dignité pontificale et ecclésiastique dans l'Italie théodoricienne, et auteur d'épigrammes dans lesquelles le monument évoqué, son signifiant en quelque sorte, peut être stylisé ou même dématérialisé au profit du signifié spirituel. Mais la poésie de Fortunat, beaucoup moins complexe que celle d'Ennode, accorde néanmoins à l'édifice religieux une plus large place dans laquelle on peut voir

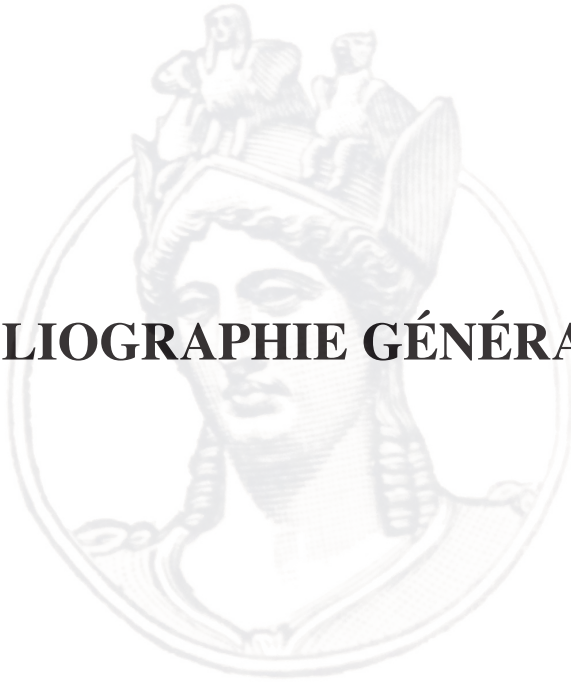
55. Cf. HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD 2006, p. 446-465.

56. Cf. SIDON. *carm.* 22, 6, l. 34-36 *Si quis autem carmen prolixius eatenus duxerit esse culpandum, quod epigrammatis excesserit paucitatem...* Sur Sidoine, l'*epigramma longum*, le modèle de Stace et la référence à Martial, voir par exemple CONDORELLI 2008, p. 154-161.

l'influence des descriptions d'édifices religieux présentes dans les *carmina* 27 et 28 de Paulin de Nole et la *lettre* 32 adressée à Sulpice Sévère. Il est d'ailleurs intéressant de remarquer que ce ne sont pas tant les parties épigrammatiques de l'œuvre de Paulin qui ont influencé les épigrammes sur les édifices religieux de Fortunat que le discours sur les monuments présents dans les *Natalicia*.



# BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE





## 1) SOURCES PRINCIPALES

### POÈTES MINEURS & ANONYMES – FRAGMENTS (HORS ANTHOLOGIE LATINE)

COURTNEY, E., 1993, *The Fragmentary Latin Poets*. Edited with Commentary, Oxford.

FABRICIUS, G., 1562-1564, *In Poetarum Veterum Ecclesiasticorum Christiana opera et operum reliquias atque fragmenta commentarius*, Basileae.

FRIEDRICH, A., 2002, *Das Symposium der XII Sapientes. Kommentar und Verfasserfrage*, Berlin – New York (Texte und Kommentare 22).

GLORIE, F., 1968, *Variae Collectiones Aenigmatum Merovingicae Aetatis (CC series Latina 133 & 133A)*, Turnhout.

KOLDE, A., NELIS, D. & SCHUBERT, P., 2008, cf. « Anthologie grecque... ».

MATTIACCI, S., 1982, *I frammenti dei poeti nuovi*, Roma (Testi e commenti 7).

MILOVANOVIC, C., 1986, *Byzantina aenigmata*, Beograd.

MOREL, W., BÜCHNER, K., & BLÄNSDORF, J., 2011, *Fragmenta Poetarum Latinorum epicorum et lyricorum praeter Enni Annales Germanicique Aratea*, Berlin – New York (Bibliotheca Teubneriana).

VENETVS, B., 1498, *Sulpiciae carmina LXX*, Venetiis.

### ALDHELM DE MALMESBURY (SHERBORNE)

GLORIE, F., 1968, *Variae Collectiones Aenigmatum Merovingicae Aetatis*, Turnhout (CCSL 133).

LAPIDGE, M. & ROSIER, J.L., 1985, *Aldhelm. The poetic works*. Translated by M.L. & J.L.R., with an appendix by N. Wright, Cambridge – Dover.

PITNAM, J.H., 1925, *The Riddles of Aldhelm*, New Haven.

### ANTHOLOGIE GRECQUE / PALATINE ET AUTRES ÉPIGRAMMES GRECQUES

AUSTIN, C. & BASTIANINI, G., 2002, *Posidippi Pellaei quae supersunt omnia*, Milano.

BECKBY, H., 1966<sup>2</sup> (1957<sup>1</sup>), *Anthologia Graeca*, II, München (Tusculum-Bücherei).

- COUGNY, E., 1890, *Epigrammatum Anthologia Palatina cum Planudeis et Appendice Noua*, III (*Appendix*), chap. VII (*Problemata et aenigmata*), Paris, p. 563-585 (*Scriptorum Graecorum Bibliotheca*).
- FLORIDI, L., 2007, *Stratone di Sardi. Epigrammi*, Alessandria (*Hellenica* 24).
- GOW, A.S.F. & PAGE, D.L., 1968, *The Greek Anthology. The Garland of Philip and some contemporary Epigrams*, 2 vol., Cambridge.
- KOLDE, A., NELIS, D. & SCHUBERT, P., 2008, *Orphée au Colisée et le mystère du chant de la cigale. Choix d'épigrammes grecques et latines*, Genève.
- LAURENS, P., 1974 (2002), *Anthologie grecque*, VIII, *Livre IX, Épigrammes 359-827*. Texte établi et traduit par P. Waltz, G. Soury, J. Irigoïn et P. Laurens, Paris (CUF).
- MADDEN, J.A., 1995, *Macedonius Consul. The Epigrams*. Edited with introduction, translation and commentary, Hildesheim – Zürich – New York (*Spudasmata* 60).
- PAGE, D.L., 1981, *Further Greek Epigrams. Epigrams before A.D. 50 from the Greek Anthology and Other Sources*, Cambridge.

## ANTHOLOGIE LATINE

- BAEHRENS, A., 1882, *Poetae Latini Minores*, IV, *Anthologia Latina*, Lipsiae (*Bibliotheca Teubneriana*).
- BREITENBACH, A., 2010, *Die Pseudo-Seneca-Epigramme der Anthologia Vossiana. Ein Gedichtbuch aus der mittleren Kaiserzeit*, Hildesheim (*Spudasmata* 132).
- KAY, N.M., 2006, *Epigrams from the Anthologia Latina*. Text, translation and commentary, London.
- OPSOMER, T., 2004, *Companion to the Latin Anthology with a Commentary on the Peiper-libellus (AL 90-197R)*, Diss. Leuven.
- RIESE, A., 1869 (1894<sup>2</sup> = Amsterdam 1964 et 1973), *Anthologia Latina siue poesis Latinae supplementum*, I, *Carmina in codicibus scripta, fasc. 1, Libri Salmasiani aliorumque carmina*, Lipsiae (*Bibliotheca Teubneriana*).
- RIESE, A., 1870 (1906<sup>2</sup> = Amsterdam 1964), *Anthologia Latina siue poesis Latinae supplementum*, I, *Carmina in codicibus scripta, fasc. 2, Reliquorum librorum carmina*, Lipsiae (*Bibliotheca Teubneriana*).
- SHACKLETON BAILEY, D.R., 1982, *Anthologia Latina*, I, *Carmina in codicibus scripta, fasc. 1. Libri Salmasiani aliorumque carmina*, Stuttgartiae (*Bibliotheca Teubneriana*).
- ZURLI, L., 2005, *Vnius poetae sylloge. Verso un'edizione di Anthologia Latina, cc. 90-197 Riese<sup>2</sup> = 78-188 Shackleton Bailey*, Hildesheim (*Spudasmata* 105).
- ZURLI, L., 2007, *Vnius poetae sylloge. Anthologia Latina, cc. 90-197 Riese = 78-188 Shackleton Bailey*. Recognouit Loriano Zurli; traduzione di Nino Scivoletto, Hildesheim (*Bibliotheca Weidmanniana* 11).
- ZURLI, L., 2008, *Anonymi uersus serpentini (Anthologia Latina, cc. 38-80 Riese = 25-68 Shackleton Bailey)*. Denuo recognouit L. Zurli. Traduzione di N. Scivoletto. Commentario di P. Paolucci, Hildesheim (*Anthologiarum latinarum parerga I; Anthologiarum latinarum I II Anthologia Salmasiana*).

**ARATOR**

ORBÁN, A.P., 2006, *Aratoris subdiaconi Historia Apostolica*, Turnholti (CC series Latina 130).

**ARISTOTE**

ROSE, V., 1886 (= Stutgardiae 1967), *Aristotelis qui ferebantur librorum fragmenta*, Lipsiae (Bibliotheca Teubneriana).

**AUSONE**

AVANTIUS, H., 1496, *Ausonii Peonii poetae disertissimi epigrammata*, Venetiis.

AVANTIUS, H., 1507, *Ausonius. Opera*, Venetiis.

CANAL, P., 1853, *Le opere di Decimo Magno Ausonio volgarizzate da Pietro Canal*, Venezia.

CANALI, L., 2007, *Decimo Magno Ausonio. Epigrammi*. Note e indici di M. Pellegrini, Soveria Mannelli (Altri classici 2).

CHARPIN, É., & AL., 1558, *D. Magni Ausoni Burdigalensis Opera*, Lugduni.

COMBEAUD, B., 2010, *Decimi Magni Ausonii Burdigalensis Opuscula Omnia. Ausone de Bordeaux. Œuvres complètes*, Bordeaux.

DI GIOVINE, C., 1996, *Decimus Magnus Ausonius. Technopaegnion*. Introduzione, testo critico e commento, Bologna (Testi e manuali per l'insegnamento universitario del latino 46).

DI SALVO, L., 2000, *Ausonio. Ordo urbium nobilium*. Introduzione, testo critico, traduzione e note di commento, Napoli (Studi Latini 37). *Compte rendu de FRANZOI, A., 2002, BStudLat 32, p. 712-714.*

EVELYN WHITE, H.G., 1919-1921, *Ausonius*, 2 vol., London – Cambridge Mass. (Loeb Classical Library 96 & 115).

FRANZOI, A., 2002, *Decimo Magno Ausonio. Cupido messo in croce*. Introduzione, testo, traduzione e commento, Napoli (Studi Latini 47).

GREEN, R.P.H., 1991, *The Works of Ausonius*. Edited with Introduction and Commentary, Oxford.

GREEN, R.P.H., 1999, *Decimi Magni Ausonii Opera*, Oxonii (Scriptorum Classicorum Bibliotheca Oxoniensis).

JASINSKI, M., 1934, *Ausone, Œuvres en vers et en prose*, Paris.

KAY, N.M., 2001, *Ausonius. Epigrams*. Text with Introduction and Commentary, London.

LOLLI, M., 1997, *D. M. Ausonius. Parentalia*. Introduzione, testo, traduzione e commento, Bruxelles (Latomus 232).

MERULA, 1496, *Ausonius*, Hieronymus Avantius, Venetiae.

MONDIN, L., 1995, *Decimo Magno Ausonio. Epistole*. Introduzione, testo critico e commento, Venezia.

PASTORINO, A., 1971, *Opere di Decimo Magno Ausonio*, Torino (Classici UTET).

- PEIPER, R., 1886, *Decimi Magni Ausonii Burdigalensis Opuscula*, Lipsiae (Bibliotheca Teubneriana).
- PRETE, S., 1978, *Decimi Magni Ausonii Burdigalensis Opuscula*, Lipsiae (Bibliotheca Teubneriana).
- SCALIGER, J.J., 1588 (= Lugduni 1575), *Decimi Magni Ausoni Burdigal(ensis) uiri consularis opera*, Heidelbergae.
- SCHENKL, C., 1883 (= 1961 & 1982), *D. Magni Ausonii Opuscula*, Berolini (MGH, AA V,2).
- TOLLIVS, J., 1671, *D. Magni Ausoni Burdigalensis Opera*, Amstelodami.
- UGOLETO, T., 1499, *Ausonii Opera*, Angelus Ugoletus, Parmae.
- VINET, E., 1580, *Ausonii Burdigalensis, uiri consularis, omnia, quae adhuc in ueteribus bibliothecis inueniri potuerunt, Opera*, Burdigalae.

### AVIT DE VIENNE

- HECQUET-NOTI, N., 1999-2005, *Avit de Vienne. Histoire spirituelle*, Paris (SC 444 & 492).
- PEIPER, R., 1883 (= München 1985), *Alcimi Ecdicii Auiti opera quae supersunt*, Berolini (MGH, AA VI,2).

### BASILE MÉGALOMITES

- BOISSONADE, J.F., 1831, *Anecdota Graeca*, III, Paris.

### CHRISTOPHORUS DE MYTILENE

- KURTZ, E., 1903, *Die Gedichte des Christophorus Mytilenaius*, Leipzig.

### CLAUDIEN

- BIRT, T., 1892, *Claudii Claudiani carmina*, Berolini (MGH, AA 10).
- CAMERS, I., 1510, *Claudiani Opera nouissime accuratissime recognita*, Viennae.
- CHARLET, J.-L., 2000 (2002<sup>2</sup>), *Claudien. Œuvres*, II,1, *Poèmes politiques* (395-398). Texte établi et traduit par J.-L. Charlet, Paris (CUF).
- FUOCO, O., 2008, *Claudiano. Aponus (carm. min. 26)*, Napoli (Studi Latini 66).
- HALL, J.B., 1985, *Claudii Claudiani Carmina*, Lipsiae (Bibliotheca Teubneriana).
- RICCI, M.L., 2001, *Claudii Claudiani Carmina minora*. Introduzione, traduzione e commento, Bari (Quaderni di "Inuigilata lucernis" 12).

### CYPRIEN GALLUS

- PEIPER, R., 1881, *Cypriani Galli poetae Heptateuchos*, Vindobonae (CSEL 23).

**DAMASE**

FERRUA, A., 1942, *Epigrammata Damasiana*. Recensuit et adnotavit A.F., Città del Vaticano (Sussidi allo studio delle Antichità cristiane 2).

IHM, M., 1895, *Damasi epigrammata, accedunt pseudodamasiana aliaque ad Damasiana inlustranda idonea*, Lipsiae (*Anthologiae Latinae Supplementa* I).

**DRACONTIUS**

MOUSSY, C. & CAMUS, C., 1985, *Dracontius. Œuvres. Louanges de Dieu (livres I-II)*, Paris (CUF).

MOUSSY, C., 1988, *Dracontius. Œuvres. Louanges de Dieu (livre III; Réparation)*, Paris (CUF).

**ENNODE**

DI RIENZO, D., 2005, *Gli Epigrammi di Magno Felice Ennodio*. Con una prefazione di Antonio V. Nazzaro, Napoli.

HARTEL, W. VON, 1882, *Magni Felicis Ennodii Opera omnia*, Vindobonae (CSEL 6).

URLACHER-BECHT, C., 2009a, *Ennode de Pavie, chantre officiel de l'Église de Milan. Édition, traduction, commentaire*. Thèse de doctorat (dir. G. Freyburger et V. Zarini), Univ. de Strasbourg, 2 vol.

VOGEL, F. VON, 1885 (= München 1981), *Magni Felicis Ennodii Opera*, Berolini (MGH, AA VII).

**EPIGRAMMATA BOBIENSIA**

BAEHRENS, A., 1883, *Poetae Latini Minores, V, Incerti Sulpicia aliaque*, Lipsiae, p. 91-104 (Bibliotheca Teubneriana).

CANALI, L. & NOCCHI, F.R., 2011, *Epigrammata Bobiensia*, Soveria Mannelli (Altri Classici 4).

GIORDANO RAMPIONI, A., 1982, *Sulpiciae Conquestio (Ep. Bob. 37)*, Bologna (Edizioni e saggi universitari di Filologia classica 32).

KOFLER, W., 2007, *Epigrammata Bobiensia*. Einführung, Text, Übersetzung und Kommentar, Habilitationsschrift Innsbruck.

MUNARI, F. (éd.), 1955, *Epigrammata Bobiensia*. Detexit A. Campana, II, Introduzione ed edizione critica, Roma (Edizioni di Storia e Letteratura 59).

SPEYER, W., 1963, *Epigrammata Bobiensia*, Lipsiae (Bibliotheca Teubneriana).

**EUSTATHIUS MACREMBOLITA**

TREU, M., 1893, *Eustathii Macrembolitae quae feruntur aenigmata*, Breslau.

**FULGENCE**

HELM, R., 1898 (= Stutgardiae 1970), *Fabii Planciadis Fulgentii V.C. Opera*, Lipsiae (Bibliotheca Teubneriana).

**HYGIN**

MARSHALL, P.K., 1993, *Hygini fabulae*, Stutgardiae – Lipsiae.

**INSCRIPTIONS LATINES**

BUECHELER, F., 1895-1897 (= Amsterdam 1964; vol. suppl. LOMMATZSCH, E., 1926), *Carmina Latina Epigraphica* (= CLE), I-II, Lipsiae (Bibliotheca Teubneriana).

COURTNEY, E., 1995, *Musa Lapidaria*, Atlanta (Ga.).

DE ROSSI, I.B., 1857-1888 (suppl. GATTI, I., 1915), *Inscriptiones Christianae urbis Romae* (= ICVR), Romae.

DIEHL, E., 1925-1931, *Inscriptiones Latinae Christianae Veteres* (= ILCV), Bero-  
lini, 3 vol.

FLEETWOOD, G., 1691, *Inscriptionum antiquarum Sylloge*, Londini.

GRUTER, J., 1602-1603, *Inscriptiones antiquae totius orbis Romani*, Heidelbergae.

LE BLANT, E., 1856-1865, *Inscriptions chrétiennes de la Gaule antérieures au VIII<sup>e</sup> siècle*, 2 vol., Paris.

**ISIDORE DE SÉVILLE**

LINDSAY, W.M., 1910-1911, *Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum siue Originum libri XX*. Recognovit breuique adnotatione critica instruxit W.M.L., 2 vol., Oxonii (Bibliotheca Oxoniensis).

SÀNCHEZ MARTÍN, J.M., 2000, *Isidori Hispalensis Versus*, Turnhout (CC series Latina 113A).

**JÉRÔME**

Viellard, D., 2010, *Jérôme. Les Hommes illustres*, Paris (Les Pères dans la Foi 100).

**JUVENCUS**

HUEMER, J., 1891, *Iuuenci Euangeliorum libri quattuor*, Vindobonae (CSEL 24).

**LUXORIUS**

- DAL COROBBO, F., 2006, *Per la lettura di Lussorio*. Status quaestionis, testi e commento, Bologna.
- HAPP, H., 1986, *Luxorius*. Text, Untersuchungen, Kommentar, 2 vol., Stuttgartiae (Sammlung Wissenschaftlicher Kommentare).
- RIESE, A., 1894<sup>2</sup> (= Amsterdam 1964), *Anthologia Latina... I/1*, n. 18; 37; 203; 287-375, Lipsiae.
- ROSENBLUM, M., 1961, *A Latin Poet among the Vandals : Luxorius*. Together with a text of the poems and an English translation, New York – London (Records of civilisation : sources and studies 62).
- SHACKLETON BAILEY, cf. *Anthologie latine*, SHACKLETON BAILEY, D.R., 1982, *Anthologia Latina I/1 cit.*, n. 24; 194; 282-370.

**MARTIAL**

- CANOBBIO, A., 2011, *M. Valerii Martialis Epigrammaton liber quintus*, Napoli (Studi latini 75).
- CITRONI, M., 1975, *M. Valerii Martialis Epigrammaton liber I*. Introduzione, testo, apparato critico e commento, Firenze (Biblioteca di studi superiori 61).
- FUSI, A., 2006, *M. Valerii Martialis Epigrammaton liber tertius*. Introduzione, edizione critica, traduzione e commento, Hildesheim (Spudasmata 108).
- GREWING, F., 1997, *Martial. Buch VI*. Ein Kommentar, Göttingen (Hypomnemata 115).
- HENRIKSÉN, C., 1998-1999, *Martial. Book IX*. A Commentary, 2 vol., Uppsala (Acta universitatis upsaliensis 241-2).
- KAY, N. M., 1985, *Martial. Book XI*. A Commentary, London.
- LEARY, T.J., 2002 (1996<sup>1</sup>), *Martial. Book XIV : The Apophoreta*. Text with Introduction and Commentary, London.
- LEARY, T.J., 2001, *Martial. Book XIII : the Xenia*. Text with Introduction and Commentary, London.
- SOLDEVILA, R.M., 2006, *Martial. Book IV*. A Commentary, Leiden (Mnemosyne 278).
- WILLIAMS, C. A., 2004, *Martial. Epigrams. Book Two*. Edited with Introduction, Translation, and Commentary, Oxford.

**MARTIN DE BRAGA**

- BARLOW, C.W., 1950, *Martini episcopi Bracarenensis opera omnia*, New Haven (Papers and monographs of the American Academy in Rome 12).

**MAXIMIEN**

- BAEHRENS, A., 1883, *Poetae Latini Minores*, V, *Maximiani Elegiae*, Lipsiae, p. 313-348 (Bibliotheca Teubneriana).

**MICHAEL PSELLUS**

BOISSONADE, J.F., 1831, *Anecdota Graeca*, III, Paris.

WESTERINK, L.G., 1992, *Michael Psellus. Poemata*, Stuttgart – Leipzig.

**PAULIN DE BÉZIERS**

FO, A., 1999, «Il cosiddetto *Epigramma Paulini* attribuito a Paolino di Béziers : testo criticamente riveduto, traduzione e studio introduttivo», *RomBarb* 16, p. 97-167.

**PAULIN DE NOLE**

HARTEL, W. VON, 1894 (Pragae 1999, rééd. aug. par M. Kamptner), *Sancti Pontii Meropii Paulini Nolani opera*, 2 vol., Wien (CSEL 29 & 30).

**PHILOSTRATE**

FAIRBANKS, A., 1979, *Philostratus. Imagines*, Cambridge – London.

**PLINE L'ANCIEN**

KÖNIG, R., 1976, *Gaius Plinius Secundus, Naturkunde, VIII, Zoologie : Landtiere*, Düsseldorf – Zürich.

**PLINE LE JEUNE**

GUILLEMIN, A.-M., 1992, *Pline le Jeune. Lettres, III, Livres VII-IX*, Paris (CUF).

ZEHNACKER, H., 2009, *Pline le Jeune. Lettres, I, Livres I-III*, Paris (CUF).

**POSIDIPPE DE PELLA**

AUSTIN, C. & BASTIANINI, G., 2002, *Posidippi Pellaei quae supersunt omnia*, Milano.

**PROSPER D'AQUITAINE**

LE BRUN DES MARETTES, J.-B., & MANGEANT, L.-U., 1846 (1711<sup>1</sup>), Prosper d'Aquitaine, *Liber epigrammatum : Sancti Prosperi Aquitani, s. Augustini discipuli, s. Leonis papae notarii Opera omnia*, Parisiis, col. 497-532 (PL 51).

POELMANN, T., 1560, *Pontii Paulini Burdigalensis poemata. Prosperi Tironis Aquitanici epigrammaton lib. I, de Prouidentia Dei lib. I, de ingratis lib. I, S. Hilarii in genesim ad Leonem papam carmen*, Antverpiae.

**PRUDENCE**

- ARÉVALO, F., 1788-1789, *M. Aurelii Prudentii Clementis V. C. Carmina*, 2 vol., Romae.
- BERGMAN, J., 1926, *Aurelii Prudentii Clementis Carmina*, Vindobonae – Lipsiae (CSEL 61).
- CUNNINGHAM, M., 1966, *Aurelii Prudentii Clementis Carmina*, Turnholti (CC series Latina 126).
- DRESSEL, A., 1860, *Aurelii Prudentii Clementis quae extant Carmina*, Lipsiae.
- GISELINUS, V., 1562 (1564<sup>2</sup> éd. revue par PULMANNUS), *Aurelii Prudentii Clementis uiri consularis Opera*, Antwerpiae.
- GUILLEN, J. & ISIDORO RODRÍGUEZ, F., 1950, *Obras Completas de Aurelio Prudencio, Edición Bilingüe*, Madrid (Biblioteca de autores cristianos).
- HEINSIUS, N., 1667, *Aurelii Prudentii Clementis quae extant*, Amstelodami.
- LAVARENNE, M., 1943 (1955 éd. rev. et aug. = 1972), *Prudence. Œuvres, I, Cathe-merinon liber*, Paris (CUF).
- LAVARENNE, M., 1945 (1961<sup>2</sup>), *Prudence, Œuvres, II, Apotheosis. Hamartigenia*, Paris (CUF).
- LAVARENNE, M., 1948 (1963 éd. rev. et corr.; 1992 éd. corrigée et augmentée par J.-L. Charlet), *Prudence. Œuvres, III, Psychomachie. Contre Symmaque*, Paris (CUF).
- LAVARENNE, M., 1951 (1963 éd. rev. et aug.), *Prudence. Œuvres, IV, Le livre des couronnes. Dittochaëon. Epilogue*, Paris (CUF).
- OBARIUS, T., 1845, *Aurelii Prudentii Clementis Carmina*, Tubingae.
- SICHARDUS, J., 1527, *Aurelii Prudentii Clementis V. C. sacra, quae extant*, Basileae.
- THOMSON, H.J., 1949-1953, *Prudentius*. With an English translation, 2 vol., Cambridge Mass. – London (Loeb Classical Library).

**PTOLÉMÉE**

- FERABOLI, S., 2010<sup>6</sup> (1985<sup>1</sup>), *Claudio Tolomeo. Le previsioni astrologiche (Tetrabiblos)*, Milano.

**QUINTILIEN**

- WINTERBOTTOM, M., 1970, *M. Fabi Quintiliani Institutionis oratoriae libri duodecim*, 2 vol., Oxonii (Scriptorum Classicorum Bibliotheca Oxoniensis).
- PENNACINI, A., 2001, *Institutio oratoria*, 2 vol., Torino (Biblioteca della Pléiade).

**RUSTICUS HELPIDIUS**

- GROEN, D.H., 1942, *Rusticii Helpidii carmina*. Notis criticis, uersione Bataua commentarioque exegetico instructa, Groningae.
- CORSARO, F., 1955, *Elpidio Rustico*, Catania.

**SÉDULIUS**

HUEMER, J., 1885, *Sedulii Opera omnia*, Vindobonae (CSEL 10).

**SIDOINE APOLLINAIRE**

AMHERDT, D., 2001, *Sidoine Apollinaire. Le quatrième livre de la correspondance*. Introduction et commentaire, Bern (Sapheneia 6).

ANDERSON, W.B., 1936 (= 1996) – 1965 (= 1984), *Sidonius. Poems and Letters*, London – Cambridge Mass., 2 vol. (Loeb Classical Library 296 & 420).

BELLÈS, J., 1992, *Sidoni Apol·linar. Poemes Menors*, II, Barcelona.

BELLÈS, J., 1997-1999, *Sidoni Apol·linar. Lletres*, 3 vol., Barcelona.

DELHEY, N., 1993, *Apollinaris Sidonius. Carm. 22 : Burgus Pontii Leontii*. Einleitung, Text und Kommentar, Berlin – New York (Untersuchungen zur antiken Literatur und Geschichte 40).

GRÉGOIRE, J.F. & COLLOMBET, F.Z., 1836, *Œuvres de C. Sollius Apollinaris Sidonius*, III, Lyon – Paris.

LÓPEZ KINDLER, A., 2005, *Sidonio Apolinar. Poemas*. Introducción, traducción y notas, Madrid (Biblioteca clásica Gredos 337).

LOYEN, A., 1960 (2003<sup>2</sup>), *Sidoine Apollinaire. Poèmes*. Texte établi et traduit par A.L., I, Paris (CUF).

LOYEN, A., 1970, *Sidoine Apollinaire. Lettres*. Texte établi et traduit par A.L., II (livres I-V); III (livres VI-IX), Paris (CUF).

LUETJOHANN, C., 1887 (= MÜNCHEN 1961), *Gaii Sollii Apollinaris Sidonii Epistulae et carmina*, Berolini (MGH, AA VIII).

MOHR, P., 1895, *C. Sollius Apollinaris Sidonius Opera*, Lipsiae (Bibliotheca Teubneriana).

SANTELIA, S., 2002, *Sidonio Apollinare. Propempticon ad libellum. Introduzione traduzione e commento*, Bari (Quaderni di “Invigilata lucernis” 16).

SIRMOND, I., 1614 (1652<sup>2</sup>), *C. Sollii Apollinaris Sidonii Aruernorum episcopi Opera*. Iac. Sirmondi cura et studio recognita, notisque illustrata, Parisiis.

**SYMPHOSIUS**

BERGAMIN, M., 2005, *Aenigmata Symposii. La fondazione dell'enigmistica come genere poetico*, Firenze.

GLORIE, F., 1968, *Variae Collectiones Aenigmatum Merouingicae Aetatis*, Turnhout (CC Series Latina 133A).

OHL, R.T., 1928, *The Enigmas of Symphosius*, Philadelphia.

SHACKLETON BAILEY, D.R., 1982, *Anthologia Latina*, I, *Carmina in codicibus scripta*, Fasc. 1. *Libri Salmasiani aliorumque carmina*, Stuttgart (Bibliotheca Teubneriana).

**THEODORUS AULIKALAMUS**

BOISSONADE, J.F., 1831, *Anecdota Graeca*, III, Paris.

**VENANCE FORTUNAT**

DI BRAZZANO, S., 2001, *Venanzio Fortunato. Opere*, Roma – Aquileia (Scrittori della Chiesa di Aquileia).

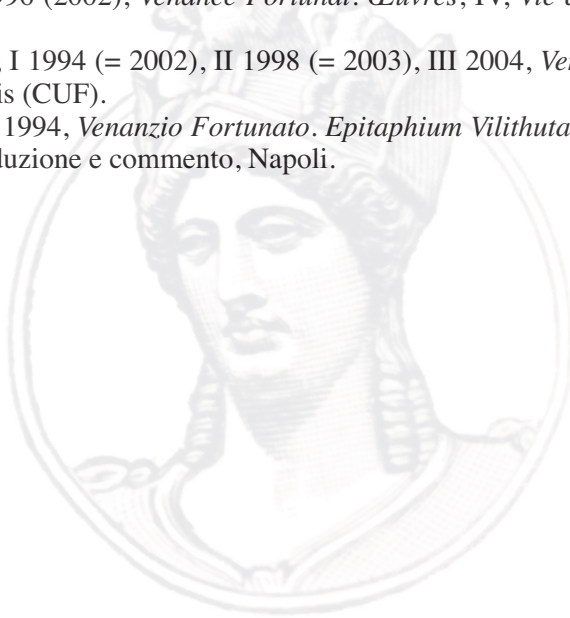
LEO, F., 1881 (= München 1981), *Venanti Honori Clementiani Fortunati Presbyteri Italici Opera Poetica*, Berolini (MGH, AA IV,1).

PUCCI, J.M., 2010, *Venantius Fortunatus. Poems to Friends. Translation with Introduction and Commentary*, Indianapolis – Cambridge.

QUESNEL, S., 1996 (2002), *Venance Fortunat. Œuvres*, IV, *Vie de saint Martin*, Paris (CUF).

REYDELLET, M., I 1994 (= 2002), II 1998 (= 2003), III 2004, *Venance Fortunat. Poèmes*, Paris (CUF).

SANTORELLI, P., 1994, *Venanzio Fortunato. Epitaphium Vilithutae (IV 26)*. Introduzione, traduzione e commento, Napoli.





## 2) ÉTUDES

- ABDEL RAHMAN, N., 2011, «Zwischen Leben und Tod. Stimme und Klang im Echo-Raum», dans E. Meyer-Dietrich (éd.), *Laut und Leise. Der Gebrauch von Stimme und Klang in historischen Kulturen*, Bielefeld, p. 195-213.
- ADKIN, N., 2010, «“Acoustic” Etymologizing in Virgil, Eclogue 1, 57-58», *BStud-Lat* 50, p. 523-526.
- ADKIN, N., 2011, «Virgil, Aeneid 2, 116-121 : An Etymological “Cluster”», *BStud-Lat* 51, p. 594-600.
- AGOSTI, G., 2005, «L’etopea nella poesia greca tardoantica», dans E. Amato & J. Schamp (éd.), ἩΘΟΠΟΙΙΑ. *La représentation de caractères entre fiction scolaire et réalité vivante à l’époque impériale et tardive*, Salerno, p. 34-60.
- AGOSTI, G., 2006, «Immagini e poesia nella tarda antichità. Per uno studio dell’estetica visuale della poesia greca fra III e IV sec. d. C.», *Polymnia* 6, p. 351-274.
- AGOSTI, G., 2008, «Epigrammi lunghi nella produzione epigrafica tardoantica», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, Cassino, p. 663-692.
- ALFONSI, L., 1972, «Due note agli epigrammata di Naucellio», *RFIC* 100, p. 162-163.
- ALFONSI, L., 1973, «Naucellio, un oraziano della tarda antichità», dans AA. VV., *Atti del IV Convegno di Studio (Roma 8-11 ottobre 1971)*, Roma, p. 37-40.
- AMATO, E. & SCHAMP, J. (éd.), 2005, ἩΘΟΠΟΙΙΑ. *La représentation de caractères entre fiction scolaire et réalité vivante à l’époque impériale et tardive*, Salerno.
- AMATO, E., 2005, «Draconzio e l’etopea latina alla scuola del grammatico Feliciano», dans E. Amato & J. Schamp (éd.), ἩΘΟΠΟΙΙΑ. *La représentation de caractères entre fiction scolaire et réalité vivante à l’époque impériale et tardive*, Salerno, p. 123-142.
- AMBÜHL, A., 2005, *Kinder und junge Helden Innovative Aspekte des Umgangs mit der literarischen Tradition bei Kallimachos*, Louvain.
- AMPÈRE, J.-J., 1839, *Histoire littéraire de la France avant le douzième siècle*, II, Paris.
- ANGHERN, E., 1995, «Beschreibung zwischen Abbild und Schöpfung», dans G. Boehm & H. Pfothner (éd.), *Beschreibungskunst – Kunstbeschreibung : Ekphrasis von der Antike bis zur Gegenwart*, München, p. 59-74.
- ARGENIO, R., 1967, «Il Dittocheo e l’Epilogo di Prudenzio», *Rivista di Studi Classici* 15, p. 14-39.
- ARGENTIERI, L., 2003, *Gli epigrammi degli Antipatri*, Bari.

- ARNULF, A., 1997, *Versus ad scripturas. Studien zur Titulusdichtung als Quellengattung der Kunstgeschichte von der Antike bis zur Hochmittelalter*, München.
- ASMUTH, B., & BARRASCH, M., 1994, «Bild, Bildlichkeit», *HWRh* II, col. 10-30.
- AX, W., 1986, *Laut, Stimme und Sprache. Studien zu drei Grundbegriffen der antiken Sprachtheorie*, Göttingen.
- BAJONI, M.G., 1999, «*Docere per commemorationem* : un impegno del letterato tardoantico», *Euphrosyne* 27, p. 141-146.
- BAJONI, M.G., 2001a, «Respect de la tradition et nouvelle sensibilité dans la *Commemoratio professorum Burdigalensium* d'Ausone», *REA* 103, p. 509-517.
- BAJONI, M.G., 2001b, «La retorica della memoria : a proposito degli epicedi di P. Berol. inv. 10559/10558 e della *Commemoratio professorum Burdigalensium* di Ausonio», *Hermes* 129, p. 110-117.
- BALENSIEFEN, L., 1990, *Die Bedeutung des Spiegelbildes als ikonographisches Motiv in der antiken Kunst*, Tübingen.
- BANNIARD, M., 1992, «La rouille et la lime : Sidoine Apollinaire et la langue classique en Gaule au v<sup>e</sup> siècle», dans *De Tertullien aux Mozarabes. Mélanges offerts à J. Fontaine*, vol. I, *Antiquité tardive et Christianisme ancien (III<sup>e</sup>- VI<sup>e</sup> siècles)*, Paris, p. 413-427.
- BANTERLE, G., 1991, *Le fonte latine su sant'Ambrogio*, Milano – Roma.
- BANTERLE, G., 1994, «Introduzione», dans G. Banterle & al. (éd.), *Sant'Ambrogio, Opere poetiche e frammenti. Inni – iscrizioni – frammenti*, Milano – Roma, p. 11-22.
- BARCHIESI, A., 1994, *Il poeta e il principe*, Roma – Bari.
- BARCHIESI, A., 2001, *Speaking Volumes. Narrative and intertext in Ovid and other Latin poets*, London, p. 53-54.
- BARDON, H., 1952-1956, *La littérature latine inconnue*, 2 vol., Paris.
- BARTH, K. VON, 1624, *Aduersariorum commentariorum libri LX*, Frankfurt am Main.
- BARTLETT, R., 2003, «The Dating of Ennodius' Writings», dans E. D'Angelo (éd.), *Atti della Seconda Giornata Ennodiana*, Napoli, p. 53-74.
- BARWICK, K., 1932, «Zur Kompositionstechnik und Erklärung Martials», *Philologus* 87, p. 63-79.
- BARWICK, K., 1958, «Zyklen bei Martial und in den kleineren Gedichten des Catull», *Philologus* 102, p. 284-318.
- BAUMBACH, M., PETROVIC, A. & PETROVIC, I. (éd.), 2010, *Archaic and Classical Greek Epigram*, Cambridge – New York.
- BAUMGARTNER, A.J., 1981, *Untersuchungen zur Anthologie des Codex Salmasianus*, Baden.
- BAUMSTARK, A., 1911, «Frühchristlich-palästinensische Bildkompositionen in abendländischer Spiegelung», *ByzZ* 20, p. 177-196.
- BEATRICE, P.F., 1971, «L'allegoria nella *Psychomachia* di Prudenzio», *StudPat* 18, p. 25-73.
- BECHT-JÖRDEN, G., 1998, «“Und dieser erregt die Herzen mit campanischem Gras...” : zu den drei Epigrammen des Prosper Tiro von Aquitanien gegen

- Pelagianer, Nestorianer und “Semipelagianer”», dans M. Baumbach, H. Köhler & A.M. Ritter (éd.), *Mousopolos Stephanos. Festschrift für H. Görgemans*, Heidelberg, p. 278-308.
- BEESON, C.H., 1913, *Isidor-Studien*, München.
- BELLANDI, F., 2007, *Lepos e Pathos. Studi su Catullo*, Bologna.
- BELTING, H., 2001, *Bild-Anthropologie. Entwürfe für eine Bildwissenschaft*, München.
- BENEDETTI, F., 1980, *La tecnica del uertere negli epigrammi di Ausonio*, Firenze.
- BERGAMELLI, F., 2001, «La verginità di Maria nelle lettere di Ignazio di Antiochia», *Theotokos* 9, p. 311-327.
- BERGAMIN, M., 2005, *Aenigmata Symposii. La fondazione dell'enigmistica come genere poetico*, Firenze.
- BERGMAN, J., 1910, *De codicibus prudentianis*, Holmiae.
- BERGMANN, B., 2007, «A painted garland : weaving words and images in the House of the Epigrams in Pompeii», dans Z. Newby & R. Leader-Newby (éd.), *Art and Inscription in the Ancient World*, Cambridge, p. 60-101.
- BERNARDINI, R., 1979, «Ricerche, annotazioni e osservazioni sul c. 36 *De Penelope, Epigrammata Bobiensia*», *QILL* 1, p. 7-15.
- BERNT, G., 1968, *Das lateinische Epigramm im Übergang von der Spätantike zum frühen Mittelalter*, München.
- BERRENDONNER, C., 2001, «La formation de la tradition sur M'. Curius Dentatus et C. Fabricius Luscinus : un homme nouveau peut-il être un grand homme?», *L'invention des grands hommes de la Rome antique*, Paris, p. 97-116.
- BERTINI, F. (éd.), 2002, *Luxoriana*, Genova.
- BERTINI, F., 2005-2006, «Riuso e adattamento di testi classici negli epigrammi di Lussorio», *Incontri triestini di filologia classica* 5, p. 225-233.
- BERTINI, F., 2008, «Lussorio e l'epigramma letterario latino tardoantico», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, Cassino, p. 495-508.
- BETA, S., 2002, «Poesia enigmistica della Decadenza», dans S. Ronchey (éd.), *AA. VV. La decadenza. Un seminario*, p. 110-130.
- BILLANOVICH, M.P., 1993, «L'autore dei *tituli Ambrosiani* : S. Ambrogio o un vescovo di Pavia?», *IMU* 36, p. 47-74.
- BING, P., 2005, «The Politics and Poetics of Geography in the Milan Posidippus, Section One : On Stones (AB 1-20)», dans K. Gutzwiller (éd.), *The New Posidippus. A Hellenistic Poetry Book*, Oxford, p. 118-140.
- BING, P. & BRUSS, J.S. (éd.), 2007, *Brill's Companion to Hellenistic Epigram*, Leiden – Boston.
- BING, P., 2009, *The Scroll and the Marble*, Ann Arbor.
- BIRAGHI, L., 1862, *Inni sinceri e carmi di Sant'Ambrogio vescovo di Milano cavati specialmente da monumenti della chiesa Milanese e illustrati*, Milano.
- BOATTI, A., 2002, «Gli epigrammi 352, 358, 362, 363, 369 Shackleton Bailey di Lussorio», dans F. Bertini (éd.), *Luxoriana*, Genova, p. 151-167.
- BOISSONADE, J.F., 1831, *Anecdota Graeca*, III, Paris.

- BONADEO, A., 2003, *Mito e natura allo specchio. L'eco nel pensiero greco e latino*, Pisa.
- BONJOUR, M., 1988, *Discrétion mondaine ou réserve chrétienne? Les femmes chez Sidoine Apollinaire*, dans D. Porte & J.-P. Néraudau (éd.), *Res sacrae. Hommages à H. Le Bonniec*, Bruxelles, p. 40-42.
- BONNER, S.F., 1986, *L'educazione nell'antica Roma. Da Catone il Censore a Plinio il Giovane* (trad. it. E. Coccia; éd. orig. *Education in ancient Rome : from the Elder Cato to the Younger Pliny*, London, 1977), Roma.
- BORGIO, A., 2003, *Retorica e poetica nei proemi di Marziale*, Napoli.
- BORTHWICK, E.K., 1970, «The Riddle of the Tortoise and the Lyre», *Music and Letters* 51, p. 373-387.
- BOUHOT, J.-P., 1998, «La transmission d'Hippone à Rome des œuvres de saint Augustin», dans D. Nebbiai-Dalla Guarda & J.-F. Genest (éd.), *Du copiste au collectionneur. Mélange d'histoire des textes et des bibliothèques en l'honneur d'André Vernet*, Turnhout, p. 23-33.
- BRANDES, W., 1881, «Zur handschriftlichen Überlieferung des Ausonius», *NJPhP* 123, p. 59-79.
- BRANDES, W., 1890, «Der Dichter Rusticus Helpidius und seine Namensverwandten», *WS* 12, p. 297-310.
- BRANDT, H. (éd.), 2002, *Wird auch silbern mein Haar : Eine Geschichte des Alters in der Antike*, München.
- BRASSAT, W., 2001, «Malerei», *HWRh* V, col. 740-842.
- BRECHT, F.J., 1930, *Motiv- und Typengeschichte des griechischen Spottepigramms*, Leipzig.
- BREMOND, C., LE GOFF, J. & SCHMITT, J.-C., 1982, *L'exemplum*, Turnhout.
- BROCCA, N., 2006, «Ennodio e il "caso" dei due epitaffi per Cinegia», dans F. Gasti (éd.), *Atti della Terza Giornata Ennodiana*, Pisa, p. 123-142.
- BROCKHAUS, C., 1872, *Aurelius Prudentius Clemens in seiner Bedeutung für die Kirche seiner Zeit*, Leipzig.
- BROWN, P., 1998, *Pouvoir et persuasion dans l'Antiquité tardive. Vers un Empire chrétien* (trad. P. CHUVIN; éd. angl. 1992), Paris.
- BRUÈRE, R., 1962, Compte rendu de ROSENBLUM, M., 1961 (cf. Sources : Luxorius), dans *CPh* 57, p. 176-181.
- BRUGGISSER, P., 1993, *Symmaque ou le rituel épistolaire de l'amitié littéraire*, Fribourg.
- BUCHHEIT, V. 1962, *Studien zum Corpus Priapeorum*, München.
- BURKHARD, K., 1991, *Das antike Geburtstagsgedicht*, Zürich.
- BURNIKEL, W., 1980, *Untersuchungen zur Struktur des Witzepigramms bei Lukillios und Martial*, Wiesbaden.
- BUSCH, S., 1999, *Versus balnearum. Die antike Dichtung über Bäder und Baden im römischen Reich*, Stuttgart – Leipzig.
- BUTRICA, J.L.P., 2006a, «*Epigrammata Bobiensia* 36», *RhM* 149, p. 310-349.
- BUTRICA, J.L.P., 2006b, «The *Fabella* of Sulpicia (*Epigrammata Bobiensia* 37)», *Phoenix* 60, p. 70-121.

- CAESAR, C., 1901, «Die Antwerpener Handschrift des Sedulius», *RhM* 56, p. 247-271.
- CAGIANO DE AZEVEDO, M., 1976, «Il palazzo di Elena di Troia a Treviri», dans P. Ducrey & al. (éd.), *Mélanges d'histoire ancienne et d'archéologie offerts à Paul Collart*, Lausanne – Paris, p. 89-91.
- CAIRNS, F., 1996, «Ancient “Etymology” and Tibullus : On the Classification of “Etymologies” and “Etymological markers”», *PCPS* 42, p. 24-56.
- CALCAGNINI, D., 1993, «Tra letteratura e iconografia. L'epigramma *Miracula Christi*», *VetChr* 30, p. 17-45.
- CALCANTE, C.M., 2007, «Il proemio degli *Aitia* di Callimaco e il dibattito ellenistico sull'eufonia», *RIL* 141, p. 13-58.
- CALDERINI, G. & GINEVRA, I., 1987, «L'epigramma greco tardoantico. Tradizione e innovazione», *Vichiana* 16, p. 103-134.
- CAM, M.-T., 2003, «Sidoine Apollinaire, lecteur de Vitruve», *Latomus* 62,1, p. 139-155.
- CAMERON, A., 1970, *Claudian : Poetry and Propaganda at the Court of Honorius*, Oxford.
- CAMERON, A., 1979, «A Nativity Poem of the Sixth Century A.D.», *CPh* 74,3, p. 222-232.
- CAMERON, A., 1993, *The Greek Anthology from Meleager to Planudes*, Oxford.
- CAMPANA, A. & AL., 1958, «Contributi agli Epigrammata Bobiensia», *ANSP* 27, p. 121-125.
- CANCIK, H. & MOHR, H., 2002, «Rezeptionsformen», *Der Neue Pauly* 15,2 (*Rezeptions- und Wissenschaftsgeschichte*), col. 759-770.
- CAPPUYNS, M., 1929, «Le premier représentant de l'augustinisme médiéval, Prosper d'Aquitaine», *RTAM* 1, p. 309-337.
- CARINI, M., 1989, *Due città per un poeta. Saggi su Magno Felice Ennodio*, Catania.
- CARLOS VILLAMARÍN, H. DE, 2006, «Persio y el canon de los poetas de Isidoro de Sevilla», dans A. Augusto Nascimento & P. Farmhouse Alberto (éd.), *IV Congreso Internacional de Latim Medieval Hispânico*, Lisboa, p. 273-282.
- CARRUTHERS, M.J., 2002a, *Le livre de la Mémoire. Une étude de la mémoire dans la culture médiévale* (trad. D. Meur; éd. orig. angl. 1990), Paris.
- CARRUTHERS, M.J., 2002b, *Machina memorialis. Méditation, rhétorique et fabrication des images au Moyen Âge* (trad. F. Durand-Bogaert; éd. orig. angl. 1998), Paris.
- CARTER, J.M., 1990, «Games Early Medieval People played : Sidonius Apollinaris and Gallo-Roman-German sports», *Nikephoros* 3, p. 225-231.
- CASACELI, F., 1993, «*Breuitas* in Marziale», dans G. Polara (éd.), *Munusculum. Studi in onore di Fabio Cupaiuolo*, Napoli, p. 19-24.
- CAVALLIN, S., 1955, «Le poète Domnulus. Étude prosopographique», *SEJG* 7, p. 49-66.
- CAZZANIGA, I., 1960, «Note marginali agli Epigrammi Bobbiesi», *SIFC* 32, p. 146-155.

- CECCARELLI, G., 1906, *In memoriam : cenni biografici del p. Luigi Pasquali*, Roma.
- CHALON, M. & AL., 1985, «*Memorable factum*. Une célébration de l'évergétisme des rois vandales dans l'Anthologie Latine», *AntAfr* 21, p. 207-262.
- CHAMPLIN, E., 1982, «The epitaph of Naucellius», *ZPE* 49, p. 184.
- CHAPPUIS SANDOZ, L., 2003, «Femmes de pierre, femmes de chair. Images, rôles et corps féminins dans quelques épitaphes versifiées de Rome», dans R. Freistolba, A. Bielman & O. Bianchi (éd.), *Les femmes antiques entre sphère privée et sphère publique*, Bern – Berlin – Wien, p. 173-212.
- CHAPPUIS SANDOZ, L., 2004, *Terres d'abondance. Paysages et images de la fertilité et du don dans la littérature latine*, Bruxelles.
- CHAPPUIS SANDOZ, L., 2006, «L'image de la femme dans les Priapea», *MH* 63,2, p. 115-127.
- CHAPPUIS SANDOZ, L., 2009, «“Ci-gît la gracieuse Vilithute...”. Construction sociale et religieuse de la femme dans les épitaphes de Venance Fortunat (*carm.* 4)», dans H. Harich-Schwarzbauer & P. Schierl (éd.), *Lateinische Poesie der Spätantike*, Basel, p. 267-291.
- CHARLET, J.-L., 1975, «Prudence lecteur de Paulin de Nole. À propos du 23<sup>e</sup> quatrain du *Dittochaëon*», *REAug* 21, p. 55-62.
- CHARLET, J.-L., 1980, *L'influence d'Ausone sur la poésie de Prudence*, Aix-en-Provence.
- CHARLET, J.-L., 1982, *La création poétique dans le Cathemerinon de Prudence*, Paris.
- CHARLET, J.-L., 1985, «L'inspiration et la forme bibliques dans la poésie latine chrétienne du III<sup>e</sup> au VI<sup>e</sup> siècle», dans J. Fontaine & C. Pietri (éd.), *Le monde latin antique et la Bible*, Paris, p. 613-643.
- CHARLET, J.-L., 1988, cf. CHARLET, J.-L., 2008.
- CHARLET, J.-L., 1993, «Les poèmes de Prudence en distiques élégiques», dans G. Catanzaro & F. Santucci (éd.), *La poesia cristiana in distici elegiaci*, Assisi, p. 135-166.
- CHARLET, J.-L., 1997, «Epigraphische Dichtung und Epigramm», dans L.J. Engels & H. Hofmann (éd.), *Spätantike, mit einem Panorama der byzantinischen Literatur* (Neues Handbuch der Literaturwissenschaft IV), Wiesbaden, p. 539-543.
- CHARLET, J.-L., 2004, «L'édition des *Epigrammata Damasiana* : état présent de la question», dans *La Méditerranée de Paul-Albert Février*, Aix-en-Provence, p. 275-279.
- CHARLET, J.-L., 2005 (2008), «Qu'est-ce qu'une épigramme latine au Quattrocento?», *RIL* 139, p. 373-390.
- CHARLET, J.-L., 2008, «Tendances esthétiques de la poésie latine tardive (325-470)», *AntTard* 16, p. 159-167 (complément de CHARLET, J.-L., 1988, «Aesthetic trends in late Latin poetry (325-410)», *Philologus* 132, p. 74-85).
- CHARLET, J.-L., 2010, «Claudien et son public», dans H. Harich-Schwarzbauer & P. Schierl (éd.), *Lateinische Poesie der Spätantike*, Basel, p. 1-10.
- CHARLET, J.-L., 2011, «Genre littéraire, forme métrique et destination du poème à propos des distiques élégiaques de Claudien», dans F. Garambois (éd.), *Claudien : Mythe, histoire et science*, Saint-Étienne, p. 15-25.

- CHRISTIANSEN, P.G., 1997, «Claudian : A Greek or a Latin?», *Scholia* 6, p. 79-95.
- CIAVOLELLA, M. & IANNUCCI, A.A. (éd.), 1992, *Saturn from Antiquity to the Renaissance*, Ottawa.
- CITRONI, M., 1968, «Motivi di polemica letteraria negli epigrammi di Marziale», *DArch.* 2, p. 259-301.
- CITRONI, M., 1986, «Le raccomandazioni del poeta : apostrofe al libro e contatto con il destinatario», *Maia* 38, p. 111-146.
- CITRONI, M., 1989, «Marziale e la Letteratura per i Saturnali (poetica dell'intrattenimento e cronologia della pubblicazione dei libri)», *ICS* 14, p. 201-226.
- CITRONI, M., 1995, *Poesia e lettori in Roma antica. Forme della comunicazione letteraria*, Roma – Bari.
- CITRONI, M., 1996a, «Marziale e la tradizione dell'epigramma latino», dans *Marco Valerio Marziale. Epigrammi. Saggio introduttivo di M. Citroni ; traduzione di M. Scàndola ; note di E. Merli*, I, Milano, p. 65-101.
- CITRONI, M., 1996b, «Pubblicazione e dediche dei libri in Marziale. Gli epigrammi di fronte a imperatori, amici, lettori», dans *Marco Valerio Marziale. Epigrammi. Saggio introduttivo di M. Citroni ; traduzione di M. Scàndola ; note di E. Merli*, I, Milano, p. 5-64 (version révisée de *Maia* 40, 1988, p. 3-39).
- CITRONI, M., 2003, «Marziale, Plinio il Giovane, e il problema dell'identità di genere dell'epigramma latino», dans F. Bertini (éd.), *Giornate filologiche Francesco Della Corte*, III, Genova, p. 7-29.
- CITRONI, M., 2004, «Martial, Pline le Jeune, et l'identité de genre de l'épigramme latine», *Dictynna. Revue de poésie latine* 1, p. 125-153 [URL : <http://dictynna.revues.org/172>; lien copié le 25/01/2012].
- CIZEK, A.N., 1994, *Imitatio et tractatio. Die literarisch-rhetorischen Grundlagen der Nachahmung in Antike und Mittelalter*, Tübingen.
- CLARKE, M.L., 1951, «The Thesis in the Roman Rhetorical Schools of the Republic», *CQ* 45, p. 159-166.
- CLASSEN, A. (éd.), 2007, *Old age in the Middle Ages and the Renaissance : interdisciplinary approaches to a neglected topic*, Berlin.
- CLÜVER, C., 1998, «Quotation, *Enargeia* and the Functions of *Ekphrasis*», dans V. Robillard & E. Jongeneel (éd.), *Pictures into Words. Theoretical and Descriptive Approaches to Ekphrasis*, Amsterdam, p. 35-52.
- COLOMBI, E., 1996, «*Rusticitas* e vita in villa nella Gallia tardoantica : tra realtà e letteratura», *Athenaeum* 84, p. 405-431.
- COLSON, F.H., 1921, «Quintilian 1.9 and the “Chria” in Ancient Education», *CR* 35, p. 150-154.
- COLTON, R.E., 1976, «Catullus 1 and Martial 1.3, 3.2 in Ausonius, Eclogues 1 », *CB* 52, p. 66-67.
- COLTON, R.E., 1977, «Some Unusual Words Used by Martial and Ausonius», *CB* 54, p. 8-10.
- COLTON, R.E., 1985a, «Some echoes of Martial in the Letters of Sidonius Apollinaris», *AC* 54, p. 277-284.
- COLTON, R.E., 1985b, «Some Echoes of Martial in the Poems of Sidonius Apollinaris», *RPL* 8, p. 21-33.

- COLTON, R.E., 2000, *Some literary Influences on Sidonius Apollinaris*, Amsterdam.
- CONDORELLI, S., 2004a, «L'officina di Sidonio Apollinare tra *incus metrica* e *asprata lima*», *BStudLat* 34, p. 558-598.
- CONDORELLI, S., 2004b, «Sidonio e Petrarca : tracce di una memoria perduta», *BStudLat* 34, p. 599-608.
- CONDORELLI, S., 2008, *Il poeta doctus nel v sec. d.C. Aspetti della poetica di Sidonio Apollinare*, Napoli.
- CONSOLINO, F.E., 1974, «Codice retorico e manierismo stilistico nella poetica di Sidonio Apollinare», *ASNP* 4, p. 423-460.
- CONSOLINO, F.E., 1976, «L'appello al lettore nell'epitaffio della tarda latinità», *Maia* 28, p. 129-143.
- CONSOLINO, F.E., 1977, «Al limite della tarda antichità. I *Parentalia* di Ausonio», *SCO* 26, p. 105-127.
- CONSOLINO, F.E., 1979, *Ascesi e mondanità nella Gallia tardoantica. Studi sulla figura del vescovo nei secoli IV-VI*, Napoli.
- CONSOLINO, F.E., 1999, «L'eredità dei classici nella poesia del VI secolo», dans G. Mazzoli & F. Gasti (éd.), *Prospettive sul Tardoantico*, Como, p. 69-90.
- CONSOLINO, F.E., 2003, «Metri, temi e forme letterarie in Ausonio», dans F.E. Consolino (éd.), *Forme letterarie nella produzione latina di IV-V secolo, con uno sguardo a Bisanzio*, Roma, p. 147-194.
- CONSOLINO, F.E., 2005, «Il senso del passato : generi letterari e rapporti con la tradizione nella "parafrasi biblica" latina», dans I. Gualandri, F. Conca & R. Passarella (éd.), *Nuovo e antico nella cultura latina del IV-VI secolo*, Milano, p. 447-526.
- CONTE, G.B., 1986, *The Rhetoric of Imitation : Genre and Poetic Memory in Virgil and Other Latin Poets* (trad. C. Segal ; éd. orig. it. partiellement traduites : *Memoria dei poeti e sistema letterario*, 1974 & *Il genere e i suoi confini*, 1980), Ithaca.
- COPELLO, S., 2002, «Lussorio : *Anthologia Latina* 340, 348, 350 Shackleton Bailey», dans F. BERTINI (éd.), *Luxoriana*, Genova, p. 73-80.
- COPPOLA, A., 2010, «Note a Lussorio, *AL* 288 R. = 283 Sh. B.», *AL* 1, p. 163-174.
- CORSARO, F., 2000, «Didascalìa e tipologia nei *Tristica* di Elpidio Rustico», *Orpheus* 21, p. 44-53.
- CORTI, M., 1972, «I generi letterari in prospettiva semiologica», *Strumenti critici* 6, p. 1-18.
- COŞKUN, A., 2002, *Die gens Ausoniana an der Macht. Untersuchungen zu Decimius Magnus Ausonius und seiner Familie*, Oxford.
- COURCELLE, J. & COURCELLE, P., 1965, *Iconographie de saint Augustin. Les cycles du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris.
- COURCELLE, P., 1957, «Les exégèses chrétienne de la quatrième églogue», *REA* 61, p. 294-319.
- COURTNEY, E., 1980, «Observations on the Latin Anthology», *Hermathena* 129, p. 37-50.

- COURTOIS, C., 1955, *Les Vandales et l'Afrique*, Paris.
- CRACCO RUGGINI, L., 1984, «Simmaco e la poesia», dans S. Costanza (éd.), *La poesia tardoantica : tra retorica, teologia e politica*, Messina, p. 477-521.
- CRACCO RUGGINI, L., 2005, «Esibizione di cultura e successo politico nel Tardoantico», dans F. Bessone & E. Malaspina (éd.), *Politica e cultura in Roma antica*, Bologna, p. 135-156.
- CRIBIORE, R., 1994, «A Homeric Writing Exercise and Reading Homer in School», *Tyche* 9, p. 1-8.
- CRIBIORE, R., 1996a, «Gli esercizi scolastici dell'Egitto greco-romano : cultura letteraria e cultura popolare nella scuola», dans O. Pecere & A. Stramaglia (éd.), *La letteratura di consumo nel mondo greco-latino*, Cassino, p. 505-528.
- CRIBIORE, R., 1996b, *Writing, Teachers, and Students in Graeco-Roman Egypt*, Atlanta.
- CRIBIORE, R., 2001, *Gymnastics of the Mind. Greek Education in Hellenistic and Roman Egypt*, Princeton.
- CRISTANTE, L., 2003 (2001-2002), «La calamita innamorata (Claud. *carm. min.* 29 *Magnes*; con un saggio di commento)», dans L. Cristante (éd.), *Incontri triestini di filologia classica* 1, Trieste, p. 25-86.
- CRISTANTE, L., 2004, «Ancora sulla calamita innamorata. A proposito del *Magnes* di Claudiano», dans O. Bianchi, P. Mudry & O. Thévenaz (éd.), *Mirabilia. Conceptions et représentations de l'extraordinaire dans le monde antique*. Bern, p. 131-138.
- CROISILLE, J.-M., 1982, *Poésie et art figuré de Néron aux Flaviens. Recherches sur l'iconographie et la correspondance des arts à l'époque impériale*, Bruxelles.
- CUGUSI, P., 1985 (1996<sup>2</sup>), *Aspetti letterari dei Carmina Latina epigraphica*, Bologna.
- CUGUSI, P., 2004, «*Carmina Latina epigraphica* e novellismo. Cultura di centro e cultura di provincia : contenuti e metodologia di ricerca», *MD* 53, p. 125-172.
- CUMONT, F., BOLL, F., & KROLL, W., 1898-1936, *Catalogus Codicum Astrologorum Graecorum* (= CCAG), Bruxelles, 12 vol.
- CURTI, C., 1996, «L'*inuentio crucis* nell'epistola 31 di Paolino di Nola», *Orpheus* 17, p. 337-347.
- CURTIUS, E.R., 1948 (trad. fr. J. Bréjoux, Paris 1956<sup>1</sup> [1991]; trad. it. R. Antonelli, Firenze 1992) *Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter*, Bern.
- CUTINO, M., 2009 (2010), «Le *Liber Epigrammatum* de Prosper d'Aquitaine et l'évolution du genre épigrammatique dans l'Antiquité tardive», *REL* 87, p. 190-206.
- D'ANGELO, R.M., 2004, «Natura umana e divina di Cristo in *Anth. Lat.* 494<sup>c</sup> R.<sup>2</sup>», *RhM* 147, p. 390-407.
- D'ANGELO, R.M., 2005, «Didone fra retorica e tecnica della variazione. *Anth. Plan.* 151 ~ *Epigr. Bob.* 45 Speyer», *RPL* 28, p. 35-50.
- D'ANGELO, R.M., 2011, «Un *lusus* fra vita e ars : *Epigr. Bob.* 10-13 Sp.», *RFIC* 139, p. 162-174.
- D'ANGOUR, A.A.J., 1990, «Ad unguem», *AJPh* 120, p. 411-427.

- D'ARMS, J., 2003, *Romans on the Bay of Naples and other essays on Roman Campania*, Bari.
- DA COCCAGLIO, V., 1760, *Lo spirito filosofico-teologico-ascetico di San Prospero d'Aquitania nei suoi Epigrammi*, Brescia.
- DANIÉLOU, J., 1963, «La typologie biblique traditionnelle dans la liturgie du Moyen Âge», dans *La Bibbia nell'Alto Medioevo*, Spoleto, p. 141-161.
- DARK, K., 2005, «The Archaeological Implications of Fourth-and Fifth-century descriptions of villas in the Northwest provinces of the Roman Empire», *Historia* 54,3, p. 331-342.
- DASSMANN, E., 1975, «Ambrosius und die Märtyrer», *JbAC* 18, p. 49-69.
- DAVID, J.-M., 1980, «*Maiorum exempla sequi* : l'exemplum historique dans les discours judiciaires de Cicéron», *Rhétorique et histoire. L'exemplum et le modèle de comportement dans le discours antique et médiéval*, I, 1980, p. 67-86.
- DAVIES, G., 2007, «*Idem ego sum discumbens, ut me uidetis* : Inscription and image on Roman ash chests», dans Z. Newby & R. Leader-Newby (éd.), *Art and Inscription in the Ancient World*, Cambridge, p. 38-59.
- DE ANGELIS D'OSSAT, G., 1977, «L'architettura delle "Terme" di Baia», dans *I Campi Flegrei nell'archeologia e nella storia*, Roma, p. 227-274.
- DE PRISCO, A., 1974, «Nota a Draconzio Romul. I, 12-14», *Vichiana* 3, p. 175-178.
- DELBÉY, É., 2003 (2002), «La poétique de la *Copia* chez Venance Fortunat : Le livre IV des épitaphes dans les *Carmina*», *REL* 80, p. 206-222.
- DELBÉY, É., 2005, «Du *locus amoenus* au paradis de Venance Fortunat : la grâce et le sublime dans la tradition élégiaque», dans R. Pognault (éd.), *Présence de Catulle et des élégiaques latins. À R. Chevallier in memoriam*, Caesarodunum, p. 225-234.
- DELBÉY, É., 2009, *Venance Fortunat ou l'enchantement du monde*, Rennes.
- DELBÉY, É., 2012, «Amertume et douceur dans les *Poèmes* de Venance Fortunat», dans S. Labarre (éd.), *Présence et visages de Venance Fortunat. XIV<sup>e</sup> centenaire*, Revue en ligne *Camena* 11.
- DELLE DONNE, D., 2001, «Il ruolo storico e politico di Ennodio», dans F. Gasti (éd.), *Atti della prima giornata ennodiana*, Pavia, p. 7-19.
- DENZINGER, H. & HÜNERMANN, P., 1996<sup>2</sup>, *Enchiridion Symbolorum, definitionum et declarationum de rebus fidei et morum* (éd. it. A. Lanzoni & G. Zaccherini), Bologna.
- DEREMETZ, A., 1995, *Le miroir des muses. Poétiques de la réflexivité à Rome*, Villeneuve d'Ascq.
- DESANGES, J., 2006, «Africains des marges vus par les lettrés africains dans l'*Anthologia Latina*», *AntAfr* 42, p. 125-138.
- DEVIS WEYER, C., 1986, «Komposition und Szenenwahl im *Dittochaeum* des Prudentius», dans F.W. Deichmann, O. Feld & U. Peschlow (éd.), *Studien zur spätantiken und byzantinischen Kunst : F.W. Deichmann gewidmet*, I, Bonn, p. 19-29.
- DI GIOVINE, C., 1998, «Ausonio e i modelli greci : note a *Epit.* 1-3 Green», *BStud-Lat* 28, p. 461-466.

- DI GIOVINE, C., 1999, «Note agli *Epitaphia* di Ausonio», dans *Scritti in ricordo di Giacomo Bona*, Potenza, p. 113-122.
- DI GIOVINE, C., 2000, «Ausonio e i modelli greci : nota a *Epit. 7 Green (Antilochos)*», dans G. Arrighetti (éd.), *Letteratura e riflessione sulla letteratura nella cultura classica : tradizione, erudizione, critica letteraria, filologia e riflessione filosofica nella produzione letteraria antica*, Pisa, p. 235-240.
- DI LORENZO, E., 1993, «Elementi di poetica ausoniana nell'*Epicedion in patrem*», dans G. Catanzaro & F. Santucci (éd.), *La poesia latina cristiana in distici elegiaci*, Assisi, p. 269-283.
- DI RIENZO, D., 1999, «Uomo buono o Omobono?», *Vichiana* 4,1, p. 171-179.
- DI RIENZO, D., 2001, «Tema e variazioni in Ennodio : il ciclo di Pasifae e il toro (*carmin.* II, 25 ; 29-31 ; 103)», dans F. Gasti (éd.), *Atti della prima Giornata Ennodiana*, Pisa, p. 109-118.
- DI RIENZO, D., 2003, «Intertestualità biblica nel II libro dei *carmina* di Ennodio», dans E. D'Angelo (éd.), *Atti della Seconda Giornata Ennodiana*, Napoli, p. 91-107.
- DI RIENZO, D., 2004, «Ennodius», dans P. Chiesa & L. Castaldi (éd.), *Te.Tra I : La trasmissione dei testi latini del Medioevo*, I, Firenze, p. 66-73.
- DI RIENZO, D., 2008, «*Epigramma longum* tra tardoantico e altomedioevo : il caso di Ennodio di Pavia», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, II, Cassino, p. 539-555.
- DI SALVO, L., 2005, *Felicis munera mali. Momenti di vita quotidiana nella poesia di età romanobarbarica*, Roma.
- DIETZ, K., 1987, «Der Buckelige bei Luxurius (*Anth. Lat.* 315 R. = 310 ShB). Ein Beitrag zum senatorischen Ahnenstolz», *RhM* 130, p. 175-185.
- DION, J. (éd.), 2002, *L'épigramme de l'antiquité au XVII<sup>e</sup> siècle ou Du ciseau à la pointe*, Nancy.
- DOROTKA BAGNELL, P. VON & SPENCER SOPER, P. (éd.), 1989, *Perceptions of Aging in Literature : A Cross-Cultural Study*, New York.
- DOSTÁLOVÁ, V., 2009, «Zu den Epigrammen der *Anthologia Latina*. Eine Untersuchung des *Codex Salmasianus*», dans *Kakanien Revisited* 11/03/2009, p. 1-7 (URL : [http://www.kakanien.ac.at/beitr/graeca\\_latina/VDostalova1/](http://www.kakanien.ac.at/beitr/graeca_latina/VDostalova1/)).
- DRUWÉ, E., 1949, «La Médiation universelle de Marie», dans H. Du Manoir (éd.), *Maria. Études sur la sainte Vierge*, Paris, I, p. 417-572.
- DRUX, R., 1996, «Gelegenheitsgedicht», *HWRh* III, col. 653-667.
- DUNBABIN, K. M. H., 1999, *Mosaics of the Greek and Roman World*, Cambridge.
- DUVAL, N., 2002, «Les descriptions d'architecture et de décor chez Grégoire de Tours et les auteurs gaulois : le cas de Saint-Martin de Tours», dans B. Beaujard (éd.), *La naissance de la ville chrétienne : mélanges en hommage à N. Gauthier*, Tours.
- DUVAL, Y.-M., 1987, «La poésie latine au IV<sup>e</sup> siècle de notre ère», *BAGB*, p. 165-192.

- EBERT, A., 1874-1880, *Allgemeine Geschichte der Literatur des Mittelalters im Abendlande bis zum Beginn des XI. Jahrhunderts*, 2 vol., Leipzig.
- EFFROS, B., 2002, *Creating Community with Food and Drink in Merovingian Gaul*, New York.
- EHLEN, O., 2011, *Venantius-Interpretationen : rhetorische und generische Transgressionen beim "neuen Orpheus"*, Stuttgart.
- ELSNER, J., 2002, «Introduction. The Genres of Ekphrasis», *Ramus* 31, p. 1-18.
- ELSNER, J., 2004, «Late Antique Art : the Problem of the Concept and the Cumulative Aesthetic», dans S. Swain & M. Edwards (éd.), *Approaching Late Antiquity. The transformation from early to late Empire*, Oxford, p. 287-309.
- ELSNER, J., 2007, *Roman eyes : visibility and subjectivity in art and text*, Princeton (N.J.).
- ENGEMANN, J., 1974, «Zu den Apsis-Tituli des Paulinus von Nola», *JbAC* 17, p. 21-46.
- ERHARDT-SIEBOLD, E. VON, 1925, *Die lateinischen Rätsel der Angelsachsen. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte Altenglands*, Heidelberg.
- FABER, R., 1995, «Vergil *Eclogue* 3.37, Theocritus 1 and Hellenistic Ekphrasis», *AJPh* 116, p. 411-417.
- FAIN, G.L., 2008, *Writing Epigrams. The Art of Composition in Catullus, Callimachus and Martial*, Bruxelles.
- FALKNER T.M. & LUCE J. DE (éd.), 1989, *Old Age in Greek and Latin Literature*, Albany.
- FANTUZZI, M. & HUNTER, R., 2002, *Muse e modelli. La poesia ellenistica da Alessandro Magno ad Augusto*, Roma – Bari.
- FANTUZZI, M. & HUNTER, R., 2004, *Tradition and Innovation in Hellenistic Poetry*, Cambridge.
- FANTUZZI, M., 2008, «La doppia gloria di Menas (e di Filostrato)», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, II, Cassino, p. 603-622.
- FANTUZZI, M., 2009, Compte rendu de PRIoux, É., 2008, dans *AmJPh* 103,2, p. 294-299.
- FANTUZZI, M., 2010, «Typologies of Variation on a Theme in Archaic and Classical Metrical Inscriptions», dans M. Baumbach, I. Petrovic & A. Petrovic (éd.), *Archaic and Classical Greek Epigram*, Cambridge – New York, p. 289-310.
- FAVREAU, R., 1993, «Fortunat et l'épigraphie», dans *Venanzio Fortunato tra Italia e Francia*, Treviso, p. 161-173.
- FERNÁNDEZ DELGADO, J.-A. & UREÑA BRACERO, J., 1991, *Un testimonio de la educación literaria griega en época romana : IG XIV 2012 = Kaibel, EG 618*, Cáceres.
- FERNANDEZ DELGADO, J.-A., 1994, «Hexametrische *Ethopoïiai* auf Papyrus und anderen Materialien», dans A. Bülow-Jacobsen (éd.), *Proceedings of the 20th International Congress of Papyrologists, Copenhagen, 23-29 August 1992*, København, p. 299-305.
- FERRERO, A.M., 1996, «Simmaco e Naucellio : *nouitas loquendi* e *amor uetustatis*», dans I. Lana (éd.), *De tuo tibi. Omaggio degli allievi a Italo Lana*, Bologna, p. 421-438.

- FITZGERALD, W., 2007, *Martial. The World of the Epigram*, Chicago – London.
- FLAMMINI, G., 2009, «La presenza di Orazio negli scritti di Caio Sollio Sidonio Apollinare : la cultura di un auctor cristiano nella Gallia del secolo V», *GIF* 61, p. 221-256.
- FLORIDI, L., 2010, «Rivisitazione delle convenzioni epigrammatiche nel sottogenero scoptico», *MD* 65, p. 9-42.
- FLORIDI, L., 2011, «Il cavallo di Erasistrato (Lucill. *AP* XI, 259)», *Acme* 64,1, p. 179-188.
- FLORIDI, L., 2012, «Greek Skoptic Epigram and ‘Popular’ Literature : *Anth. Gr.* XI and the *Philogeios*, *GRBS* 52, p. 632-660.
- FONTAINE, J., 1961, «Problèmes de méthode dans l’étude des sources isidorienne», dans M.C. Díaz y Diaz (éd.), *Isidoriana : colección de estudios sobre Isidoro de Sevilla, publicados con ocasión del XIV centenario de su nacimiento*, León, p. 115-131.
- FONTAINE, J., 1962, *s.v.* Ennodius, *RAC* 5, col. 398-421.
- FONTAINE, J., 1977, «Unité et diversité du mélange des genres et de tons chez quelques écrivains latins de la fin du IV<sup>e</sup> siècle : Ambroise, Ausone, Ammien», dans M. Fuhrmann (éd.), *Christianisme et formes littéraires de l’Antiquité tardive en Occident*, Vandœuvres – Genève, p. 425-482 (= FONTAINE, J., 1980, *Études sur la poésie latine tardive d’Ausone à Prudence*, Paris, p. 1-82)
- FONTAINE, J., 1980, «Le culte des martyrs militaires et son expression poétique au IV<sup>e</sup> siècle : l’idéal évangélique de la non-violence dans le christianisme théodosien», dans V. Saxer (éd.), *Ecclesia orans. Mélanges patristiques offerts au Père A.G. Hamman, à l’occasion de ses quarante ans d’enseignement*, p. 141-171.
- FONTAINE, J., 1981, *Naissance de la poésie dans l’Occident chrétien. Esquisse d’une histoire de la poésie latine chrétienne du III<sup>e</sup> au VI<sup>e</sup> siècle*, Paris.
- FONTAINE, J., 1982, «Images virgiliennes de l’ascension céleste dans la poésie latine chrétienne», *JbAC* 9, p. 55-67.
- FONTAINE, J., 1986a, Compte rendu de HAPP, H., 1986 (cf. Sources : Luxorius), dans *REL* 64, p. 252-255.
- FONTAINE, J., 1986b, «Damase, poète théodosien : l’imaginaire poétique des *Epigrammata*», dans *Saecularia Damasiana. Colloque pour le XVI<sup>e</sup> centenaire de la mort du pape Damase 1<sup>er</sup>*, Roma, p. 115-145.
- FONTANIER, J.-M., 1995, *De pulchro et apto. Théorie sur la beauté chez saint Augustin*, Paris.
- FORMICOLA, C., 2004, «*Opacus umor* dans la pierre», dans E. Di Lorenzo (éd.), *L’esametro greco e latino. Analisi, problemi e prospettive*, Napoli, p. 137-154.
- FOURNET, J.-L., 1992, «Une éthopée de Caïn dans le *Codex* des Visions de la Fondation Bodmer», *ZPE* 92, p. 253-266.
- FOURNET, J.-L., 1999, *Hellénisme dans l’Égypte du VI<sup>e</sup> siècle. La bibliothèque et l’œuvre de Dioscore d’Aphrodite*, 2 vol., Le Caire.
- FOWLER, D.P., 1995, «Martial and the Book», *Ramus* 24, p. 31-58.
- FOWLER, D.P., 2000, «The ruin of time : monuments and survival at Rome», dans D.P. Fowler, *Roman constructions : readings in postmodern Latin*, New York – Oxford, p. 193-217.

- FRANGIOIA, L., 1904, «L'educazione mentale in Plinio il Giovane», *Rivista di scienze-storiche* 1, p. 293-307; 370-385; 460-475.
- FRANZOI, A., 2008, «Memoria di Marziale in Sidonio (*carm.* 3 e 4)», *Incontri triestini di Filologia classica* 7, p. 321-327.
- FRIEDLÄNDER, P., 1912, *Johannes von Gaza und Paulus Silentarius : Kunstbeschreibungen Justinianischer Zeit*, Leipzig – Berlin.
- FRONTISI DUCROUX, F. & VERNANT, J.-P., 1997, *Dans l'œil du miroir*, Paris.
- FUÀ, O., 1973, «L'idea dell'opera d'arte "vivente" e la *bucula* di Mirone nell'epigramma greco e latino», *RCCM* 15, p. 49-55.
- FUHRMANN, M., 1973, «Das Exemplum in der antiken Rhetorik», dans R. Koselleck & V.D. Stempel (éd.), *Geschichte, Ereignis und Erzählung*, München, p. 449-452.
- FUNGI, M.S., 2003-2004, *Aspetti di Letteratura gnomica nel mondo antico*, 2 vol., Firenze.
- FUOCO, O., 2004, «Gli amori del magnete», *FAM* 27, p. 71-106.
- FUSI, A., 2008, «Marziale 3, 82 e la *Cena Trimalchionis*», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, I, Cassino, p. 267-297.
- FUX, P.-Y., 2001, «La patrie des martyrs. Doctrine et métaphores chez les poètes Damase, Ambroise, Paulin de Nole et Prudence», dans O. Wermelinger (éd.), *Saint Maurice et la légion thébaine*, Fribourg.
- GAGLIARDI, D., 1989, «Sui modi del *uertere* di Ausonio (a proposito dell'*epigr.* 4 P.)», *SIFC* 82, p. 207-212.
- GAGLIARDI, D., 1990, «Ausonio epigrammatista : tre esercizi di lettura», *Koinônia* 14, p. 41-46.
- GALAND-HALLYN, P., 1994, *Le reflet des fleurs. Description et métalangage poétique d'Homère à la Renaissance*, Genève.
- GALLÉ CEJUDO, R.J., 1999, *Aristéneto. Cartas Eróticas*, Madrid.
- GALLETIER, E., 1922, *Étude sur la poésie funéraire romaine d'après les inscriptions*, Paris.
- GALLI MILIĆ, L., 2011, «L'éloge de la villa et ses variations dans trois élégies de Venance Fortunat (*carm.* 1, 18-20)», dans L. Chappuis Sandoz (éd.), *Au-delà de l'élégie d'amour...*, Paris, p. 171-184.
- GALLI MILIĆ, L., (à paraître), «Les thermes d'Aliaenae ou la nature apprivoisée *ad maiorem Thrasamundi gloriam* (AL 210-214 Riese, 201-205 ShB)», dans F. Garambois & D. Vallat (éd.), *La nature dans l'épigramme gréco-latine tardive*, Saint-Étienne.
- GARAMBOIS-VASQUEZ, F., 2007, *Les invectives de Claudien. Une poétique de la violence*, Bruxelles.
- GARELLI, M.-H., 2007, *Danser le mythe. La pantomime et sa réception dans la culture antique*, Louvain – Paris – Dudley MA.
- GASTI, F., 2006, «Il giardino del re (Ennod. *Carm.* 2, 111 H. = 264 V.)», dans F. Gasti (éd.) *Atti della Terza Giornata Ennodiana*, Pisa, p. 169-188.
- GASTI, F., 2008, «Sull'imitazione claudiana in due carmi di Ennodio (*carm.* 1, 1 e 1, 5)», dans *Studi offerti ad Alessandro Perutelli*, II, Roma, p. 15-21.

- GAUTHIER, N., 2002, «From the Ancient City to the Medieval Town : Continuity and Changes in the Early Middle Ages», dans K. Mitchell & I. Wood (éd.), *The World of Gregory of Tours*, Leiden – Köln, p. 47-66.
- GAVOILLE, É., 2002, «Art et déboires de la lettre d’amour chez Ovide, dans les *Amores* et l’*Ars Amatoria*», dans L. Nadjo & É. Gavaille (éd.), *Epistulae Antiquae*, II, Louvain – Paris, p. 175-188.
- GEHL, P.F., 1988 «An Augustinian Catechism in Fourteenth-Century Tuscany : Prosper’s Epigrammata», *AugStud* 19, p. 93-110.
- GENETTE, G., 1987 (trad. it. C. Cederna, Torino 1989), *Seuils*, Paris.
- GEORGE, J.W., 1992, *Venantius Fortunatus. A Latin Poet in Merovingian Gaul*, Oxford.
- GEORGE, J.W., 1998, «Venantius Fortunatus : The End Game», *Eranos* 96, p. 32-43.
- GHEDINI, F., 2004, «Filostrato Minore. La prospettiva dello storico dell’arte», dans F. Ghedini, I. Colpo & M. Novello (éd.), *Le immagini di Filostrato Minore*, Roma, p. 184-187.
- GILARDI, F.J., 1983, *The Sylloge Epigraphica Turonensis de S. Martino*, diss., Washington D.C.
- GINOUVÈS, R., 1992, *Dictionnaire méthodique de l’architecture grecque et romaine*, II, *Éléments constructifs : supports, couvertures, aménagements intérieurs*, Roma.
- GIOANNI, S., 2003, «Les élites italiennes, l’autorité pontificale et la romanité au début du VI<sup>e</sup> s. – l’engagement d’Ennode de Pavie», dans E. D’Angelo (éd.), *Atti della Seconda Giornata Ennodiana*, Napoli, p. 37-52.
- GIOANNI, S., 2006, «Nouvelles hypothèses sur la collection des œuvres d’Ennode», dans F. Gasti (éd.), *Atti della Terza Giornata Ennodiana*, Pisa, p. 59-76.
- GIORDANO RAMPIONI, A., 1989, «*Ep. Bob. 36 : De Penelope*» *SicGymn* 42, p. 241-252.
- GIOSEFFI, M., 1999, «*Dissona murmura. Claud. Carm. Min. XVIII.3*», *Acme* 52, p. 189-199.
- GIOVINI, M., 2002a, «Appunti su Lussorio, carmi 353, 356, 357 e 359 Shackleton Bailey», dans F. Bertini (éd.), *Luxoriana*, Genova, p. 87-120 (= GIOVINI 2004, p. 63-95).
- GIOVINI, M., 2002b, «Altri appunti su Lussorio (carmi 290, 293, 296 Shackleton Bailey)», dans F. Bertini (éd.), *Luxoriana*, Genova, p. 121-150 (= GIOVINI 2004, p. 97-126).
- GIOVINI, M., 2004, *Studi su Lussorio*, Genova.
- GIOVINI, M., 2008, «Lussorio fra modello epigrammatico ed echi cristiani», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, II, Cassino, p. 509-538.
- GNILKA, C., 1990, «Züge der Mündlichkeit in spätlateinischer Dichtung», dans G. Vogt-Spira (éd.), *Strukturen der Mündlichkeit in der römischen Literatur*, Tübingen, p. 237-255.

- GNILKA, C., 2001, *Prudentiana II. Exegetica*, München – Leipzig.
- GNILKA, C., 2009a, «Zur Frage der Verfasserschaft der ambrosianischen *Tituli*», *ZPE* 168, p. 123-148.
- GNILKA, C., 2009b, «Zum Grabepigramm auf Ennodius, zu den ambrosianischen *Tituli* und zu *uates* gleich *episcopus*», *ZPE* 169, p. 79-83.
- GOLDHILL, S., 1994, «The naive and knowing eye : *ecphrasis* and the culture of viewing in the Hellenistic world», dans S. Goldhill & R. Osborne (éd.), *Art and Text in Ancient Greek Culture*, Cambridge.
- GRANATELLI, R., 1995, «M. Fabio Quintiliano. *Institutio oratoria* II, 1-10 : struttura e problemi interpretativi», *Rhetorica* 13, p. 137-160.
- GREEN, R.P.H., 2006, «Latin epics of the New Testament. Juvencus, Sedulius, Arator», Oxford-New – York.
- GREWING, F., 2010, «Karneval in Rom : Metapoetische Quisquilien in Martials Epigrammen», *WS* 123, p. 131-166.
- GRIMAL, P., 1969, *Les Jardins romains* (2<sup>e</sup> éd. revue), Paris.
- GROSSI, V., 1994, «La recezione “sentenziale” di Agostino in Prospero di Aquitania. Alle origini delle “frasi” sentenziali attribuite ad Agostino», dans A. Zumkeller & A. Krümmel (éd.), *Traditio Augustiniana. Studien über Augustinus und seine Rezeption. Festgabe für Willigis Eckermann OSA zum 60. Geburtstag*, Würzburg, p. 123-140.
- GUALANDRI, I., 1979, *Furtiva lectio. Studi su Sidonio Apollinare*, Milano.
- GUALANDRI, I., 1993, «Elegi acuti : il distico elegiaco in Sidonio Apollinare», dans G. Catanzaro & F. Santucci (éd.), *La poesia cristiana latina in distici elegiaci*, Assisi, p. 191-216.
- GUALANDRI, I., 2004, «Claudian's Greek World : Callimachus», dans W.W. Ehlers, F. Felgentreu & S.M. Wheeler (éd.), *Aetas Claudianea*, München – Leipzig, p. 78-95.
- GUALANDRI, I., 2005, «Proserpina e le tre dee (*De raptu Pros.* 1. 214-2. 54)», dans I. Gualandri & al. (éd.), *Nuovo e antico nella cultura greco-latina di IV-VI secolo*, Milano, p. 185-218.
- GUASTELLA, G., 1992, «Saturn Lord of the Golden Age», dans M. Ciavolella & A.A. Iannucci (éd.), *Saturn from Antiquity to the Renaissance*, Ottawa, p. 1-22.
- GUÉRIN-BEAUVOIS, M., 1997, «*Montes suspensi testudinibus marmoreis* : à propos de la représentation d'une coupole de Baïes», *MEFRA* 109,2, p. 691-740.
- GUICHARD, L.A., 2007, «Acertijos de uso escolar en papiros, tablillas y ostraca», dans J.A. Fernández Delgado, F. Pordomingo & A. Stramaglia (éd.), *Escuela y Literatura en Grecia Antigua*, Cassino, p. 225-236.
- GUILLAUME-COIRIER, G., 2000, «À propos du décor végétal d'un repas : réalité, culture et spiritualité chez Fortunat (*Carm.* XI, 11)», *RPh* 74, p. 115-122.
- GUINOT, J.-N., 1989, «La typologie comme technique herméneutique», dans P. Maraval (éd.), *Figures de l'Ancien Testament chez les Pères*, Strasbourg, p. 1-34.
- GUIPPONI-GINESTE, M.-F., 2007, «Le parcours romain de Claudien, poète grec d'Alexandrie ; fragments d'une autobiographie», dans M.-L. Freyburger & D. Meyer (éd.), *Visions grecques de Rome*, Paris, p. 251-273.

- GUIPPONI-GINESTE, M.-F., 2010, *Claudien poète du monde à la cour d'Occident*, Paris.
- GUIPPONI-GINESTE, M.-F., 2011, «Pierres précieuses et pierres curieuses dans la poésie de Claudien», dans F. Garambois (éd.), *Claudien : Mythe, histoire et science*, Saint-Étienne, p. 85-111.
- GUIPPONI-GINESTE, M.-F., (à paraître a), «Poème-bijou et objet précieux : la merveille entre esthétique, épictétique et politique dans la correspondance de Sidoine Apollinaire (*Lettres*, IV, 8)», dans R. Poignault & A. Stoehr-Monjou (éd.), *Présence de Sidoine Apollinaire*, Caesarodunum (Présence de l'Antiquité, vol. 44-45 bis).
- GUIPPONI-GINESTE, M.-F., (à paraître b), *Poétique et herméneutique de la merveille dans la poésie latine d'inspiration païenne. Héritages et mutations*.
- GULDAN, E., 1966, *Eva und Maria. Eine Antithese als Bildmotiv*, Graz – Köln.
- GUTTILLA, G., 1989, «I tituli in onore del presbite Clarus e la datazione del carme 31 di Paolino di Nola», *BStudLat* 19, p. 58-69.
- GUTTILLA, G., 1995, «I carmi 27 e 28 di Paolino di Nola e le epistole 30 e 32 a Sulpicio», *Orpheus* 16, p. 59-82.
- GUTTILLA, G., 2000, «Meritis et nomine Felix. I *Wortspiele* con i nomi propri negli scritti di Paolino di Nola», *Scholìa* 9, p. 96-109.
- GUTTILLA, G., 2003, *Alcune note sui Carmina di Paolino di Nola*, *REAug* 49, p. 25-41.
- GUTTILLA, G., 2004, «Le costruzioni basilicali di Paolino di Nola : una rilettura dell'*epist.* 32», dans U. Criscuolo (éd.), *Societas studiorum. Per Salvatore D'Elia*, Napoli, p. 389-408.
- GUTZWILLER, K.J., 1998, *Poetic Garlands : Hellenistic Epigrams in Context*, Berkeley – Los Angeles – London.
- GUTZWILLER, K.J., 2002, «Art's Echo : the Tradition of Hellenistic Ecphrastic Epigram», dans M.A. Harder, R.F. Regtuit & G.C. Wakker (éd.), *Hellenistic Epigrams*, Louvain – Paris – Sterling, p. 85-112.
- GUTZWILLER, K.J., 2004, «Seeing Thought : Timomachus' Medea and Ecphrastic Epigram», *AJPh* 125, p. 339-386.
- GUTZWILLER, K.J., 2010, «Heroic epitaphs of the classical age : the Aristotelian *Peplos* and beyond», dans M. Baumbach, A. Petrovic & I. Petrovic (éd.), *Archaic and Classical Greek Epigram*, Cambridge, p. 219-249.
- GUYON, J., 1986, «L'œuvre de Damase dans le cimetière "aux deux lauriers" sur la via Labicana», dans *Saecularia Damasiana*, Città del Vaticano, p. 225-258.
- HÄGG, T. & UTAS, B., 2003, *The virgin and her lover : fragments of an ancient Greek novel and a Persian epic poem*, Leiden.
- HAMBLÉNNE, P., 1992, «*Sapientia* salomonienne et *uirtus* romaine. Convergences et écarts entre les *Proverbes* (X-XXIX) et les *Sententiae* de Publilius Syrus», dans *Lecture cristiane dei Libri Sapienziali*, Roma, p. 145-164.
- HAMBRUCH, P., 1922, *Malaiische Märchen. Aus Madagaskar und Insulinde*, Jena.
- HARDER, M.A., REGTUIT, R.F. & WAKKER, G.C. (éd.), 2002, *Hellenistic Epigrams*, Leuven.
- HARICH-SCHWARZBAUER, H., 2009, «*Prodigiosa silex* – Serielle Lektüre der *carmina minora* Claudians», dans H. Harich-Schwarzbauer & P. Schierl (éd.), *Lateinische Poesie der Spätantike*, Basel, p. 11-31.

- HARLOW, M. & LAURENCE, R. (éd.), 2002, *Growing up and Growing Old in Ancient Rome : A Life Course Approach*, London – New York.
- HART NIBBRIG, C.L., 2008, *Voix fantômes : la littérature à portée d'oreille* (trad. C. Hendriks & A. Renken; éd. orig. all. 2001), Paris.
- HELDMANN, K., 1982, «Ovid über den Pfau : Zum Lobe der Schönheit», *Hermes* 110, p. 375-380.
- HENDERSON, A.A.R., 1970, «*Insignem conscendere currum* (Lucretius 6.47)», *Latomus* 29, p. 739-743.
- HENDERSON, I.H., 1991, «Quintilian and the Progymnasmata», *A&A* 37, p. 82-99.
- HENRIKSEN, C., 2008, «*Dignus maiori quem coleret titulo. Epigrammata longa in the Carmina Latina epigraphica*», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, II, Cassino, p. 693-724.
- HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD, G., 2006, *Descriptions monumentales et discours sur l'édification chez Paulin de Nole. Le regard et la lumière* (epist. 32 et carm. 27 et 28), Leiden – Boston.
- HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD, G., 2010, «Venance Fortunat et l'esthétique de l'*ekphrasis* dans les *Carmina* : l'exemple des villas de Léonce de Bordeaux», *REL* 88, p. 218-237.
- HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD, G., 2012, «Les descriptions d'édifices religieux de Venance Fortunat : entre création poétique originale et héritage de Paulin de Nole», dans S. Labarre (éd.), *Présence et visages de Venance Fortunat. XIV<sup>e</sup> centenaire*, Revue en ligne *Camena* 11.
- HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD, G., (à paraître a), «Les descriptions et évocations d'édifices religieux chrétiens dans l'œuvre de Sidoine Apollinaire», dans R. Poignault et A. Stoehr-Monjou (éd.), *Présence de Sidoine Apollinaire, Caesarodunum* (Présence de l'Antiquité, vol. 44-45 bis).
- HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD, G., (à paraître b), «La description du *castellum* de Nizier dans le *carmen* 3, 12 de Venance Fortunat : une *retractatio* de la description du *burgus* de Pontius Leontius de Sidoine Apollinaire (*carm.* 22)», dans R. Poignault & A. Stoehr-Monjou (éd.), *Présence de Sidoine Apollinaire, Caesarodunum* (Présence de l'Antiquité, vol. 44-45 bis).
- HERNÁNDEZ LOBATO, J., 2006, «Estructura interna y articulación semántica del poemario de Sidonio Apolinar. Hacia una nueva interpretación», *Acme* 59,1, p. 251-260.
- HERNÁNDEZ LOBATO, J., 2010a, «“*Sterilis camena*”. El carmen 9 de Sidonio Apolinar o la muerte de la poesía», *Acme* 63,1, p. 97-133.
- HERNÁNDEZ LOBATO, J., 2010b, «La ékfrasis de la catedral de Lyon como híbrido intersistémico. Sidonio Apolinar y el *Gesamtkunstwerk* tardoantiguo», *AntTard* 18, p. 297-308.
- HERNÁNDEZ LOBATO, J., (à paraître), «Poéticas de lo banal. La literatura tardoantigua como literatura en el campo expandido», *Latomus*.
- HERZOG, R., 1966, *Die allegorische Dichtung des Prudentius*, München.

- HERZOG, R., 1975, *Die Bibelepik der lateinischen Spätantike. Geschichte einer erbaulichen Gattung*, München.
- HEUSCH, C., 2005, «Die *ethopoiie* in der griechischen und lateinischen Antike : von der rhetorischen Progymnasma-Theorie zur literarischen Form», dans E. Amato & J. Schamp (éd.), ἨΘΟΠΟΙΙΑ. *La représentation de caractères entre fiction scolaire et réalité vivante à l'époque impériale et tardive*, Salerno, p. 11-33.
- HINDS, S., 2007, «Martial's Ovid / Ovid's Martial», *JRS* 97, p. 113-154.
- HOCK, R.F. & O'NEIL, E.N., 1986, *The Chreia in Ancient Rhetoric*, I, *The progymnasmata*, Atlanta.
- HOCK, R.F. & O'NEIL, E.N., 2002, *The Chreia and Ancient Rhetoric*, II, *Classroom Exercises*, Atlanta.
- HOFMANN, J.B. & SZANTYR, A., 1972, *Lateinische Syntax und Stilistik*, München.
- HOLTZ, L., 1992, «Les poètes latins chrétiens, nouveaux classiques dans l'Espagne wisigothique», dans L. Holtz & J-C. Fredouille (éd.), *De Tertullien aux Mozarabes. Mélanges offerts à J. Fontaine à l'occasion de son 70<sup>e</sup> anniversaire*, II, *Haut Moyen Âge (VI<sup>e</sup>-IX<sup>e</sup> siècles)*, Paris, p. 69-81.
- HOLZBERG, N., 2002, *Martial und das antike Epigramm*, Darmstadt.
- HORSTING, A.G.A., (à paraître), «Reading Augustine With Pleasure : Prosper of Aquitaine's *Epigrammata*», dans les Actes du «Workshop Prosper of Aquitaine», XVI<sup>th</sup> International Conference on Patristic Studies d'Oxford, 2011.
- HÖSCHELE, R., 2006, *Verrückt nach Frauen. Der Epigrammatiker Rufin*, Tübingen.
- HÖSCHELE, R., 2010, *Die blütenlesende Muse. Poetik und Textualität antiker Epigrammsammlungen*, Tübingen.
- HUTCHINSON, G.O., 2002, «The New Posidippus and Latin Poetry», *ZPE* 138, p. 1-10.
- HWANG, A.Y., 2009, *Intrepid Lover of Perfect Grace. The Life and Thought of Prosper of Aquitaine*, Washington.
- JACKSON, S., 2001, «Callimachus, *Coma Berenices* : Origins», *Mnemosyne* 54,1, p. 1-9.
- JARCHO, V., 1999, «P.Oxy. 3537 : A True Ethopoea?», *Eikasmos* 10, p. 185-199.
- JENSEN, A., 2002, *Frauen im frühen Christentum*, Bern – Berlin.
- JUDGE, E.A., 1997, «The Rhetoric of Inscriptions», dans S.E. Porter (éd.), *Handbook of Classical Rhetoric in the Hellenistic Period 330 B.C.-A.D. 400*, Leiden & al., p. 807-828.
- JUNOD-AMMERBAUER, H., 1978, «Les constructions de Nole et l'esthétique de saint Paulin», *REAug* 24, p. 22-57.
- JÜTTE, R., 2000, *Geschichte der Sinne. Von der Antike bis zum Cyberspace*, München.
- KAESSER, C., 2010, «Text, Text, and Image in Prudentius' "*Tituli Historiarum*" », dans V. Zimmerl-Panagl & D. Weber (éd.), *Text und Bild. Tagungsbeiträge*, Wien, p. 151-165.
- KENNEL, S., 2000, *Magnus Felix Ennodius. A Gentleman of the Church*, Ann Arbor.

- KEYDELL, R., 1962, s.v. Epigramm, *RAC V*, col. 539-577.
- KIRSCH, J.-P., 1902, «Le *Dittochaeum* de Prudence et les monuments de l'antiquité chrétienne», dans *Atti del II° Congresso Internazionale di Archeologia Cristiana tenuto a Roma nell'aprile 1900*, Roma, p. 127-131.
- KIRSTEIN, R., 2002, «Companion Pieces in the Hellenistic Epigram», dans M.A. Harder, R.F. Regtuit & G.C. Wakker (éd.), *Hellenistic Epigrams*, p. 113-135.
- KIRSTEIN, R., 2008, «“Der mitdenkende Leser”. Überlegungen zum antiken Rätsel-epigramm», *Hermes* 136, p. 466-483.
- KLEIN, J., 1868, «Edirtes und Unedirtes aus einer Vatikanischen Handschrift», *RhM* 23, p. 191-192.
- KLIBANSKY, R., PANOFSKY, E. & SAXL, F., 1964, *Saturn and Melancholy. Studies in the History of National Philosophy, Religion and Art*, London.
- KOEBNER, R., 1915, *Venantius Fortunatus. Seine Persönlichkeit und seine Stellung in der geistigen Kultur des Merowinger-Reich*, Leipzig – Berlin.
- KONSTAN, D. & RUSSEL, D., 2005, *Homeric problems. Heraclitus*, Leiden.
- KOORTBOJIAN, M., 1996, «In commemorationem mortuorum : text and image along the “street of tombs”», dans J. Elsner (éd.), *Art and Text in Roman Culture*, Cambridge, p. 210-233.
- KRAUS, F. X., 1896, *Geschichte der christlichen Kunst*, I, *Die Hellenistisch-römische Kunst der alten Christen, die byzantinische Kunst, Anfänge der Kunst bei den Völkern des Nordens*, Freiburg im Breisgau.
- KRAUS, M., 2007, «Rehearsing the Other Sex : Impersonation of Women in Ancient Classroom Ethopœia», dans J.A. Fernández Delgado, F. Pordomingo & A. Stramaglia (éd.), *Escuela y Literatura en Grecia Antigua*, Cassino, p. 455-468.
- KREVANS, N., 2007, «The Arrangement of Epigrams in Collections», dans P. Bing & J.S. Bruss (éd.), *Brill's Companion to Hellenistic Epigram*, Leiden, p. 131-146.
- KUIJPER, D., 1960, Compte rendu de SPEYER, W., 1959, dans *Mnemosyne* 13, p. 373-375.
- KURTZ, E., 1903, *Die Gedichte des Christophorus Mytilenaius*, Leipzig.
- KUTSCHERA, F. VON, 1989, *Ästhetik*, Berlin – New York.
- KUTTNER, A., 2005, «Cabinet Fit for a Queen : The Λιθικά as Posidippus' Gem Museum», dans K. Gutzwiller (éd.), *The New Posidippus. A Hellenistic Poetry Book*, Oxford, p. 141-163.
- LA PENNA, A., 1992, «L'oggetto moltiplicatore delle immagini. Uno studio su *Priamel* e catalogo in Marziale», *Maia* 44, p. 7-44.
- LA PENNA, A., 1993, «Il “*lusus*” poetico nella tarda antichità. Il caso di Ausonio», dans *Storia di Roma*, III, *L'età tardoantica*, II, *I luoghi e le culture*, Torino, p. 731-751.
- LA PENNA, A., 1995, «Gli svaghi letterari della nobiltà gallica nella tarda antichità. Il caso di Sidonio Apollinare», *Maia* 47, p. 3-34.
- LABANDE-MAILFERT, Y., 1986, «Les débuts de Sainte-Croix», dans Y. Labande-Mailfert & E.-R. Labande (éd.), *Histoire de l'abbaye Sainte-Croix de Poitiers : quatorze siècles de vie monastique*, Paris, p. 21-116.

- LABARRE, S., 2001, «La poésie visuelle de Venance Fortunat (*Poèmes I-IV*) et les mosaïques de Ravenne», *La littérature et les arts figurés de l'Antiquité à nos jours*, Paris, p. 369-377.
- LABARRE, S., 2003, «Vie terrestre et vie céleste dans les épitaphes mérovingiennes de Venance Fortunat», dans G. Hoffmann (éd.), *Les pierres de l'offrande. Autour de l'œuvre de Christoph W. Clairmont*, II, Kilchberg – Zürich, p. 101-107.
- LABARRE, S., 2012, «Images de la spiritualité dans la poésie de Venance Fortunat : pasteur, brebis et toison», dans S. Labarre (éd.), *Présence et visages de Venance Fortunat. XIV<sup>e</sup> centenaire*, Revue en ligne *Camena* 11.
- LAFON, X., 2001, *Villa Maritima. Recherches sur les villas littorales de l'Italie Romaine* (III<sup>e</sup> siècle av. J.-C / III<sup>e</sup> siècle ap. J.-C.), Roma (BEFAR 307).
- LAMACCHIA, R., 1958, «Dall'arte allusiva al centone (a proposito di scuola di poesia e poesia di scuola)», *A&R* 3, p. 193-216.
- LANGLOIS, P., 1983 (2001), s.v. Africa II (literaturgeschichtlich), C III-IV, *RAC Suppl.* 1, col. 201-228.
- LASSANDRO, D., 1971, «Note sugli Epigrammi di Prospero d'Aquitania», *VetChr* 8, p. 211-222.
- LATTIMORE, R., 1942, *Themes in Greek and Latin Epitaphs*, Urbana.
- LAURENS, P., 1965, «Martial et l'épigramme grecque du 1<sup>er</sup> siècle après J.-C.», *REL* 43, p. 315-341.
- LAURENS, P., 1986, «Poétique et histoire : étude de neuf épigrammes de Claudien», *BAGB*, p. 344-367 (=» L'eau dans la pierre», dans *La dernière muse latine. Douze lectures poétiques, de Claudien à la génération baroque*, Paris, 2008, p. 1-25).
- LAURENS, P., 1989, *L'abeille dans l'ambre. Célébration de l'épigramme de l'époque alexandrine à la fin de la Renaissance*, Paris.
- LAUSBERG, M., 1982, *Das Einzeldistichon. Studien zum antiken Epigramm*, München.
- LAUXTERMANN, M.D., 1998, «What is an Epideictic Epigram?», *Mnemosyne* 51, p. 525-537.
- LE BŒUFFLE, A., 1987, *Astronomie, Astrologie. Lexique latin*, Paris.
- LE BŒUFFLE, A., 1989, *Le ciel des Romains*, Paris.
- LECLERCQ, H., 1923, «Fortunat, épigraphiste et liturgiste», *DACL* V,2, col. 1982-1997.
- LEE, G.M., 1966, «Lexeis», *RFIC* 94, p. 270.
- LEFÈVRE, E., 1999, «Catullus alexandrinisches Programm (C. 1-3)», dans G. Vogt-Spira & B. Rimmel (éd.), *Rezeption und Identität*, Stuttgart, p. 225-239.
- LEHMANN, K., 1945, «A Roman poet visits a museum», *Hesperia* 14, p. 259-269.
- LEHMANN, T., 1998, «Paolino di Nola : poeta architetto e committente delle costruzioni», dans G. Luongo (éd.), *Anchora uitae*, Napoli – Roma, p. 93-104.
- LEHMANN, T., 1992, «Eine spätantike Inschriftensammlung und der Besuch des Papstes Damasus an der Pilgerstätte des Hl. Felix in Cimitile / Nola», *ZPE* 91, p. 243-274.

- LEHMANN, T., 2004, *Paulinus Nolanus und die Basilica Nova in Cimitile/Nola. Studien zu einem zentralen Denkmal der spätantik-frühchristlichen Architektur*, Wiesbaden.
- LEHMANN, T., 2010, «Echte und falsche Bilder im frühchristlichen Kirchenbau. Zu den Bildepigrammen von Prudentius und Paulinus Nolanus», dans V. Zimmerl-Panagl & D. Weber (éd.), *Text und Bild. Tagungsbeiträge*, Wien, p. 99-126.
- LEONARDI, G., 1605, *Narratione della miracolosa imagine della Beatissima Vergine, posta nella Chiesa di S. Maria in Portico di Roma : che già apparì a S. Galla sig. romana nel suo palazzo*, Roma.
- LESNE, É., 1938, *Histoire de la propriété ecclésiastique en France*, IV, *Les livres. «Scriptoria» et Bibliothèques du commencement du VIII<sup>e</sup> à la fin du XI<sup>e</sup> siècle*, Lille.
- LIBERMAN, G., 2006, Compte rendu de KAY, N.M., 2006 (cf. Sources : Anthologies latines), dans *BMCR* 2006.07.11.
- LIEBERMANN, W.-L., 1993, «Ausone (D. Magnus Ausonius)», dans R. Herzog & P.L. Schmidt (éd.), *Nouvelle histoire de la littérature latine*, V, *Restauration et Renouveau (284-374)* (éd. fr. sous la dir. de G. Nauroy ; 1<sup>e</sup> éd. 1989), Turnhout, p. 306-352.
- LIER, B., 1903, «*Topica carminum sepulcralium latinorum*», *Philologus* 62, p. 445-477 ; 563-603.
- LIM, R., 1991, *Public Disputation, Power, and Social Order in Late Antiquity*, Berkeley – Los Angeles – London.
- LIVREA, E., 1994, «Callimaco e gli anelli dei Cabiri», *ZPE* 101, p. 33-37.
- LIZZI TESTA, R., 2002, «Policromia di cultura e raffinatezza editoriale. Gli esperimenti letterari dell'aristocrazia romana nel tardo impero», dans J.-M. Carrié & R. Lizzi Testa (éd.), *Humana sapit. Mélanges en l'honneur de L. Cracco Ruggini*, Turnhout, p. 187-199.
- LO CICERO, C., 1976-1977, «I carmi cristiani di Claudiano», *AAPal* 36, p. 5-51.
- LORENZ, R., 1962, «Der Augustinismus Prospers von Aquitanien», *ZKG* 73, p. 217-252.
- LOSSAU, M., 1989, «Ausonius und *Litterae Graecae*», *Maia* 41, p. 125-142.
- LOYEN, A., 1943, *Sidoine Apollinaire et l'esprit précieux en Gaule aux derniers jours de l'empire*, Paris.
- LUCERI, A., 2001, «L'aragosta di Claudiano», *RFIC* 129,4, p. 430-444.
- LUCERI, A., 2005, «La vena "animalista" di Claudiano : osservazioni sui *carmina minora* 4, 42, e *App.* 9 Hall», *RFIC* 133, p. 206-226.
- LUCERI, A., 2010, «Un poeta siracusano misconosciuto : Naucellio a sessant'anni dalla scoperta degli *Epigrammata Bobiensia*», *BStudLat* 40, p. 585-597.
- LUCERI, A., 2011, «Un ritratto... d'altri tempi : Naucellio, *Epigr. Bob.* 7 e una possibile eco umanistica», dans P. Mastandrea & L. Spinazzè (éd.), *Nuovi archivi e mezzi d'analisi per i testi poetici*, Amsterdam, p. 197-216.
- LUCIA, M. (DE), 2006, «Claudiano, le aquile e la prova del sole in Ennodio, *car.* 2, 150 = 451 Vogel», *InvLuc* 28, p. 43-59.

- LUDWIG, W., 1968, «Die Kunst der Variation im hellenistischen Liebesepigramm», dans O. Reverdin (éd.), *L'épigramme grecque* (Entretiens sur l'Antiquité classique 14), Genève, p. 299-348.
- LUIBZHIN, A., 2001, «Anicius Probinus – l'auteur des versions poétiques des épigrammes grecques dans le corps des *Epigrammata Bobiensia*», *Hyperbo-reus* 7, p. 257-275.
- MAAZ, W., 1992, *Lateinische Epigrammatik im hohen Mittelalter. Literarhistorische Untersuchungen zur Martial-Rezeption*, Hildesheim – München – Zürich.
- MAGNELLI, E., 2005, «Fortuna del Nuovo Posidippo nella poesia imperiale», dans M. Di Marco, B.M. Palumbo & E. Lelli (éd.), *Posidippo e gli altri. Il poeta, il genere, il contesto culturale e letterario*, Pisa – Roma, p. 217-227.
- MAJANI, C., 2006, «Fons Aponi in Claudiano, Cassiodoro ed Ennodio : per un'analisi intertestuale», dans F. Gasti (éd.), *Atti della terza giornata ennodiana*, Pisa, p. 207-218.
- MALASPINA, E., 2002, «Il *lusus* poetico nella Gallia subromana», dans E. Lelli (éd.), *Arma uirumque... Studi di poesia e storiografia in onore di Luca Canali*, Roma, p. 197-233.
- MALHERBE, A.J., 1988, *Ancient epistolary Theorists*, Atlanta.
- MALOSSE, P.-L., 2005, «Éthopée et fiction épistolaire», dans E. Amato & J. Schamp (éd.), ἩΘΟΠΟΙΙΑ. *La représentation de caractères entre fiction scolaire et réalité vivante à l'époque impériale et tardive*, Salerno, p. 61-78.
- MALTBY, R., 1991, *A Lexicon of Ancient Latin Etymologies*, Leeds.
- MANCHÓN GÓMEZ, R., 2005, «El Carmen Paschale de Sedulio y los poemas de Asterio, Belisario y Liberio (CPL 1450-2)», dans M.C. Díaz y Díaz & J.M. Díaz de Bustamante (éd.), *Poesía latina medieval (siglos V-XV)*, Firenze, p. 1101-1110.
- MANIERI, A., 1998, *L'immagine poetica nella teoria degli antichi : Phantasia ed Enargeia*, Pisa – Roma.
- MANITIUS, M., 1886, «Zu spätlateinischen Dichtern», *Zeitschrift für die österreichischen Gymnasien* 37.
- MANITIUS, M., 1891, *Geschichte der christlich-lateinischen Poesie bis zur Mitte des 8. Jahrhunderts*, Stuttgart.
- MANNELLI, G., 1947, «La personalità prudenziana nel *Dittochaeon*», *MSLC* 1, p. 79-126.
- MÄNNLEIN-ROBERT, I., 2007a, «Epigrams on Art. Voice and Voicelessness in ephrastic Epigram», dans P. Bing & J.S. Bruss (éd.), *Brill's Companion to Hellenistic Epigram*, Leiden, p. 251-271.
- MÄNNLEIN-ROBERT, I., 2007b, *Stimme, Schrift und Bild : zum Verhältnis der Künste in der hellenistischen Dichtung*, Heidelberg.
- MARIOTTI, S., 1956, «*Adnotatiunculae ad Epigrammata Bobiensia et Anthologiam Latinam*», *Philologus* 100, p. 323-326 (trad. it. par M. Rosellini, dans *Scritti di Filologia classica*, Roma, 2000, p. 256-259).
- MARIOTTI, S., 1962a, s.v. *Epigrammata Bobiensia*, *RE Suppl.* IX, Stuttgart, col. 37-64 (trad. it. par M. Rosellini, dans *Scritti di filologia classica*, Roma, 2000, p. 216-245).

- MARIOTTI, S., 1962b, s.v. Naucellius, *RE Suppl.* IX, Stuttgart, col. 411-415 (texte orig. revu par l'auteur dans *Scritti di filologia classica*, Roma, 2000, p. 246-249).
- MARIOTTI, S., 1997, «*De Penelope (Epigr. Bob. 36)*», dans U. Criscuolo & R. Maisano (éd.), *Synodia. Studia Humanitatis Antonio Garzya septuagenario ab amicis atque discipulis dicata*, Napoli, p. 639-648 (= *Scritti di Filologia classica*, Roma, 2000, p. 260-270).
- MARROU, H.I., 1938, ΜΟΥΣΙΚΟΣ ANHP. *Étude sur les scènes de la vie intellectuelle figurant sur les monuments funéraires romains*, Grenoble.
- MARROU, H.I., 1977, *Décadence romaine ou Antiquité tardive?* (III<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> siècle), Paris.
- MARTINA, A., 2003, «*L'ethopoia di Libanio su Medea che si accinge ad uccidere i propri figli*», *Studi sull'Oriente Cristiano* 7,1, p. 49-66.
- MARTINDALE, J.R. & AL. (éd.), 1971-1992, *The prosopography of the later Roman Empire*, 3 vol., London.
- MASCOLI, P., 2000, «*Personaggi femminili in Sidonio Apollinare*», *InvLuc* 22, p. 89-107.
- MASCOLI, P., 2003, «*L'elogio funebre di Filomazia (Sidon. epist. 2, 8). Saggio di commento*», *InvLuc* 25, p. 153-167.
- MASCOLI, P., 2004a, «*Sulle opere perdute di Sidonio Apollinare*», *AFLB* 47, p. 187-198.
- MASCOLI, P., 2004b, «*Per una ricostruzione del Fortleben di Sidonio Apollinare*», *InvLuc* 26, p. 165-183.
- MASCOLI, P., 2010, *Gli Apollinari : Per la storia di una famiglia tardoantica*, Bari.
- MASTRO ROSA, I., 2002, «*<Enochi Asculani Epistula> Baptistae de Albertis, Romae ex Roschildia, die VI Decembris 1451*», *Albertiana* V, p. 189-248.
- MATHISEN, R.W., 2001-2002, «*Les auteurs gaulois de la période 450-550 et la vie urbaine*», dans R. Bedon (éd.), *Amoenitas urbium. Les agréments de la vie urbaine en Gaule romaine et dans les régions voisines*, Limoges (Caesarodunum 35-36), p. 461-470.
- MATTIACCI, S., 1985, «*Apuleio "poeta nouello"*», dans V. Tandoi (éd.), *Disiecti membra poetae*, II, Foggia, p. 235-277.
- MATTIACCI, S., 2011, «*Lo scabbioso di Ausonio (epigr. 115 Green) : la malattia come eros deviato*», dans P. Mantovanelli & F.R. Berno (éd.), *Le parole della passione. Studi sul lessico poetico latino*, Bologna, p. 89-117.
- MATTIACCI, S., 2012, «*Musa sobria e lettori ebbri per l'epigramma di Ausonio*», dans G. Bastianini, W. Lapini & M. Tulli (éd.), *Harmonia. Studi in onore di Angelo Casanova*, II, Firenze, p. 495-512.
- MATTIACCI, S. & PERRUCCIO, A., 2007, *Anti-mitologia ed eredità neoterica in Marziale. Genesi e forme di una poetica*, Pisa.
- MATTIOLI, U. (éd.), 1995, *Senectus. La vecchiaia nel mondo classico*, 2 vol., Bologna.
- MAZZARINO, S., 1989, *Storia sociale del vescovo Ambrogio*, Roma.
- MAZZOLENI, D., 1989, «*Patristica ed epigrafia*», dans A. Quacquarelli (éd.), *Complementi interdisciplinari di patrologia*, Roma, p. 321-365.

- MCCARTNEY, E.S., 1922, «Anthologia Palatina XIV. 30», *CR* 36, p. 165.
- MCCREDIE, J.R., ROUX, G. & SHAW, S.R., 1992, *Samothrace*, 7, *The Rotunda of Arsinoe*, Princeton.
- MENICHETTI, M., 2008, «L'errore di Narciso», dans M. Forcellino (éd.), *Studi in onore di Joselita Raspi Serra*, Roma, p. 61-75.
- MENICHETTI, M., 2008, «Lo specchio nello spazio femminile tra rito e mito», dans S. Estienne, D. Jaillard, N. Lubtchansky & C. Pouzadoux (éd.), *Image et religion dans l'Antiquité gréco-romaine*, Napoli, p. 217-230.
- MERKLE, S., 1896, «Die Ambrosianischen Tituli. Eine literarhistorische archäologische Studie. Mit einer Ausgabe der *Tituli* als Anhang», *RQA* 10, p. 185-222.
- MERKLE, S., 1897, «Prudentius' *Dittochaeum*», dans S. Ehses (éd.), *Festschrift zum elfhundertjährigen Jubiläum des Deutschen Campo Santo in Rom*, Freiburg im Breisgau, p. 33-45.
- MERLI, E., 1993, «Ordinamento degli epigrammi e strategie cortigiane negli esordi dei libri I-XII», *Maia* 45, p. 229-256.
- MERLI, E., 1998, «Epigrammzyklen und "serielle Lektüre" in den Büchern Martials. Überlegungen und Beispiele», dans F. Grewing (éd.), *Toto notus in orbe. Perspektiven der Martial-Interpretation*, Stuttgart, p. 139-156.
- MERLI, E., 2006, «Identity and Irony. Martial's Tenth Book, Horace, and the Tradition of Roman Satire», dans R.R. Nauta, H.-J. Van Dam & J.J.L. Smolenaars (éd.), *Flavian Poetry*, Leiden – Boston, p. 257-270.
- MERLI, E., 2008, «*Cenabis belle*. Rappresentazione e struttura negli epigrammi di invito a cena di Marziale», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, I, Cassino, p. 299-326.
- MEYER, D., 2005, «Hören», dans K.-H. Leven (éd.) *Lexikon der antiken Medizin*, München, p. 427.
- MEYER, D., 2007, «The Act of Reading and the Act of Writing in Hellenistic Epigram», dans P. Bing & J. Bruss (éd.), *Brill's companion to Hellenistic epigram : down to Philip*, Leiden, p. 187-210.
- MEYER, D., (à paraître), «Jusqu'au dernier mot – Débat public et résistance dans la littérature de l'Antiquité tardive et à Byzance» dans *Marc Bloch : la figure de l'intellectuel en résistance de l'Antiquité à nos jours* (Actes du Colloque de Strasbourg, 4-6 juin 2009).
- MEYER, W., 1901, *Der Gelegenheitsdichter Venantius Fortunatus*, Berlin.
- MICHAUD, J.-N. & AL., 1985, «*Memorable factum*. Une célébration de l'évergétisme des rois vandales dans l'Anthologie latine», *AntAfr* 21, p. 207-262.
- MICHEL, A., 2002, «L'épigramme : rhétorique et philosophie», dans J. Dion (éd.), *L'épigramme de l'Antiquité au XVII<sup>e</sup> siècle ou Du ciseau à la pointe*, Nancy, p. 7-14.
- MILES, R., 2005, «The *Anthologia Latina* and the Creation of Secular Space in Vandal Carthage», *AntTard* 13, p. 305-320.
- MILOVANOVIC-BARHAN, C., 1993, «Aldhelm's *Enigmata* and Byzantine riddles», *Anglo-Saxon England* 22, p. 51-64.

- MINGAZZINI, P., 1977, «Le Terme di Baia», dans *I Campi Flegrei nell'archeologia e nella storia*, Roma, p. 275-281.
- MONDIN, L., 1993, «Storia e critica del testo di Ausonio : a proposito di una recente edizione», *BStudLat* 23, p. 59-96.
- MONDIN, L., 1994, «In margine alla nuova edizione di Ausonio», *Prometheus* 20, p. 150-170.
- MONDIN, L., 2008, «La misura epigrammatica nella tarda latinità», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, II, Cassino, p. 397-494.
- MONTANARI, E., 1988, s.v. Saturno, dans *Enciclopedia Virgiliana*, IV, Roma, p. 685-688.
- MONTZAMIR, P., 2003, «Nouvel essai de reconstitution matérielle de l'épithaphe de Sidoine Apollinaire (RICG, VIII, 21)», *AntTard* 11, p. 321-327.
- MORELLI, A.M., 2000, *L'epigramma latino prima di Catullo*, Cassino.
- MORELLI, A.M., 2007, «Hellenistic Epigram in the Roman World from the Beginnings to the End of the Republican Age», dans P. Bing & J.S. Bruss (éd.), *Brill's Companion to Hellenistic Epigram*, Leiden, p. 521-541.
- MORELLI, A.M. (éd.), 2008a, *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, 2 vol., Cassino.
- MORELLI, A.M., 2008b, «*Epigramma longum* : in cerca di una básanos per il genere epigrammatico», dans A.M. Morelli (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, I, Cassino, p. 17-51.
- MORELLI, A.M., 2008c, «Gli epigrammi erotici "lunghi" in distici di Catullo e Marziale. Morfologia e statuto di genere», dans A.M. Morelli, (éd.), *Epigramma longum. Da Marziale alla tarda Antichità. From Martial to Late Antiquity*, I, Cassino, p. 81-130.
- MORESCHINI, C., 2008, *I Padri Cappadoci : storia, letteratura, teologia*, Roma.
- MORETTI, P.F., 2008, «Proba e il *Cento nuptialis* di Ausonio», dans P.F. Moretti, C. Torre & G. Zanetto (éd.), *Debita dona. Studi in onore di Isabella Gualandri*, Napoli, p. 319-347.
- MÜLLER, S., 2009, *Das hellenistische Königspaar in der medialen Repräsentation : Ptolemaios II. und Arsinoe II.*, Berlin – New York.
- MULLIGAN, B., 2007, «The Poet from Egypt? Reconsidering Claudian's Eastern Origin», *Philologus* 151,2, p. 285-310.
- MUNARI, F., 1956, «Ausonio e gli epigrammi greci», *SIFC* 27-28, p. 308-314 (= PFOHL, G. [éd.], 1969, *Das Epigramm*, Darmstadt, p. 187-194).
- MUNARI, F., 1958, «Die spätlateinische Epigrammatik», *Philologus* 102, p. 127-139 (= 1980, *Kleine Schriften*, Berlin, p. 115-127).
- MUTH, R., 1972, «*Poeta ludens*. Zu einen Prinzip der alexandrinisch-hellenistischen und der römisch-neoterischen Dichtung», dans *Serta Philologica Aeni-pontana*, II, Innsbruck, p. 65-82.
- NAZZARO, A. V., 1977, «*Sui Versus ad fratrem corripiendum* di papa Damaso», *Koinônia* 1, p. 195-203.

- NAZZARO, A. V., 2007, «Riscritture metriche di testi biblici e agiografici in cerca del genere negato», dans *Interpretare e comunicare. Tradizioni di scuola nella letteratura latina tra III e VI secolo*, Bari, p. 397-439.
- NAZZARO, A. V., 2008, «Parafraasi (biblica e agiografica)», dans A. Di Berardino (éd.), *Nuovo Dizionario patristico e di Antichità cristiane*, III, Genova – Milano, p. 3910-3911.
- NELIS, D., 1992, «Demodocus and the Song of Orpheus», *MH* 49, p. 153-170.
- NIFADOPOULOS, C., 2003 (éd.), *Etymologia. Studies in Ancient Etymology*, Münster.
- NISBET, G., 2008, Compte rendu de KAY, N.M., 2006 (cf. Sources : Anthologies latines), dans *CR* 58, p. 168-170.
- NISSLMÜLLER, T., 2008, *Homo audiens. Der Hör – Akt des Glaubens und die akustische Rezeption im Predigtgeschehen*, Göttingen.
- NOCCHI, F.R., 2012, «Il motivo dell'*an uxor ducenda* fra poesia, retorica e filosofia : *Epigr. Bob.* 22 Sp., dans M. Passalacqua et al. (éd.), *Venuste Noster. Scritti offerti a Leopoldo Gamberale*, Hildesheim – Zürich – New York, p. 283-313.
- NOCITA, M., 2000, «L'ara di Sulpicio Massimo : nuove osservazioni in occasione del restauro», *BCAR* 101, p. 81-100.
- NORTH, H., 1952, «The Use of Poetry in the Training of the Ancient Orator», *Traditio* 8, p. 1-33.
- NOSARTI, L., 2010, *Forme brevi della letteratura latina*, Bologna.
- NOTTER, C., 2006, *Modalités littéraires de la représentation de la réalité contemporaine chez Martial et Juvénal*, Thèse de doctorat dactylographiée (dir. G. Freyburger), Université Marc Bloch, Strasbourg.
- NUTI, A., 1998, *Ludus e iocus. Percorsi di lucidità nella lingua latina*, Treviso – Roma.
- O'HARA, J.J., 1996, *True Names. Vergil and the Alexandrian Tradition of Etymological Wordplay*, Ann Arbor.
- OHL, R.T., 1928, *The Enigmas of Symphosius*, Philadelphia.
- OHLERT, K., 1912<sup>2</sup> (1886<sup>1</sup>), *Rätsel und Rätselspiele der alten Griechen*, Berlin.
- OMONT, H., 1903, *Anthologie de poètes latins dite de Saumaise. Reproduction réduite du manuscrit en onciale, Latin 10318, de la Bibliothèque Nationale*, Paris.
- OTTO, N., 2009, *Enargeia : Untersuchung zur Charakteristik alexandrinischer Dichtung*, Stuttgart.
- PADOVESE, L., 1980, *La cristologia di Aurelio Clemente Prudenzio*, Roma.
- PALLA, R., 1978, «L'interpretazione figurale nelle opere di Prudenzio», *La Scuola Cattolica* 106, p. 143-168.
- PALMER, A.M., 1989, *Prudentius on the Martyrs*, Oxford.
- PARKIN, T.G. (éd.), 2003, *Old Age in the Roman World : A Cultural and Social History*, Baltimore – London.
- PASCHALIS, M., 1997, *Virgil's Aeneid. Semantic Relations and Proper Names*, Oxford.
- PAULY, P., 1968, *Die althochdeutschen Glossen der Handschriften Pommersfelden 2671 und Antwerpen 17,4 : Untersuchungen zu ihrem Lautstand*, Bonn.

- PAVLOVSKIS, Z., 1967, «From Statius to Ennodius : a brief history of Prose Prefaces to Poems», *RIL* 101, p. 535-567.
- PAVLOVSKIS, Z., 1988, «The Riddler's Microcosm : from Symphosius to St. Boniface», *C&M* 39, p. 219-251.
- PEIPER, R., 1876, «Zur Anthologie des Luxorius», *RhM* 31, p. 183-200.
- PEIPER, R., 1880, «Die handschriftliche Überlieferung des Ausonius», *Jahrbücher für classische Philologie*, Suppl. Bd. 11, p. 191-353.
- PELLIZZARI, A., 1998, *Commento storico al libro III dell'epistolario di Q. Aurelio Simmaco*, Pisa.
- PERCIVAL, J., 1992, «The fifth-century villa : new life or death postponed?», dans J. Drinkwater & H. Elton (éd.), *Fifth-century Gaul : a crisis of identity?*, Cambridge, p. 156-164.
- PERCIVAL, J., 1997, «Desperately seeking Sidonius : the realities of life in fifth-century Gaul», *Latomus* 56,2, p. 279-292.
- PERLER, O., 1951, «L'inscription du baptistère de Sainte-Thècle à Milan et le *De sacramentis* de saint Ambroise», *RAC* 27, p. 145-166.
- PERRELLI, R., 1987, «Catullo nell'epistola a Probo di Ausonio (vv. 1-3)», *Orpheus* 8, p. 337-339.
- PERTSCH, E., 1911, *De Valerio Martiale graecorum poetarum imitatore*, Berlin.
- PETROVIC, A. & PETROVIC, I., 2003, «Stop and Smell the Statues : Callimachus's *Epigram* 51 Pf. reconsidered (four times)», *MD* 51, p. 179-208.
- PFOHL, G., 1969 (éd.), *Das Epigramm. Zur Geschichte einer inschriftlichen und literarischen Gattung*, Darmstadt.
- PFROMMER, M., 2002, *Königinnen vom Nil*, Mainz-am-Rhein.
- PIACENTE, L., 2001, «Un frammento di Sidonio e l'epistola LI di Avito», *InvLuc* 23, p. 183-186.
- PIETRI, C., 1976, *Roma christiana. Recherches sur l'Église de Rome, son organisation, sa politique, son idéologie, de Miltiade à Sixte III*, 2 vol., Roma.
- PIETRI, C., 1986, «Damase évêque de Rome», dans *Saecularia Damasiana*, Città del Vaticano, p. 29-58.
- PIETRI, L., 1983, *La ville de Tours du IV<sup>e</sup> au VI<sup>e</sup> siècle : naissance d'une cité chrétienne*, Roma (Collection de l'École française de Rome 69).
- PIETRI, L., 1988, «*Pagina in pariete reserata* : épigraphie et architecture religieuse», dans A. Donati (éd.), *La Terza Età dell'Epigrafia*, Faenza, p. 137-157.
- PIETRI, C. & PIETRI, L., 1992, «Un abbé Arlésien promu à la sainteté : Florentinus», dans *De Tertullien aux Mozarabes. Mélanges offerts à J. Fontaine, I, Antiquité Tardive et Christianisme Ancien (III<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> siècles)*, Paris, p. 47-57.
- PIETRI, L., 1995, «Rusticus Helpidius, un poète au service d'un projet iconographique», *BSAF* 1995, p. 116-131.
- PIETRI, C. & PIETRI, L., 1999-2000, *Prosopographie chrétienne du Bas-Empire*, 2 vol., Roma.
- PIETRI, L., 2001, «*Vt pictura poesis* : à propos de quelques poèmes de Venance Fortunat», *Pallas* 56, p. 175-186.

- PIETRI, L., 2003, «Fortunat, chantre chrétien de la nature», dans *Venanzio Fortunato e il suo tempo*, Treviso, p. 317-330.
- PIETRI, M., 2005, *La Plume et le fourneau : chroniques gourmandes*, Lausanne.
- PILLINGER, R., 1980, *Die Tituli historiarum oder das sogenannte Dittochaeon des Prudentius. Versuch eines philologisch-archäologischen Kommentars*, Wien.
- PISCITELLI CARPINO, T., 2002, «Paolino di Nola : le iscrizioni absidali delle basiliche di Nola e di Fondi e la donazione delle reliquie», dans T. Piscitelli Carpino (éd.), *Fondi tra Antichità e Medioevo*, Fondi, p. 109-163.
- PITNAM, J.H., 1925, *The Riddles of Aldhelm*, New Haven.
- POLARA, G., 1993, «Aenigmata», dans *AA.VV. Lo spazio letterario dell'alto Medioevo*, I,2, Roma, p. 197-216.
- PONTIERI, E., 1977, «Baia nel Medioevo», dans *I Campi Flegrei nell'archeologia e nella storia*, Roma, p. 377-410.
- PORDOMINGO, F., 2001, «El epigrama griego en la escuela», dans J.F. González Castro & J.L. Vidal (éd.), *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos, 21-25 septiembre de 1999*, III, *Historia antigua, Humanismo, Tradición clásica, Didáctica, e Instrumenta Studiorum*, Madrid, p. 713-726.
- PORTER, J.I., 2010, *The Origins of Aesthetic Thoughts in Ancient Greece. Matter, Sensation and Experience*, Cambridge.
- POSTGATE, J.P., 1919, «Quintilian 1.9.2», *CR* 33, p. 108.
- PRÉVOT, F., 1993, «Deux fragments de l'épithaphe de Sidoine Apollinaire découverts à Clermont-Ferrand», *AntTard* 1, p. 223-229.
- PRÉVOT, F., 1997, «Sidoine Apollinaire pasteur d'âmes», *AntTard* 5, p. 223-230.
- PRÉVOT, F., 1999, «Sidoine Apollinaire et l'Auvergne», dans B. Fizellier-Sauget (éd.), *L'Auvergne de Sidoine Apollinaire à Grégoire de Tours*, Clermont-Ferrand, p. 63-80.
- PRICOCO, S., 1953, «Valore letterario degli epigrammi di Damaso», *MSLC* 4, p. 19-40.
- PRINZ, K., 1911, *Martial und die griechische Epigrammatik*, Wien – Leipzig.
- PRIOUX, É., 2007, *Regards alexandrins. Histoire et théorie des arts dans l'épigramme hellénistique*, Louvain.
- PRIOUX, É., 2008, *Petits musées en vers. Épigramme et discours sur les collections antiques*, Paris.
- PRIOUX, É., 2009, «Machon et Sotadès, figures de l'irrévérence alexandrine», dans B. Delignon & Y. Roman (éd.), *Le Poète irrévérencieux*, Lyon, p. 111-127.
- PRIOUX, É., 2010, «Visite au cabinet des gemmes : images et idéologie lagides dans un cycle d'épigrammes hellénistiques», dans É. Prioux & A. Rouveret (éd.), *Métamorphoses du regard ancien*, Nanterre, p. 29-66.
- PRIOUX, É., (à paraître), «Douris et Posidippe : similitudes et dissemblances de quelques éléments de critique d'art et de critique littéraire», dans V. Naas & M. Mahé (éd.), *De Samos à Rome : personnalité et influence de Douris*, Nanterre.
- PRIVITERA, T., 2003, «La memoria letteraria nei carmina minora di Claudio Claudiano», *Compte rendu de RICCI, M.L., 2001* (cf. Sources : Claudien), dans *GIF* 55, p. 329-335.

- PRUNETI, P., 1986, «L'Ad *Demonicum* nella scuola antica : esempi di utilizzazione», dans Munus amicitiae. *Scritti in memoria di Alessandro Ronconi*, I, Firenze, p. 211-219.
- PUCCI, G., 1992, «Roman Saturn : the Shady Side», dans M. Ciavolella & A.A. Iannucci (éd.), *Saturn from Antiquity to the Renaissance*, Ottawa, p. 37-49.
- PUELMA, M., 1997, «*Epigramma* : osservazioni sulla storia di un termine greco-latino», *Maia* n.s. 49, p. 189-213.
- QUACQUARELLI, A., 1982, «L'unità dei due Testamenti nell'iconografia del II e III secolo», dans A. Quacquarelli (éd.), *Retorica e Iconologia*, Bari, p. 219-240.
- QUACQUARELLI, A., 1984, «Poesia e retorica in Venanzio Fortunato», dans D. Gagliardi (éd.), *La poesia tardoantica : tra retorica, teologia e politica*, Messina, p. 431-465.
- QUACQUARELLI, A., 1986, *Reazione pagana e trasformazione della cultura (fine IV secolo d. C.)*, Bari.
- QUACQUARELLI, A., 1995, *Retorica patristica e sue istituzioni interdisciplinari*, Roma.
- QUACQUARELLI, A., 1973, *L'ogdoade patristica e i suoi riflessi nella liturgia e nei monumenti*, Bari.
- RABY, F.J.E., 1957<sup>2</sup> (1934<sup>1</sup>), *A History of Secular Latin Poetry in the Middle Ages*, 2 vol., Oxford.
- RADIF, L., 2002, «Anomalie animali», dans F. Bertini (éd.), *Luxoriana*, Genova, p. 5-28.
- RAE, L. MACCROSTIE, 1991, *A Study of the Versification of the African Carmina Latina Epigraphica*, Diss. Univ. of British Columbia.
- RAMPIONI, G., 1989, «*Ep. Bob. 36 : De Penelope*», *SicGymn* 42, p. 241-252.
- RAUBITSCHER, A.E. (éd.), 1968, *L'Épigramme grecque*, Vandœuvres – Genève (Entretiens de la Fondation Hardt 14).
- RAVENNA, G., 1971, «L'*ekphrasis* poetica di opere d'arte in latino. Temi e problemi», *QIFL* 3, p. 1-52.
- REBUFFAT, R., 1991, «Vocabulaire Thermal. Documents sur le Bain Romain», dans *Les Thermes Romains*. Table ronde organisée par l'École française de Rome les 11-12 Novembre 1988, Roma, p. 1-34.
- RECIO VEGANZONES, A., 1981, Compte rendu de PILLINGER, R., 1980, dans *RAC* 57, p. 347-351.
- RÉGIS CRÉGUT, G., 1890, *Essai de critique sur l'emplacement de la villa de Sidoine Apollinaire : Auitacum*, Clermont-Ferrand.
- REUTER, U., 2009, *Damasus, Bischof von Rom (366-384)*, Tübingen.
- REVEYRON, N., 2009, «Esthétique et symbolique de la lumière dans l'aménagement du sanctuaire médiéval», *Hortus Artium Medievalium* 15, p. 241-255.
- REYDELLET, M., 1990, «Venance Fortunat et l'esthétique du style», dans M. Sot (éd.), *Haut Moyen Âge : culture, éducation et société. Études offertes à Pierre Riché*, La Garenne-Colombes, p. 69-77.
- REYDELLET, M., 2012, «Fortunat et la fabrique du vers» dans S. Labarre (éd.), *Présence et visages de Venance Fortunat. XIV<sup>e</sup> centenaire*, Revue en ligne *Camena* 11.

- RICCI, M.L., 1988, «I doni di Serena (Claudio *carm. min.* 46-48 Hall)», *InvLuc* 10, p. 263-272.
- RICCI, M.L., 1989, «Oggetti quotidiani in due epigrammi claudiane», *InvLuc* 11, 1989, p. 491-505.
- RICCI, M.L., 1993-1994, «Esercizi poetici per il cristallo», *InvLuc* 15-16, p. 269-283.
- RICCI, M.L., 1996-1997, «Letteratura ed epigrafia in alcuni carmi minori di Claudio (11 e 12 Hall)», *InvLuc* 18-19, p. 243-249.
- RICHÉ, P., 1979, *Les écoles et l'enseignement dans l'Occident chrétien de la fin du ve siècle au milieu du XIe siècle*, Paris.
- RIESE, A., 1878, «Jahresbericht über die Literatur zur *Anthologia Latina* aus dem Jahre 1876», *Jahresbericht über die Fortschritte der classischen Alterthumswissenschaft* 4, p. 103-108.
- ROBERT, L., 1948, *Hellenica*, IV, *Épigrammes du Bas-Empire*, Paris.
- ROBERTS, M., 1989, *The Jeweled Style. Poetry and Poetics in Late Antiquity*, Ithaca – London.
- ROBERTS, M., 2009a, *The Humblest Sparrow : the Poetry of Venantius Fortunatus*, Ann Arbor.
- ROBERTS, M., 2009b, «Venantius Fortunatus and the Uses of Travel in Late Latin Poetry», dans H. Harich-Schwarbauer & P. Schierl (éd.), *Lateinische Poesie der Spätantike*, Basel, p. 293-306.
- ROCCA, S., 1980, «Memoria incipitaria negli epigrammi di papa Damaso», *VetChr* 17,1, p. 79-84.
- ROMAN, L., 2001, «The Representation of Literary Materiality in Martial's *Epigrams*», *JRS* 91, p. 113-145.
- ROMAN, L., 2006, «A History of Lost Tablets», *CIAnt* 25,2, p. 351-388.
- ROMANO, A., 2011, «Callimachus and Contemporary Criticism», dans B. Acosta-Hughes, L. Lehnus & S. Stephens (éd.), *Brill's Companion to Callimachus*, Leiden – Boston, p. 309-328.
- RONCONI, A., 1971a, *Interpretazioni grammaticali. Edizione rinnovata e ampliata*, Roma.
- RONCONI, A., 1971b<sup>2</sup> (1953<sup>1</sup>), *Studi catulliani*, Brescia.
- ROSIVACH, C., 1994, «Some Older Women in Latin Literature», *CW* 88, p. 107-117.
- RÖSLER, A., 1886, *Der katholischer Dichter Prudentius*, Freiburg im Breisgau.
- ROUVERET, A., 1989, *Histoire et imaginaire de la peinture ancienne : ve siècle av. J.-C.-I<sup>er</sup> siècle ap. J.-C.*, Paris.
- RUIZ DE ELVIRA, A., 1992, «*Dum uixi tacui mortua dulcia cano*», *CFC(L)* 2, p. 263-275.
- SABATTINI, T.A., 1972, «Storia e leggenda nel *Peristephanon* di Prudenzio», *RSC* 20, p. 23-53; 187-221.
- SALEMME, C., 2005, *Marziale e la poesia delle cose*, Napoli.
- SALEMME, C., 1976, *Marziale e la "poetica" degli oggetti : struttura dell'epigramma di Marziale*, Napoli.

- SÁNCHEZ MARTÍN, J.M., 1998, «Ecos de poetas tardíos en los “Versus” de Isidoro de Sevilla», dans M. Pérez González (éd.), *Actas II Congreso Hispánico de Latín Medieval*, II, León, p. 793-802.
- SANTELIA, S., 1998, «Le dichiarazioni del poeta : il carme IX di Sidonio Apollinare», *InvLuc* 20, p. 229-254.
- SANTELIA, S., 2000, «Sidonio Apollinare ed i *bybliopolae*», *InvLuc* 22, p. 217-239.
- SANTELIA, S., 2002a, «Quando il poeta parla ai suoi versi : i carmi 8 e 3 di Sidonio Apollinare», *InvLuc* 24, p. 245-260.
- SANTELIA, S., 2007, «Sidonio Apollinare autore di una epigrafe per l’eccelesia di Lione : *epist.* 2, 10, 4 (= Le Blant ICG 54)», *VetChr* 44, p. 305-321.
- SANTELIA, S., 2009-2010, «*Vocatio ad cenam* : spigolando tra i modelli di Sidonio Apollinare, *carm.* 17», *AFLB* 52-53, p. 169-180.
- SANTINI, P., 2002, «Il termine *libellus* nei carmi di Catullo», *BStudLat* 32, p. 385-394.
- SAXER, V., 1986, «Damase et le calendrier des fêtes de martyrs de l’Église romaine», *Saecularia Damasiana*, Città del Vaticano, p. 59-88.
- SBLENDORIO CUGUSI, M.T., 1980, «Un espediente epigrammatico ricorrente nei *CLE* : l’uso anfibologico del nome proprio. Con cenni alla tradizione letteraria», *AFMC* 4, p. 257-281.
- SCHANZ, M., 1914<sup>2</sup> (1904<sup>1</sup>), *Geschichte der römischen Literatur*, IV,1, *Die römische Literatur von Costantin bis zum Gesetzgebungswerk Justinians. Erste Hälfte : Die Literatur des vierten Jahrhunderts*, München.
- SCHEID, J. & SVENBRO, J., 2003, *Le métier de Zeus – Mythe du tissage et du tissu dans le monde gréco-romain*, Paris.
- SCHETTER, W., 1982, «Prudentius, *Peristephanon* 8», *Hermes* 110, p. 110-117.
- SCHETTER, W., 1986a, «Zum anonymen *libellus epanaleptischer Monodisticha* des *Salmasianischen Corpus*», *Hermes* 114, p. 231-239.
- SCHETTER, W., 1986b, *Compte rendu* de BAUMGARTNER, A.J., 1981, dans *Gnomon* 58, p. 300-304.
- SCHETTER, W., 1992, «Zur Publikation der *Carmina minora* des Apollinaris Sidonius», *Hermes* 120, p. 343-363.
- SCHINDLER, C., 2009, *Per carmina laudes. Untersuchungen zur spätantiken Verspanegyrik von Claudian bis Corip*, Berlin.
- SCHISSEL VON FLESCHENBERG, O., 1933, «Die Einteilung der *Chrie* bei Quintilian», *Hermes* 68, p. 245-248.
- SCHMIDT, M.G., 1999, «*Ambrosii carmen de obitu Probi*. Ein Gedicht des Mailänder Bischofs in epigraphischer Überlieferung», *Hermes* 127, p. 99-116.
- SCHMIDT, P.L., 1997, «*Pantomimus* und *Tragoedia*» (§ 495), dans K. Sallmann (éd.), *Die Literatur des Umbruchs (HLL 4)*, 1997, p. 623-624.
- SCHMOOCK, R., 1911, *De M. Valeri Martialis epigrammatis sepulcralibus et dedicatoriis*, Diss. Weidae Thuringorum.
- SCHNEIDEWIN, F.W., 1846, «De peplo Aristotelis Stagiritae. Accedunt peplici reliquiae», *Philologus* 1, p. 1-45.

- SCHRÖDER, B.-J., 1999, *Titel und Text. Zur Entwicklung lateinischer Gedichtüberschriften. Mit Untersuchungen zu lateinischen Buchtiteln, Inhaltsverzeichnissen und anderen Gliederungsmitteln*, Berlin – New York.
- SCHRÖDER, B.-J., 2003, «*Diuitias facundiae... ostentare*. Osservazioni sulla lettera 1, 6 Hartel (= 10 Vogel)», dans E. D'Angelo (éd.), *Atti della Seconda Giornata Ennodiana*, Napoli, p. 127-135.
- SCHRÖDER, B.-J., 2006, «*Pernices uerborum saltus* in una lettera di Ennodio (381 Vogel = *epist.* 8, 5 Hartel)», dans F. Gasti (éd.), *Atti della Terza Giornata Ennodiana*, Pisa, 2006, p. 77-92.
- SCHRÖDER, B.-J., 2007, *Bildung und Briefe im 6. Jahrhundert : Studien zum Mailänder Diakon Magnus Felix Ennodius*, Berlin – New York.
- SCHULTZ, W., 1912, *Rätsel aus dem hellenischen Kulturkreise*, Leipzig.
- SCHULTZ, W., 1914, s.v. *Rätsel*, *RE*, 2<sup>e</sup> série, I A I, col. 62-125.
- SCHUR, D., 2004, «A Garland of Stones : Hellenistic *Lithika* as Reflections on Poetic Transformation», dans B. Acosta-Hughes, M. Baumbach & E. Kosmetatou (éd.), *Labored in Papyrus Leaves : Perspectives on an Epigram Collection Attributed to Posidippus* (P. Mil. Vogl. VIII, 309), Cambridge Mass., p. 118-122.
- SCIUTO, F., 1959, «*Nonnulla de codicibus Prosperi Aquitani*», *MSLC* 9, p. 19-24.
- SCOGNAMIGLIO, E., 2001, *Il volto di Dio nelle religioni : una indagine storica, filosofica e teologica*, Milano.
- SCOTT, P.D., 1979, «Rhetorical and Symbolic Ambiguity : the Riddles of Symphosius and Aldhelm», dans M.H. King & W.M. Stevens (éd.), *Saints, Scholars and Heroes*, I, Collegeville, p. 117-144.
- SELDEN, D.L., 1998, «Alibis», *ClAnt* 17,2, p. 289-412.
- SEMPLE, W.H., 1967, «Apollinaris Sidonius, a Gallo-Roman Seigneur», *BRL* 50, p. 136-158.
- SHANZER, D., 2001, «Bishops, Letters, Fast, Foods, and Feast in Later Roman Gaul», dans R.W. Mathisen & D. Shanzer (éd.), *Society and Culture in Late Antique Gaul, Revisiting the Sources*, Cornwall, p. 217-236.
- SHANZER, D.R., 1983, «Ennodius, Boethius and the Date and Interpretation of Maximianus's Elegia III», *RFIC* 111, p. 183-195.
- SIJPESTEIJN, P.J., 1983, «Isokrates, *Ad Demonicum* 9 und ein *Monostichon Menandri* auf einer Holztafel», *ZPE* 52, p. 291-292.
- SILVA TAROUCA, C., 1932, *Sancti Leonis Magni Tomus ad Flavianum episcopum Constantinopolitanum*, Roma.
- SILVESTRE, H., 1979, «La prison de l'âme (*Phédon*, 62b). Nouveaux témoignages du Moyen Âge latin», *Latomus* 38, p. 982-986.
- SIMON, G., 1992-1988, *Der Blick, das Sein und die Erscheinung in der antiken Optik. Anhang : Die Wissenschaft vom Sehen und die Darstellung des Sichtbaren*, München.
- SIVAN, H., 1992, «The Dedicatory Presentation in Late Antiquity : The Example of Ausonius», *ICS* 17, p. 83-101.
- SIXT, G., 1890, «Des Prudentius Buch *Dittochaeon*», *Korrespondenz-Blatt für die Gelehrten- und Realschulen Württenbergs* 37, p. 420-429 et 458-464.

- SKLENAR, R.J., 2003, «The cosm(et)ology of Claudian's *In sepulchrum speciosae*», *HSPh* 101, p. 483-487.
- SMITH, M., 2004, «Elusive Stones : Reading Posidippus' *Lithika* through Technical Writing on Stones», dans B. Acosta-Hughes, M. Baumbach & E. Kosmetatou (éd.), *Labored in Papyrus Leaves : Perspectives on an Epigram Collection Attributed to Posidippus* (P. Mil. Vogl. VIII, 309), Cambridge Mass., p. 105-117.
- SMOLAK, K., 2010, «*Vt pictura poesis?* Symmikta zum so genannten *Dittochaeon* des Prudentius», dans V. Zimmerl-Panagl & D. Weber (éd.), *Text und Bild*, Wien, p. 167-193.
- SOCAS, F., 2004, «*Lemmata sola legas*. Una revisión de *Xenia* y *Apophoreta*», dans J.J. Iso Echegoyen (éd.), *Hominum pagina nostra sapit. Marcial, 1900 años después*, I, Zaragoza p. 227-246.
- SOGNO, C., 2007, «Age and Style in Late Antique Epistolography : Symmachus' Polemics against the Rhetoric of the Old», dans A. Classen (éd.), *Old age in the Middle Ages and the Renaissance : interdisciplinary approaches to a neglected topic*, Berlin, p. 85-102.
- SOLARO, G., 2002, «Sugli *Epigrammata Bobiensia* 1, 38 e 58», *QS* 55, p. 215-218.
- SPALLONE, M., 1982, «Il *Par. Lat.* 10318 (Salmasiano) : dal manoscritto altomedievale ad una raccolta enciclopedica tardo-antica», *IMU* 25, p. 1-71.
- SPEYER, W., 1959, *Naucellius und sein Kreis. Studien zu den Epigrammata Bobiensia*, München.
- SPEYER, W., 1963, «*Addenda zur Editio Teubneriana der Epigrammata Bobiensia*», *Helikon* 3, p. 448-453.
- SPRINGER, A., 1889<sup>3</sup> (1875<sup>1</sup>), *Grundzüge der Kunstgeschichte*, Leipzig.
- SQUILLANTE, M., 2009, «*Pinge sonum* : la poesia di Ausonio tra desemantizzazione e "scherzo d'arte"», dans B. Delignon & Y. Roman (éd.), *Le poète irrévérencieux : modèles hellénistiques et réalités romaines*, Lyon, p. 347-355.
- SQUIRE, M., 2008, Compte rendu de WEBB, R., 2009, dans *Aestimatio* 5, p. 233-244.
- SQUIRE, M., 2009, *Image and Text in Graeco-Roman Antiquity*, Cambridge.
- SQUIRE, M., 2010a, «Making Myron's cow moo? Ecphrastic Epigram and the poetics of simulation», *AJPh* 131, p. 589-634.
- SQUIRE, M., 2010b, «Reading a view : poem and picture in the *Greek Anthology*», *Ramus* 39,2, p. 73-103.
- STADLER, G., 1913, s.v. Hippomanes, Pferdegeil, *RE* 8,2, 1879-1882.
- STAHL, F., 1886, *De Ausonianis studiis poetarum graecorum*, Kiliae.
- STEINMANN, E., 1892, *Die tituli und die kirchliche Wandmalerei im Abendlande vom V. bis zum XI. Jahrhundert*, Leipzig.
- STELLA, F., 1993, *La poesia carolingia latina a tema biblico*, Spoleto.
- STELLA, F., 2005, «Imitazione interculturale e poetiche dell'alterità nell'epica biblica latina», dans L. Cristante (éd.), *Incontri triestini di filologia classica* 5, p. 9-24.
- STEPHENS, S.T., 1983, *Image and Insight. Ecphrastic Epigrams in the "Latin Anthology"*, Diss. Univ. of Wisconsin.

- STEVENS, C.E., 1933, *Sidonius Apollinaris and his Age*, Oxford.
- STIREWALT, M.L., 1993, *Studies in ancient Greek epistolography*, Atlanta.
- STOEHR-MONJOU, A., 2005, «Structure allégorique de *Romulea 1* : la comparaison Orphée-Felicianus chez Dracontius», *VChr* 59,2, p. 187-203.
- STOEHR-MONJOU, A., 2009, «Sidoine Apollinaire et la fin d'un monde. Poétique de l'éclat dans les panégyriques et leurs préfaces», *REL* 87, p. 207-230.
- STOEHR-MONJOU, A., (à paraître), «L'*exemplum* historique dans l'œuvre de Sidoine Apollinaire : *corpus* et poétique des *exempla* comme clés de lecture du parcours culturel et spirituel de Sidoine», dans R. Poignault & A. Stoehr-Monjou (éd.), *Présence de Sidoine Apollinaire*, Caesarodunum (Présence de l'Antiquité, vol. 44-45 bis).
- STRAMAGLIA, A., 1996, «Fra "consumo" e "impegno" : usi didattici della narrativa nel mondo antico», dans O. Pecere & A. Stramaglia (éd.), *La letteratura di consumo nel mondo greco-latino*, Cassino, p. 97-166.
- STRAMAGLIA, A., 2003, «Amori impossibili. PKöln 250, le raccolte progimnasmatiche e la tradizione retorica dell' "amante di un ritratto"», dans B.-J. & J.-P. Schröder (éd.), *Studium declamatorium. Untersuchungen zu Schülübungen und Prunkreden von der Antike bis zur Neuzeit*, München – Leipzig, p. 213-239.
- STRAMAGLIA, A., 2010, «Come si insegnava a declamare? Riflessioni sulle "routines" scolastiche nell'insegnamento retorico antico», dans L. Del Corso & O. Pecere (éd.), *Libri di scuola e pratiche didattiche dall'antichità al Rinascimento*, I, Cassino, p. 111-151.
- SUNDWALL, J., 1919, *Abhandlungen zur Geschichte des ausgehenden Römertums*, Helsingfors.
- SZELEST, H., 1973, «Die Sammlung *Ordo urbium nobilium* des Ausonius und ihre literarische Tradition», *Eos* 61, p. 109-122 (= J.M. Lossau [éd.], *Ausonius*, Darmstadt, 1991, p. 265-282).
- TAISNE, A.-M., (à paraître), «Présence de Stace dans les *Carmina* de Sidoine Apollinaire», dans R. Poignault & A. Stoehr-Monjou (éd.), *Présence de Sidoine Apollinaire*, Caesarodunum (Présence de l'Antiquité, vol. 44-45 bis).
- TANDOI, V., 1959, «Il "contrasto del cuoco e del fornaio". A proposito di una recente edizione», *A&R* 4, p. 198-215.
- TANDOI, V., 1970, «*Luxoriana*», *RFIC* 98, p. 37-63.
- TANDOI, V., 1992, «Il trionfo di Claudio sulla Britannia e il suo cantore (*Anth. Lat.* 419-426 Riese)», dans *Scritti di filologia e di storia della cultura classica*, Pisa, p. 449-508.
- TARÁN, S.L., 1979, *The Art of Variation in the Hellenistic Epigram*, Leiden.
- THOMAS, E. & WITSCHERL, C., 1992, «Claim and Reality of Roman Rebuilding Inscriptions from the Latin West», *PBSR* 60, p. 135-177.
- THRAEDE, K., 1960, «Epos», *RAC* 5, col. 983-1042.
- TIMPANARO, S., 1961, «Alcune particolarità prosodiche nell'*Anthologia Latina*», *SCO* 10, p. 156-160.
- TOMMASI MORESCHINI, C.O., 2009, «La rhétorique face aux nouveaux maîtres : manifestes littéraires et idéologie dans l'Afrique vandale», dans P. Galand-

- Hallyn & V. Zarini (éd.), *Manifestes littéraires dans la littérature latine tardive*, Paris, p. 145-161.
- TOSI, R., 1991, *Dizionario delle sentenze latine e greche*, Milano.
- TOTH, K., 1984, «Altenglische Interlinearglossen zu Prosper's *Epigrammata* und *Versus ad coniugem*», *Anglia Tübingen* 102, p. 1-36.
- TRAINA, A., 1982, «Su Ausonio "traduttore"», *RFIC* 110, p. 111-115 (= TRAINA, A., 1989, *Poeti latini (e neolatini). Note e saggi filologici*, III, Bologna, p. 171-177).
- TÜMPEL, K., 1912, s.v. Guneus, *RE* VII, col. 1940-1941.
- TURCIO, G., 1928, «Sull'epigramma *Miracula Christi* attribuito a Claudiano», *RAC* 5, p. 339-344.
- UREÑA BRACERO, J., 1999, «Homero en la formación retórico-escolar griega : etopeyas con tema del ciclo troyano», *Emerita* 67, p. 315-339.
- URLACHER-BECHT, C., 2008, «L'Attitude des chrétiens face à la culture classique : l'exemple d'Ennode de Pavie», dans A. Bandry-Scubbi (éd.), *Education – Culture – Littérature*, Condé-sur-Noireau, p. 243-259.
- URLACHER-BECHT, C., 2009b, «L'éloge des belles lettres dans les épigrammes religieuses d'Ennode de Pavie», dans P. Schnyder et T. Collani (éd.), *Seuils et rites : littérature et culture*, Paris, 2009, p. 315-325.
- URLACHER-BECHT, C., 2010, «Une poétique de l'espace sacré dans les épigrammes d'Ennode de Pavie», dans E. Lysøe et T. Collani (éd.), *La Construction de l'espace européen : entre tensions et passions*, Strasbourg, p. 305-317.
- URLACHER-BECHT, C., 2011, «Les épigrammes d'Ennode de Pavie dans les sylloges chrétiennes de Milan», dans S. Condorelli & D. Di Rienzo (éd.), *Quarta giornata Ennodiana*, Cesena, p. 169-196.
- URLACHER-BECHT, C., 2012, «Trois témoins privilégiés de l'état de la culture dans l'Italie de Théodoric : Ennode de Pavie, Cassiodore et Boèce», *Vita latina* 185-186, p. 203-236.
- URLACHER-BECHT, C., (à paraître), «Les jeux érudits inspirés à Ennode de Pavie par la source d'Apone (*Epist.* 5, 8 = 224 Vogel, *carm. insert.*)», dans F. Garambois-Vasquez & D. Vallat (éd.), *La nature dans l'épigramme gréco-latine tardive*, Saint-Étienne.
- USENER, S., 1996, «Hörer», *HWRh* III, col. 1561-1570.
- VALENTIN, L., 1900, *Saint Prosper d'Aquitaine. Étude sur la littérature ecclésiastique au v<sup>e</sup> siècle en Gaule*, Paris – Toulouse.
- VALLAT, D., (à paraître), «Entre érotisme, symbolisme et poétique des ruines : les *ecphrasis* de Vénus dans l'*Anthologie Latine* (*AL* 20, 34, 356)», dans F. Garambois et D. Vallat (éd.), *La nature dans l'épigramme gréco-latine tardive*, Saint-Étienne.
- VAN DER NAT, P.G., 1973, «Die *Praefatio* der Evangelienparaphrase des Iuvenicus», dans *Romanitas et Christianitas. Studia J.H. Waszink oblata*, London, p. 249-257.
- VERWEYEN, T. & WITTING, G., 1994, «Epigramm», dans *HWRh* II, col. 1273-1283.
- VEYNE, P., 1964, «Martial, Virgile et quelques épitaphes», *REA* 66, p. 48-52.

- VICENTE SÁNCHEZ, A. V., 2007, «La expresión del lamento en la epistolografía erótica y su relación con las enseñanzas retóricas : Claudio Eliano», dans J.A. Fernández Delgado, F. Pordomingo & A. Stramaglia (éd.), *Escuela y Literatura en Grecia Antigua*, Cassino, p. 469-483.
- VISONÀ, G., 2008, «I tituli ambrosiani : un riesame», dans *Contributi di ricerca sulla poesia in Ambrogio*, Milano – Roma, p. 51-107.
- VÖSSING, K., 1993, «Die *Anthologia Salmasiana*, das vandalische Karthago und die Grenzen der Stilanalyse», dans *Der Stilbegriff in den Altertumswissenschaften*, Rostock, p. 149-155.
- VÖSSING, K., 1997, *Schule und Bildung im Nordafrika der römischen Kaiserzeit*, Bruxelles.
- WAGENVORT, H., 1956, «Ludus Poeticus», dans *Das Studies in Roman Literature, Culture, and Religion*, Leiden, p. 30-42.
- WALSH, G.B., 1991, «Callimachean Passages. The Rhetoric of Epitaph in Epigram», *Arethusa* 24, p. 77-103.
- WALZ, D., 2005, «Das *Epitaphium Vilithutae* (Carmen IV 26). Überlegungen zum Epitaphienbegriff des Venantius Fortunatus», dans W. Berschin, J. Gómez Pallarès & J. Martínez Gázquez (éd.), *Mittellateinische Biographie und Epigraphik Biografía latina medieval y epigrafía*, Heidelberg, p. 55-68.
- WARNER, M., 1980, *Sola fra le donne. Mito e culto di Maria Vergine* (trad. A. Carapezza; éd. orig. angl. 1976), Palermo.
- WASYL, A.M., 2008, «The Dull epigrammatist and His Not Too Learned Public. Some Notes on Luxorius's Introductory Poems», *Classica Cracoviensia* 12, p. 197-220.
- WASYL, A.M., 2011, *Genres rediscovered : Studies in Latin Miniature Epic, Love Elegy, and Epigram of the Romano-Barbaric Age*, Kraków.
- WEAVER, R.H., 1996, *Divine Grace and Human Agency. A Study of the Semi-Pelagian Controversy*, Macon (Ga.).
- WEBB, R., 2009, *Ekphrasis. Imagination and Persuasion in Ancient Rhetorical Theory and Practice*, Farnham.
- WEBB, R., 2010, «Between Poetry and Rhetoric : Libanios' Use of Homeric Subjects in his *Progymnasmata*», *QUCC* 95, p. 131-152.
- WEHRLI, F., 1948, *Die Schule des Aristoteles*, III, *Klearchos*, Basel.
- WEINREICH, O., 1948, *Epigramm und Pantomimus*, Heidelberg.
- WEINREICH, O., 1959, Compte rendu de MUNARI, F., 1955 (cf. Sources : *Epigrammata Bobiensia*), dans *Gnomon* 31, p. 239-250.
- WEINRICH, H., 2004<sup>2</sup> (1978<sup>1</sup>), Tempus. *Le funzioni del tempo nel testo* (éd. orig. allem. 1964), Bologna.
- WENZEL, H., 1995, *Hören und Sehen, Schrift und Bild : Kultur und Gedächtnis im Mittelalter*, München.
- WENZEL, H., 2006, «Wahrnehmung und Deixis. Zur Poetik der Sichtbarkeit in der höfischen Literatur», dans H. Wenzel & C.S. Jaeger (éd.), *Visualisierungsstrategien in mittelalterlichen Bildern und Texten*, Berlin, p. 17-34.
- WESTERINK, L.G., 1992, *Michael Psellus. Poemata*, Stuttgart – Leipzig.

- WEYMAN, C., 1926, *Beiträge zur Geschichte der christlich-lateinischen Poesie*, München.
- WIKANDER, Ö., 1988, «Ancient Roof-tiles, Use and Function», *Oath* 17, p. 203-216.
- WILKINSON, K.W., 2012, *New Epigrams of Palladas : A Fragmentary Papyrus Codex (P.CEYBR inv. 4000)*, Durham, NC.
- WILLE, G., 2001, Akroasis. *Der akustische Sinnesbereich in der griechischen Literatur bis zum Ende der klassischen Zeit*, 2 vol., Tübingen.
- WILLIAMS, C., 2006, «Identified Quotations and Literary Models : The Exemple of Martial 2.41 », dans R.R. Nauta, H.-J. Van Dam & J.J.L. Smolenaars (éd.), *Flavian Poetry*, Leiden – Boston, p. 329-348.
- WILLIAMS, G., 1968, *Tradition and Originality in Roman Poetry*, Oxford.
- WIMMEL, W., 1960, *Kallimachos in Rom. Die Nachfolge seines apologetischen Dichtens in der Augusteerzeit*, Wiesbaden.
- WIRBELAUER, E., 1993, *Zwei Päpste in Rom. Der Konflikt zwischen Laurentius und Symmachus (498-514)*, München.
- WOLFF, É., 2008, *Martial ou l'apogée de l'épigramme*, Rennes.
- WOLFF, É., (à paraître a), «Sidoine Apollinaire lecteur de Martial», dans R. Poignault et A. Stoehr-Monjou (éd.), *Présence de Sidoine Apollinaire, Caesarodunum (Présence de l'Antiquité, vol. 44-45 bis)*.
- WOLFF, É., (à paraître b), «La nature dans les épigrammes de l'Anthologie Latine d'époque vandale», dans F. Garambois et D. Vallat (éd.), *La nature dans l'épigramme gréco-latine tardive*, Saint-Étienne.
- WORMAN, N., 2009, «Bodies and Topographies in Ancient Stylistic Theory», dans T. Fögen & M.M. Lee (éd.), *Bodies and Boundaries in Graeco-Roman Antiquity*, Berlin, p. 45-62.
- ZALATEO, G., 1961, «Papiiri scolastici», *Aegyptus* 41, p. 160-235.
- ZANANDREA, S., 1987-1989, «Enigmistica bizantina : considerazioni preliminari», *Miscellanea marciiana* 2-4, p. 141-157.
- ZANKER, P., 2003, «New Light on the Literary Category of "Ekphrastic Epigram" in Antiquity : the New Posidippus (col. X,7-XI,19 P. Mil. Vogl. VIII, 309)», *ZPE* 143, p. 59-62.
- ZARINI, V., 2002, «À la plus grande gloire de Martin ? Deux *epigrammata* de la basilique de Tours au V<sup>e</sup> siècle», dans J. Dion (éd.), *L'Épigramme de l'Antiquité au XVII<sup>e</sup> siècle : ou du ciseau à la pointe*, Nancy – Paris, p. 247-262.
- ZARINI, V., 2009, «Ennode et Arator : une relation pédagogique et son intérêt littéraire», dans P. Galand-Hallyn & V. Zarini (éd.), *Manifestes littéraires dans la latinité tardive : poétique et rhétorique*, Paris, p. 325-342.
- ZICÀRI, M., 1959, «Note al testo degli Epigrammata Bobiensia», *StudUrb(B)* 1, p. 248-249.
- ZIEHEN, J., 1904, «Geschichtlich-textcritische Studien zur Salmasianusanthologie», *Philologus* 63, p. 362-377.
- ZORZETTI, N., 1980, «Dimostrare e convincere : l'*exemplum* nel ragionamento induttivo e nella comunicazione», *MEFRM* 92,1, p. 33-65.

# INDEX





## INDEX LOCORUM

Les numéros de page indiqués en caractères italiques correspondent aux références qui font l'objet d'une analyse détaillée.

- Aelius Théon (THEON. ou AEL. THEON.)** : *RhG I* : p. 201-216 Walz (p. 18-30 Patillon), 304; p. 22 sqq., 304 – *RhG II* : p. 68,22-23 Spengel (p. 12 Patillon), 394; p. 97,11-106,2 Spengel (p. 19-30 Patillon), 389; p. 115,20-22 Spengel (p. 70 Patillon), 394
- Aldhelm de Sherbone (ALDHLM.)** :  
*Aenig.* : 86, 458  
*Pros. uirg.* : 58, 200
- Ambroise (AMBR.)** :  
 Épigraphes : Baptistère Sainte-Thècle (Milan), 182-3; Église Saint-Nazaire (Milan), 182  
*Fid.* : III : 8, 232; 10,72, 224  
*Hymn.* : 5,9, 237  
*In Luc.* : VII, 1208, 235  
*In psalm. LXI* : 5,3, 232  
*Incar.* : III, 8, 232  
*Iob.* : 4,10,36, 460  
*Isaac* : 3,7, 224  
*Tit.* : 211, 214; 7, 224; 10, 218; 13, 218; 31, 218; 33, 218; 39, 218
- Anacreont. fr. 4 West**, 149
- Anthologie latine (AL)**, éd. A. Riese : 34, 35; 36, 35; 37, 434; 38-80, 423, 466; 80, 37, 424; 87-89, 454; 90-197, 423, 431, 463-77; 90, 424, 464-9; 91-92, 468; 92,1, 266; 97-98, 471; 110, 35, 472; 119-124, 35, 354, 472; 119, 247; 119,7, 250; 148-149, 471; 150, 475; 158, 35; 161, 475; 172, 475; 175, 35; 178-179, 35; 195, 441; 198-199, 467; 198, 395; 210-214 (Felix), 35; 215, 35; 218, 138; 244, 395; 255, 395; 286 (Symphosius), 424; 287-290 (Luxorius), 424; 351, 37; 376 (Florentinus), 35, 429; 377 (Florentinus), 35, 247; 378 (Calbulus), 35; 402 (Sénèque), 86; 464 (Pétrone), 477; 491-493, 366; 493a-493b, 197; 494<sup>c</sup> (Andreas Orator), 229-38; 627-638 (Lactance), 36; 635, 446; 672, 395
- Anthologie Palatine (AP)** :  
 I : 32-94, 214  
 V : 50 (Rufin), 129, 146; 104-105, 439; 115, 442; 158 (Asclépiade), 112, 258  
 VI : 1, 121; 18, 121; 77, 437; 227, 132; 250, 132; 252, 121; 261, 132; 327, 135; 335, 132; 345, 132; 352 (Erinna), 110
- VII : 99-100 (Platon), 482; 136 (Antipater de Thessalonique), 87; 137 (Anonyme), 87; 138 (Acératus), 87; 139 (Anonyme), 87; 140 (Archias), 87; 141 (Antiphile de Byzance), 82; 143 (Anonyme), 87; 144 (Anonyme), 78; 145 (Asclépiade), 84; 240 (Adéus), 86; 385 (Philippe), 82; 411, 149; 422 (Léonidas de Tarente), 95; 427 (Antipater de Sidon), 95; 428 (Méléagre), 95; 454, 437; 670 (Platon), 482
- IX : 11 (Philippos), 399; 12 (Léonidas), 399; 13 (Platon le Jeune), 399; 13b (Antiphilos), 399; 320, 388; 342, 135; 369 (Anonyme), 135; 448, 459; 457-481, 83; 541, 132; 554 (Méléagre), 439; 726 (Léonidas), 118; 753-754 (Klaudianos), 145; 816, 391; 823,6, 482
- XI : 85 (Lucillius), 99; 88-95, 136; 99-107, 136; 110-111, 136; 149 (Anonyme), 100; 151 (Anonyme), 100; 181, 458; 213 (Anonyme ou Léonidas d'Alexandrie), 100; 215 (Lucillius), 100; 230, 458; 241-242, 438; 259 (Lucillius), 99; 297-298, 437; 415, 438; 426, 458; 427, 447; 713-742, 139; 793-798, 139
- XIV : 16, 457; 30, 456; 31, 457; 35, 458; 56, 121; 171, 388; 173, 388; 176-177, 388
- XVI : 174, 387-8
- Anthologie de Planude (API)** : 29, 83; 154, 116; 317 (Palladas), 100; 318 (Anonyme), 100; 326, 115; 342 (Anonyme), 117
- Antipater de Sidon ou de Thessalonique (ANTIP. SID. ou ANTIP. THESS.)** : voir *Anthologie Palatine*
- Antiphile de Byzance** : voir *Anthologie Palatine*
- Aphthonios (APHTH.)**, *Prog.* : 3 (3,21-22 Rabe) = p. 114 Patillon, 389; 11 (35,13-14 Rabe) = p. 145 Patillon, 393
- Apollodore** : *Épit.* : VII,38, 392
- Aponius (APON.)** : XI,20, 461
- Apulée (APVL.)** :  
*Apol.* : 10,8-10, 482  
*Met.* : I,1,5, 450

Arator (ARAT.) : *Act.* : I : 18-19, 375; 52-53, 368; 246, 371; 564-566, 376; 752-753, 376 – II : 141, 371; 160, 376; 211-213, 375; 294-296, 375

Aristote (ARIST. ou AR.) :

*Eq.* : 526-528, 149

*Pepl.* : 76-9; 1-2, 79, 84; 3, 82; 7, 84; 12, 82; 12,1, 79; 24, 79; 28, 81; 32, 81; 64, 81

*Rh.* : III,6,1, 151; 7, 151

Athénée (ATH. ou ATHEN.) : *Deipn.* : II : 63b, 454 – IV : 55 = 163a = Mnasalc. *Epigr.* xvii G.-P., 84 – X : 448b sqq., 454; 453b, 459; 455e, 454

Augustin (AVG.) :

*C. acad.* : II,2,6, 250

*Ciu.* : XV,23, 445

*Conf.* : 1,17, 27, 395

*Enchir.* : I,3, 196

*Epist.* : 187,3, 232

*In psalm.* : 7,16, 201

*Trin.* : I : 10,21, 206 – XIV : 8, 236

Aulu-Gelle (GELL.) : XII,6,2, 456

Ausone (AVSON.) – éd. R.P.H. Green (sauf mention contraire) :

*Ad patr.* : 25, 412

*Biss.* : 1-2, 47, 61

*Cento* : 36, 257; *concl.* 34, 48; p. 153,4-11 G., 481

*Comm.* : *praef.* 5-6, 85; 2,710, 84; 21,13-18, 84

*Cupid.* : *praef.*, 120; 28-29, 120; 45, 120; 99-103, 120

*Ecl.* : 2-3, 37; 22,8, 482

*Ephem.* : 1,9-12, 119; 3,3-10, 122; 3,31-32, 122; 7,27-29, 121; 8,12-14, 120; 8,14-15, 393; 8,20, 120; 8,25-26, 120; 8,29-31, 120

*Epic.* : 11-14, 414; 53-60, 417; 61-62, 413

*Epigr.* : 1, 36, 47, 61, 69-70, 91; 1,1, 114; 1,8, 358; 2, 33; 3-6, 34; 7-8, 37; 9-10, 36; 11, 34, 103, 110, 114-6, 121; 12, 34, 115; 13, 37, 293; 14, 38, 67; 15, 38, 223; 15-17, 80; 16, 117; 16-17, 33; 18, 38; 19-20, 36; 19-21, 80; 20, 65-6; 21, 33; 22-25, 38; 26, 33, 64-5; 27-29, 36; 28, 258; 29, 66-7, 258; 29,4, 112; 30-31, 36; 32, 34; 33,2, 482; 35-36, 34; 37, 37, 94-7, 112; 37,3, 118; 38, 37; 39, 67; 39-40, 35; 40, 67; 41-42, 38, 112; 42, 69; 43, 35, 38; 44, 80; 44-45, 33; 45-47, 97-102, 117, 223; 46, 38; 47,1, 117; 47-49, 33; 48-49, 68; 50, 38; 51, 36; 51-52, 97-102, 117, 223; 52, 33; 53, 37; 54-56, 38; 57, 38, 223; 57,3, 116; 58, 37, 116; 59, 387; 59-60, 38; 60, 121; 61, 34, 223; 62, 38; 62,1, 117; 63,70, 118-9; 63-71, 38, 110, 114, 139, 223, 354; 64, 71; 64,4, 113, 118; 65, 118; 66, 71; 67, 103-4, 118; 68-75, 80; 69, 71, 118; 70, 34, 38, 71; 71, 38; 73, 33; 74, 35; 75, 34; 76, 38; 77, 33; 78, 38; 79-80, 33; 80,7-8, 117; 81, 36, 443; 82-87, 33; 87, 65; 88, 35; 89, 33; 90-91, 38; 92-94, 36; 95, 38;

96-97, 34; 96-98, 353; 99-103, 35; 101, 387; 104, 38; 105, 38, 68, 258, 293; 106-115, 36; 107, 36; 110, 115-6; 114, 115; 115, 111, 113; 116-121, 33

*Epist.* : 3,6 Mondin, 77

*Epit.* : 37; *praef.*, 76; 1,83, 87; 2, 82, 87; 3, 84, 87; 4, 83, 86-7; 5, 82; 6, 83-4; 7, 87; 7-8, 88; 8, 78; 9, 87; 10, 78, 87; 11, 81, 84, 87; 12, 78, 82, 87; 13, 84, 87-8; 14, 82, 87; 15, 83; 16, 87; 17, 82, 87; 18, 87; 19,5, 84; 20, 78, 87; 21, 87; 22, 87; 23, 86-7; 24,3, 86; 25, 87; 26, 83; 26,3-4, 88; 35, 87; 37, 87

*Fast.* : 1,5-6, 60

*Griph.* : *praef.* 1-10, 48; 12-16, 60

*Ludus* : 1-4, 54; 3-4, 60; 11-16, 54

*Mos.* : 51, 120; 55, 111; 55-149, 119; 150-152, 111; 189, 111; 189-199, 119; 200, 111; 208, 111; 218, 111; 222-239, 119; 231, 111; 238-239, 120; 283, 111; 292-297, 121; 314-317, 153, 155

*Parent.* : 1,3, 418; 9,24, 272

*Praef.* : 1,4,14-19, 259; 4, 47-54; 5, 54-61

*Prof.* : 1,17-18, 109; 1,21-24, 109; 5,1, 109, 117; 5,3-4, 112; 5,12-13, 109; 8,11-12, 109; 13,1-2 (Prete), 446; 15,5, 117; 17,4-6, 109; 26,9-10, 112

*Technop.* : 1,9-11, 54, 60

Avit de Vienne (AVIT.) :

*Prolog.* : p. 201, 7-15, 488; p. 274,3-275,6, 488; p. 275, 6-9, 488

*Carm.* : II : 260, 375 – III : 370-377, 374 – XVI : 1-4, 374

*Epist.* : 38, 217

Basile Mégalomites (éd. Boissonade) : *Aenig.* 5,

458; 10, 458; 18, 458; 19, 458; 20, 458; 31, 458; 32, 457; 42, 458; 105-106, 458

Bède (BEDA) : *Art. metr.* I,11, 202

Boèce (BOETH.) : *Cons.* V,1, 368

Callimaque (CALL.) :

*Aet.* (= *Aitia*) : fr. 43,16-17, 109; fr. 115 PF, 153

*Ap.* : 105-112, 148

*Epigr.* : 56 PF., 118

Calpurnius Siculus, *Laus. Pis.* 120-121, 413

Cassien, Jean (CASSIAN.) : *Inst.* I,2,4, 368

Cassiodore (CASSIOD.) : *Var.* IV,24, 217; IX,6,2, 248

Catulle (CATVLL.) : 1,1, 47, 50, 431; 1,1-2, 52;

1,1-3, 49; 1,3-4, 51; 1,4, 431; 1, 5-7, 50; 12, 258; 13,7-8, 431; 14b, 52; 16,3-6, 132; 50,1-6, 190; 50,2, 149; 50,4, 132; 68,89, 81; 100,8, 203

CCAG : II,161, 411; VII,215, 419

Censorinus (CENS.) : 3,3 Sallmann, 412

Chromace (CHROMAT.) : *Matth.* IX,1, 236

Cicéron (CIC.) :

*Arch.* : 12, 385; 18, 306

*Att.* : IX,15,5, 173

- Brut.*: 274, 78; 315, 397  
*Cacl.*: 35, 250  
*De orat.*: I : 34, 306; 155, 386 – II : 86,351-358, 109  
*Diu.*: I : 85, 410 – II : 64,133, 455  
*Nat. deor.*: I : 45, 389; 85, 389 – II : 52, 412 – III : 56, 392  
*Orat.*: 77, 78  
*Rep.*: VI,14, 417  
*Top.*: 32,10, 266
- Claudien (CLAVD.) :  
*6 cons.* : *praef.* (= AL 652), 127; 506-507, 140; 548, 137  
*Carm. min.*: 125-43; 1 (= *Fesc.* III), 127; 2, 34, 129, 140; 3, 36, 129; 3,4, 142; 4-5, 34, 129, 139-40; 6, 36, 129; 7, 34, 72, 129, 132, 138, 141, 149, 158; 8, 35; 9, 34; 10, 33, 134; 11, 33, 128; 12, 128, 253; 13, 33, 129, 131-2; 14, 34, 129, 138, 349; 15-16, 129; 15, 35, 146; 17, 34, 72, 127, 138; 18, 34, 129, 491; 18,1-3, 141; 18,17-18, 141; 18,19-20, 137; 19, 34, 127, 129, 131, 145; 19,5-8, 135; 20, 36, 129; 21, 33, 129; 22, 145; 22-23, 34; 23, 131-3, 24, 34, 129; 25, 127; 25,41, 139; 25,142, 139; 26, 34, 140, 142, 253, 491; 27, 34; 27,99, 139; 28, 34; 29, 34, 150-2, 157; 29,17, 139; 30, 127, 130, 134; 30,10, 139; 30,147, 135; 31, 127, 130; 31,25-28, 131; 31,6, 139; 32, 34, 127; 33, 136, 148; 33,2-3, 133; 33-39, 34, 127, 129, 148, 303, 354; 34, 148; 34,1-3, 133; 34,4, 140; 35, 148; 35,5-6, 136; 36, 132; 36,4, 135; 37, 148; 38, 140; 38,1-2, 134; 39, 148; 39,4, 140; 40, 129; 40,2-3, 127; 40,3-4, 131; 40,24, 127; 41, 127, 129, 131, 145; 42, 34, 129; 43-44, 33, 129; 45, 34, 129-30, 132, 254; 46, 34, 130; 46-48, 34, 129, 132; 47, 130, 132; 48, 130, 135; 49, 34; 50, 33, 129, 131-2; 51, 34, 127, 129, 134; 51,13-14, 137; 52 A-B, 129  
*Carm. min. app.*: 4, 34, 129-30, 132; 20-21, 214; 21, 218, 224; *Carm. min. graeca*: IV-V, 127; IV, 129, 136; V, 129  
*Eutr.*: II : *praef.*, 127; 423-431, 146  
*Get.*: 14-35, 137; 308, 187  
*Gild.*: 35, 412  
*Ol.*: 194-198, 137  
*Rapt.*: I : 68-69, 157; 201-213, 157 – II : 88-100, 150; 94-95, 151; 307, 157; 312-314, 157  
*Ruf.*: I : 283-284, 137 – II : 413-414, 187  
*Theod.*: 320-324, 450
- Pseudo Claudien (Ps. CLAVD.) : *Miracula*, 181  
Claudien Mamert (CLAVD. MAM.) : II,13, 368  
Columelle (COLVM.) X,304, 357  
Commodien (COMM.) : *Instr.* I,38-40, 354  
Corippe (CORIPP.) : *Ioh.* VI, 95, 375; *Iust.* 52-60, 238
- Cyprien de Carthage (CYPR.) : *Epist.* 30,3, 176  
Cyprien Gallus (CYPR. GALL.) :  
*Exod.*: 1070, 369  
*Gen.*: 524, 371  
*Ios.*: 466-467, 370  
*Leu.*: 203-204, 369  
*Num.*: 1-2, 370; 518, 370
- Damase (DAMAS.) : *Epigr.* 1, 189; 2, 189; 4, 180, 190; 8, 167-9; 11, 174; 15, 172-4; 17, 174; 18, 175-7; 19,2, 185; 20-21, 174; 25, 174; 27, 174; 28,1, 416; 31, 169-70, 174; 33, 174; 39, 174; 40, 174, 176-8; 44, 174; 46, 170-2, 174; 46,1, 188; 51, 185; 56, 174; 59, 174; 61, 188; 86B,2, 185
- Pseudo Damase (Ps. DAMAS.) : *epigr.* 71,1-2, 338; *Epigr.* 78,8, 188; 99,6, 187
- Denys d'Halicarnasse (D. H.) : *Dem.* 5, 147  
DOXOP. RG II, p. 502, 25-503, 17 Walz, 384  
Dracontius (DRAC.) :  
*Laud. dei*: I : 173-177, 373; 496, 373; 647-649, 372 – II : 698, 373 – III : 20, 373; 516, 372; 746, 373  
*Romul.*: 1, 441; 1,12-14, 395; 3,16-18, 395; 4, 395
- Emporius (EMPOR.), *Ethop.*, éd. Halm : 561,2, 395; 562,9, 395; 563,19-23, 393
- Ennius (ENN.) : *Ann.* 192 V.<sup>2</sup> (= 181 Sk.), 412; *Var.* 17-18 V.<sup>2</sup>, 273; 18 V.<sup>2</sup>, 81
- Ennode de Pavie (ENNOD.) :  
*Carm.* II : 2 (= 50 V.), 285; 3 (= 70 V.), 289, 298-9; 8 (= 96 V.), 338; 9 (= 97 V.), 342, 370; 10,1-2 (= 99 V.), 338; 16 (= 105 V.), 299; 20 (= 128 V.), 372; 21 (= 129 V.), 294; 23-24 (= 131-132 V.), 293; 26-28 (= 134 V.), 290, 308-10, 324; 27 (= 134a V.), 290; 28 (= 134b V.), 290; 32 (= 140 V.), 288-9; 37 (= 162 V.), 368; 38 (= 162a V.), 369; 46-49 (= 165 V.), 286, 320-2, 324-5; 52-55 (= 180 V.), 311-4, 323, 325; 56,2 (= 181 V.), 369; 57-59 (= 182 V.), 289, 310-1, 324; 60,3 (= 183 V.), 368; 61 (= 184 V.), 292, 373; 64 (= 185 V.), 290; 65 (= 186 V.), 289; 67 (= 188 V.), 301; 68 (= 189 V.), 289; 69-72 (= 190 V.), 289; 72 (= 190c V.), 370; 72,1 (= 190c V.), 368; 76 (= 294 V.), 289; 77-89 (= 195-207 V.), 37; 81,9-10 (= 199 V.), 340; 90 (= 208 V.), 286; 93 (= 211 V.), 254; 96 (= 216 V.), 289; 97 (= 217 V.), 292-3; 99 (= 230 V.), 370; 101 (= 232 V.), 370; 104 (= 234 V.), 286; 105 (= 237 V.), 288-9; 107 (= 256 V.), 33; 111 (= 264 V.), 356; 114-116 (= 267 V.), 286, 318-20; 117 (= 325 V.), 285; 118-122 (= 326 V.), 289, 317-8, 323; 123 (= 327 V.), 36; 124 (= 328 V.), 35, 293, 491; 125-127b (= 329-330 V.), 316, 323, 325; 129 (= 333 V.), 289, 338; 137-141 (= 364-365 V.), 289, 316-7, 323, 325; 141 (=

- 345 V.), 286, 290-1; 142 (= 346 V.), 292; 143 (= 367 V.), 286, 289, 290-1; 144 (= 371 V.), 286; 145-146 (= 372-373 V.), 286; 147 (= 374 V.), 289; 148 (= 375 V.), 285  
*Dict.*: 24-28, 395  
*Epist.*: I : 6 (= 10 V.), 296 – V : 8, 294, 491 – VII : 28 (= 361 V.), 295; 28-29 (= 361-362 V.), 294; 7, 217 – VIII : 5 (= 381 V.), 296; 8, 217; 29 (= 406 V.), 295, 297 – IX : 14, 217; 21, 217  
*Opusc.*: 2 (= 49 V.), 292; 6 (= 452 V.), 295  
Épicure (EPIC.) : *Rat. Sent.* 1, p. 51 von der Mühlh, 389  
*Epigrammata Bobiensia (EPIGR. BOB.)*: 1-4, 34; 2-9 [Nauceilius] 408; 5, 36, 38; 5,7-8, 419; 6, 34; 7, 36; 8, 36, 419; 8,13-14, 414; 9, 36, 408-19; 10-13, 38, 80, 139; 14, 387-8; 14-37, 38; 17, 391; 22, 386-7; 24, 36; 27, 36; 36, 390-8; 37, 391, 405; 38, 34; 39-41, 38; 41, 33, 38, 400-5; 42, 36; 43, 37-8; 44, 38; 45, 38, 384, 391-2; 46-47, 38; 48, 34, 247; 49-50, 38; 51, 34; 52-56, 38; 53-54, 390-1; 58, 34; 59, 36, 390; 60, 36, 38; 61-65, 38; 62, 403; 65, 131; 66-69, 38; 66, 389; 68, 390; 69, 388-90; 70, 33, 403-5; 71, 38, 401, 405  
Étienne de Byzance (STEPH. BYZ.) : *Ethn.* p. 399, 15 Meineke, 81  
Euripide (EVRIPI.) : *Iph.* 279, 81  
Eustache Macrembolites (éd. Treu) : *Aenig.* 1,6, 458; 1,9, 458  
Eustathe (EVSTATH.) : *In Hom. Il.* II,557, p. 439 : 16-29 Van der Valk, 77; 26-27 Van der Valk, 79; II,748, p. 523 : 5-8 Van der Valk, 81  
Fragments : Man. *FGrHist* 609 F21, 153; *FGrHist* 275 F75, 150  
Fulgence (FVLG.) : *Myth. I*, p. 3 H., 483; p. 9 H., 483  
Gaudence de Brescia (GAUDENT.) : *Serm.* XVII, 8, 368  
Grégoire de Tours (GREG. TVR.) : *Franc.* : IV : 20, 336 – X : 31, 336; 31,4, 341  
Héraclite (HERACLIT.) : 123 D.-K., 459; *All.* 39, 156; 69, 156-7  
Pseudo Hermogène (Ps. HERMOG.) : *Prog.* 9 (21,19-22,3 Rabe), 393  
Hérodien (HERODIAN.) : *Pros. cath.* p. 241,1-2 Lentz, 81  
Hérodote (HEROD. ou HDT.) : II,145,4, 392  
Hésiode (HES.) : *Theog.* 188-195, 443  
Hilaire de Poitiers (HIL.) : *In psalm.* 51,17, 171; 54,5, 224  
Pseudo Hilaire (Ps. HIL.) : *Gen.* 94, 412  
Homère (HOM.) :  
*Il.* : II : 708, 83; 748, 81 – XIV : 347-353, 156  
*Od.* : VIII : 266-267, 156 – XX : 87-88, 393  
Pseudo Homère (HOM.) : *H. Merc.* 24 sqq., 456  
Homère latin (HOMER.) : 572, 412  
Horace (HOR.) :  
*Ars*: 14-19, 486; 34, 159; 169, 414; 291, 159  
*Carm.* : I : 12,43, 140; 22,1, 413 – II : 17,5, 252  
*Epist.* : I : 5, 356; 7,95, 416; 20, 56, 429; 20,4-5, 50 – II : 2,54, 58  
*Epod.* : 11,1-2, 190  
*Sat.* : I : 7,32, 138; 10,65, 159; 12,43, 129 – II : 1,5-7, 56; 1,12, 412  
*Serm.* : I : 2,109-110, 190 – II : 6,50, 368  
Inscriptions :  
*CIL* : VI : 1975, 220; 17985a, 220; 25531, 220  
*CLE* : 114,5, 415; 382,4, 413; 397, 412; 441, 220; 485,4, 413; 486,1, 413; 612,2, 416; 640, 266; 656, 267; 692,3 (= 778,6), 416; 736, 266; 840,1, 413; 843, 267; 856, 220; 996,3-4, 414; 1004,1, 413; 1088,6, 413; 1104,1, 413; 1105,1, 413; 1106, 220; 1203,3, 413; 1238,27, 413; 1249,1-4, 415; 1298, 273; 1353, 418; 1422,1, 416; 1433,5, 413; 1439,2, 413; 1440, 267; 1516, 277-79; 1559, 266; 1559,15, 417; 1568,10-11, 415;  
*ICVR* : 1,957b, 418; II,5017 (n.s.), 418  
*ILCV* : 725, 418; 1310,2, 416  
Isidore de Séville (ISID.) :  
*Carm.* : 4,8, 376; 5,1, 373; 9,1, 369; 11, 365; 11,8, 373; 19,7-8, 373; 24,2, 369; 26,1-2, 372; 27,6, 372  
*Expos. in Gen.* : *praef.* 2, 191  
*Orig.* : I : 39,20-22, 264; 39,22, 491 – XV : 1, 275  
*Versus* II, 191  
Isocrate (ISOC.) : *Demon.* 9, 389; 18, 390  
Jérôme (HIER.) :  
*Adu. Iouin.* : I,32, 236  
*Adu. Pelag.* : II,10, 191  
*Epist.* : 45,4,1, 250; 53,7, 190  
*Vir. ill.* : 103, 180, 482  
Juvénal (IUV.) : 2,3, 445; 3,26, 439; 4,141, 249; 5,150, 350; 6,242-245, 443; 6,300-302, 439; 6,505-507, 442; 9,112, 368; 12,60, 438; 14,304, 390  
Juvencus (IUVENC.) : I : 26, 369; 255-256, 369; 260, 301; 513, 368 – II : 693, 368 – III : 79, 368; 225-226, 369; 288, 369; 400, 185  
Léonidas d'Alexandrie (LEON.) : voir *Anthologie Palatine*  
Léonidas de Tarente (LEONID.) : voir *Anthologie Palatine*  
Libanios (LIB.) : *Progymn.* 11,16, 83; VIII, p. 372-376 & 413-414 Foerster, 390  
Lucain (LVCAN.) : I : 135, 134 – IV : 365, 176; 376, 374 – VI : 624-830, 447 – VII : 551, 187  
Lucilius (LVCIL.) : 21 Marx, 412  
Lucillius (LVCILL.) : voir *Anthologie Palatine*

- Lucrèce (LVCR.) : I : 927-929, 190 – III : 681, 415; 1017, 174 – IV : 563-579, 121; 1062, 176 – V : 278-279, 416; 993, 372; 1155, 176 – VI : 47, 141, 159; 1042-1046, 152**
- Luxorius (LVX.) : AL (éd. Riese) : 203, 35, 434; 287, 37, 424-25, 427-28; 287,21-24, 483; 288, 37, 425-26, 428, 489; 289, 37, 426, 428-9, 490; 290, 37, 426-7, 429, 430, 483; 290,6, 451; 291-293, 34; 292, 435, 440-1; 293, 432, 435; 294, 435, 446; 294-303, 33; 299, 435, 447; 301, 435, 443-4; 303, 346, 432; 304, 35, 435; 305, 34; 306, 432; 306-311, 33; 308, 435, 443; 310, 432, 435, 441-2, 449; 311, 437-8, 446; 312-313, 35, 432, 448; 314-319, 33; 315, 435; 315,7, 441; 320, 35; 321-323, 33; 324, 34, 432, 435; 325, 35, 435, 448; 326-327, 33; 327-328, 432; 328, 36; 329, 33; 330, 36, 432; 330,1-4, 441; 331, 34, 435; 332, 36, 435, 447-8; 333-335, 35, 432; 333, 33, 436-7; 336-338, 33; 336, 432; 338, 435, 443; 339, 36; 340-344, 33; 340, 435; 341-342, 441; 344, 435, 447, 450; 345, 37, 450; 346-350, 35; 347-348, 435, 448; 349, 448; 351, 435; 352-353, 34; 353-354, 432, 450; 354, 37; 355, 35, 448; 356, 35, 435, 448; 357-358, 33; 358, 435, 445-46; 359-360, 34; 361-365, 33; 360-361, 432; 363, 435, 438-40; 364, 435; 365, 442; 366, 36, 435; 367, 35, 435, 448-9; 368, 33, 435, 442-3; 369, 35; 370, 34, 442; 371-372, 35; 371, 435; 373, 34, 435, 449-50; 374, 35, 435; 375, 36**
- Macrobe (MACR.) : Sat. V,22,1, 146  
Somn. I,10,6, 417; 19,20, 410**
- Manilius (MANIL.) : II,931-935, 411-2**
- Manuscrits : Vat. Lat. 2836, 388, 408**
- Marius Victorinus (MAR. VICTORIN.) : In Gal. II, 6, 6, 196**
- Martial (MART.) : I : prol. 7, 446; 1,3, 431; 1,6, 133; 2,1, 431; 3, 56, 60, 429; 3,11-12, 50; 4,8, 48; 5, 140; 11, 437; 12,2, 438; 14, 308, 441; 22, 308, 441; 24, 444; 25, 59; 26, 437; 26,1-2, 438; 27,4, 270; 28, 437; 37, 438; 44, 308; 48, 308, 441; 51, 308, 441; 60, 308, 441; 68,8, 403; 87, 437; 96, 444; 104, 308, 441; 106, 437; 113, 431; 113,2, 52; 118, 58**
- II : 1, 135; 1,3, 431; 1,3-8, 57; 1,6, 431; 6,1, 431; 33, 439; 34, 293; 40, 437; 41, 54; 50, 439-40; 61, 439; 73, 439; 75, 441; 93, 293**
- III : 2, 49, 430; 2,3-5, 60; 2,6-12, 53; 2,6, 56; 2,7, 59; 2,12, 50; 9,1, 133; 20,19-20, 249; 25,1, 257; 32, 444; 34, 442; 35, 220; 40(41), 220; 50,2, 133; 60,3, 249; 64,5, 450; 75,1, 439; 75,8, 439; 76, 444; 87, 438; 93, 293, 444**
- IV : 10,3-4, 51; 10,4, 431; 20, 444; 25,1, 248; 32, 139; 47, 220; 57,1, 249; 73, 447; 82, 135; 84, 439; 86, 51, 59**
- V : 4, 437; 5,8, 249; 16,1-3, 273; 31, 441; 78,6-10, 352; 80, 51; 80,3, 431**
- VI : 1, 51; 1,4, 50; 17,3-4, 401; 23,1, 439; 43,5, 249; 64,21, 368; 64,22-23, 57; 64,23, 133; 64,7, 431; 65, 192; 69, 439; 70, 447; 72, 402; 78, 437; 82,5, 133; 89, 438**
- VII : 18,6-14, 438; 26, 51; 40,6, 412; 53, 258; 63,5, 249; 75, 444**
- VIII : 3, 135, 138; 3,13-20, 57; 3,19-20, 137; 21-22, 135; 24,1, 50; 59, 402; 82,2, 369**
- IX : 50,5, 137; 58,5, 50; 68, 446; 70, 54; 71, 441**
- X : 4,9-10, 435; 4,11, 137; 4,19, 137; 20,1-2, 52; 23,1-2, 413; 32, 412; 35, 384, 391; 38, 384, 391; 48, 353; 48,24, 369; 62, 446; 67, 444; 89, 220**
- XI : praef., 431; 1,1-2, 52; 1,13-14, 52; 2,3-4, 90; 17, 90; 21, 430; 21,11-12, 443; 42,1-2, 137; 49,1, 403; 52, 353; 81,2, 393; 104,10, 390; 104,15-16, 392**
- XII : praef., 427; 6, 51; 28, 258; 62, 412**
- XIII : 1,1-3, 56; 1,3-4, 301; 2,4, 133; 3,7, 191; 3,7-8, 353; 7,1, 352; 38,2, 369; 86, 250**
- XIV : 1,7, 52, 133; 2, 222; 2,3-4, 191, 353; 87-121, 352; 116-118, 308, 354; 124-125, 308; 170-182, 220-2; 173, 220; 176, 222; 178, 222; 180,1, 412; 183, 133; 223, 358**
- Spec. : 5-7, 450; 18, 441**
- Martianus Capella (MART. CAP.) : VI,653, 365**
- Maximien (MAXIM.) : Eleg. 1,1-8, 416; 1,55-58, 417; 1,110-111, 417; 1,265-266, 417; 1,289-290, 417**
- Méléagre (MELEAGR.) : voir Anthologie Palatine**
- Michel Psellos (éd. Westerink) : Aenig. 40, 458**
- Mimmerme (MIMNERM.) : Frg. 1-3 D.<sup>3</sup>, 416**
- Mnasalcès de Sicione (MNASALC.) : voir Athénée**
- Naevius (NAEV.) : Carm. frg. 14 Morel, 412**
- Nicolas le rhéteur (NICOL.) : RhG XI : p. 65,11-16 Felten, 393; p. 66,915 Felten, 398; p. 67,2-5 Felten, 394**
- Oppien : Hal. 67-110, 146**
- Orose (OROS.) : Hist. VI,1,17, 368**
- Ovide (OV.) : Am. : I : 7,9, 446 – II : 10,18, 416 – III : 1,6, 256; 7,78, 416  
Ars : I : 459-467, 397 – II : 264, 357; 268, 357; 601, 173  
Epist. : 1,7, 393; 1,81, 393; 6,78, 203; 10,54, 393; 11,44, 376; 15,134, 393; 16,246, 203; 19,158, 416  
Fast. : II : 205, 149 – III : 415-416, 376; 424, 376; IV : 9, 413; 197, 412  
Frag. : 4, 401  
Her. : 13,91-98, 83  
Met. : I : 381-383, 457 – II : 850-865, 140 – IV : 454-665, 391; 549-559, 149; VI : 9, 258; 61-67, 149 – VII : 627,**

- 412; 830, 82 – VIII : 188-195, 450; 549-559, 149 – IX : 87, 255 – X : 162-219, 221 – XII : 478, 140 – XIII : 396, 221; 522, 176 – XV : 875-876, 351  
*Rem.* : 365 sq., 387  
*Trist.* : I : 2,53, 417 – III : 1,1-2, 273; 1,34, 369; 1,49, 412; 4b,16, 391; 11,25, 417 – IV : 6,6, 415 – V : 7,34, 168; 14,39-40, 83
- Pacuvius (PACVV.)** : *Trag. frg.* 3, 455
- Palladas** : voir *Anthologie de Planude*
- Papyri** : *P. Berol.* 9588+2179+7927, 388; *P. Cairo Masp.* 67186 = *Carm.* 46 Fournet, 83; *P. Cairo Masp.* II 67186 = fr. 46 Fournet, 396; *P. Graves s. n.* (fr. 26 Heitsch), 83; *P. Ham.* 129 (Pack<sup>2</sup> 2115), 394; *P. Heid.* 1271, 83; *P. Herc.* 1676, col. 16.3-23 Sbordone, 148; *P. Oxy.* L 3537, 394; *P. Ryl.* 487, 83
- Paulin de Béziers (PAVL.)** : *Epigr.* 98, 412
- Paulin de Nole (PAVL. NOL.)** :  
*Carm.* : 6.148-151, 237; 13.5, 412; 14.80, 187; 16.126, 272; 19.200, 187; 20.42, 187; 21.29, 187; 21.586-600, 337; 21.731, 257; 22.149, 203; 26.160, 187; 26.187, 272; 27-28, 185; 27, 212-3, 344; 27.2, 266; 27.387-392, 340; 28, 343, 344; 28.20, 213; 30, 334; 33.82, 257  
*Carm. ap.* : 1.3, 266  
*Epist.* : 32, 32, 185, 212, 333, 340, 344; 32.5, 335; 32.12, 181; 32.17, 181  
*Tit.* : 2, 188; 4, 187-8; 5-8, 186; 7-8, 188; 11, 186-87; 13, 181; 14, 181, 187; 14.2, 188; 27-28, 181
- Paulin de Périgueux (PAVL. PETRIC.)** :  
*Mart.* IV,540, 374
- Pausanias (PAVSAN.)** : III : 15,10, 388; 19,35, 221; 23,1, 388 – VIII : 12,5-6, 392
- Pétrone (PETR.)** : *Epigr.* XIV, 138; *Frg.* 26 Mueller<sup>3</sup> (= AL 464), 476
- Philippe** : voir *Anthologie Palatine*
- Philodème (Philod.)** : *Περὶ ποιημάτων*, 148
- Philostrate (PHILOSTR.)** : *VS I*,24 (§ 528), 149
- Pindare** : *Ol.* XIII., 155
- Platon (PLATO, PLAT. ou PL.)** :  
*Epyllia* : II Page, 482; VI Page, 482; X Page, 482  
*Ion* : 534b, 155; 553b-e 154  
*Phaedo* : 67d, 417  
*Rep.* : 599d2, 117  
*Théét.* : 206d,1-5, 113
- Plaute (PLAVT.)** :  
*Curc.* 78, 438  
*Most.* 267, 258
- Pline l'Ancien (PLIN.)** : *Nat.* II : 32, 412; 44, 412 – IV : 24, 365 – VIII : 165, 403 – XIV : 124, 250 – XXVIII : 181, 403 – XXXIII : 57, 336 – XXXIV : 83, 159; 148, 153 – XXXV : 131, 221 – XXXVI : 11, 160; 34, 160 – XXXVII : 108, 150
- Pline le Jeune (PLIN.)** : *Epist.* I : 8,3-4, 59; 47, 248 – II : 3,6, 384; 17,11, 252 – III : 21, 138; 21,2, 132; 21,4, 132 – IV : 3,4, 138; 14,5, 138; 14,8-9, 482; 18, 138 – V : 3,1, 132; 6,25-26, 252 – VII : 9,2, 386; 9,10, 135; 9,12, 385 – IX : 7,3, 248, 253; 16,2, 132
- Plutarque (PLVT.)** :  
*Apoph. Lac.* 239a, 388  
*De Poet. Aud.* 19e-20b, 156  
*Fort. Rom.* : 317f, 388  
*M.* : 376b, 153
- Polybe (POLYB.)** : XII,26b, 392
- Posidippe de Pella (POSIDIPP. PELL. ou POSIDIPP.)** : 1-15 A.-B., 147; 1-16 A.-B., 154; 3 A.-B., 152; 6-7 A.-B., 149; 8 A.-B., 147, 151; 9 A.-B., 148, 159; 11 A.-B., 147, 151; 11-12 A.-B., 150; 12 A.-B., 147; 14 A.-B., 155; 15 A.-B., 147, 151; 16-17 A.-B., 147-8; 16 A.-B., 154; 17 A.-B., 150; 18-20 A.-B., 147, 154; 22 A.-B., 150; 67 A.-B., 159
- Priscien (PRISC.)** :  
*GL III*,431,29 Keil, 304  
*Praex.* : 9,45,7-8 Passalacqua, 395; 9,45,23-24 Passalacqua, 395; 9,46,8-9 Passalacqua, 393
- Propertius (PROP.)** : I : 12,11, 417 – II : 21,4, 203 – IV : 1,84, 410; 2,43, 358; 9,95-96, 275
- Prosper d'Aquitaine (PROSP.)** :  
*Carm. de ingr.* : 342, 206  
*Epigr.* : *praef.*, 190-1; 3, 198; 5-6, 201 – 2, 195, 205; 3, 191; 4, 191; 9, 202; 9,1, 203; 15, 205; 15,7, 203; 18, 203, 205; 20, 205; 21, 202; 25, 198; 29, 199; 32, 205; 37, 199; 38, 204; 41, 199; 42-44, 202; 45-46, 191; 50, 205; 51, 206; 54, 198; 55,3, 198; 56, 206; 59, 202; 59,1, 203; 60, 195; 62, 191; 65, 191, 195; 66, 191, 195, 198; 69, 191, 198; 72, 192; 73, 198; 76, 201; 78-79, 191; 82-83, 191; 84, 202; 84,1-2, 198; 86, 198; 87, 201, 203, 204; 88, 199; 90, 191; 92, 205; 93, 250; 95-97, 191; 99, 191, 205; 100, 199; 101, 191; 102, 191, 200; 103, 191, 192, 200, 205; 103,15, 202; 104, 195, 207; 105, 198; 106,1-4, 204; 115, 192  
*Prou.* : 319, 266; 610, 272  
*Sent.* : 37, 199; 41,1, 199; 51, 206; 55,3, 198; 56, 206; 70,1, 198; 79, 201; 114,1, 198; 129,1, 198; 132, 201; 137, 199; 235, 204; 322, 199; 326, 207
- Prudence (PRVD.)** :  
*Apoth.* : 171, 203; 680-703, 215  
*Cath.* : 2,79-82, 439; 3,86, 412; 5,21-112, 215; 9,85-87, 215; 9,103, 266; 11,13-20, 235  
*Ditt.* : 211, 215; 7-8, 215; 12-14, 218; 19, 218;

- 31, 218; 39-40, 218; 43, 218; 48, 225; 64, 225; 66, 218; 93, 218; 105, 218; 129-132, 215; 146, 218; 149-151, 218; 157, 218; 161, 218; 165-166, 215; 168, 218; 174, 218; 178, 218; 182, 218; 185, 218
- Ham.*: *praef.* 48-59, 215; 376, 203; 669, 203  
*Perist.*: 6,162, 276; 8, 32, 183-5, 186; 8,15-16, 215; 11,183-188, 337  
*Psych.*: 619, 368
- Ptolémée : *Tetr.* IV,9,3, 419; 10,12, 411
- Publilius Syrus (PUBLIL.) : *Sent.* A2, 204; B11 (= 54, p. 314 Ribbeck<sup>2</sup>), 417; O3 (= 438, p. 345 Ribbeck<sup>2</sup>), 411
- Quintilien (QVINT.) : *Inst.*: I : 1,36, 389; 7,2, 404; 8,5, 385; 9,3-5, 305; 9,4, 389; 9,5, 307; 11,3, 387 – II : 4,25, 387; 4,26, 388; 10,4-5, 396 – III : 5,8, 387; 8,49, 395; 8,53, 395; VII : 10,14, 304 – VIII : 2,13, 459 – IX : 3,69, 402; 3,70, 401 – X : 304; 1,79, 389; 4,10, 307; 5,2, 386; 5,5, 304; 5,7, 306; 5,9, 306; 5,15-16, 385 – XI : 2,11-17, 109 – XII : 11,4, 414
- Pseudo Quintilien (QVINT.) : *Decl.* 15,11, 396
- Rhétorique à Hérennius (*Rhet. Her.*) : III : 16, 109 – IV : 42,54, 389
- Rufin (RVFIN.) : *Orig. princ.* IV,1,1, 368; *Symb.* 13, 236
- Rusticus Helpidius (RVST. HELP.) : *Hist. testam.*, 211, 227; 5-6, 218; 13, 218; 25, 218; 27, 218; 37, 218; 40, 218; 61, 218; 70, 218
- Rutilius Namatianus (RVT. NAM.) : I : 426, 252; 493, 252 – II : 14, 249
- Schol. in Lycophr. Alex.* 897, p. 289,31-290,6 Scheer, 81
- Sédulius (SEDL.) : *Carm. pasch.*: I : 17-27, 366; 25-26, 250; 102-103, 370; 191, 266; 283-285, 371; 1230-1231, 372 – II : 141, 371; 298-300, 371 – III : 49, 372 – IV : 202, 371; 283-284, 372 – V : 153, 372; 153-155, 370
- Sénèque (SEN.) :  
*Contr.*: I : 2,21-23, 396 – II : 2,8, 397  
*Epist.*: 33,7, 389; 51,3-4, 250; 88,8, 392; 114, 148; 115,16, 390  
*Herc. O.*: 111, 417; 122, 417; 1021, 417  
*Nat.*: I, *praef.* 13, 410 – VII : 2,3, 266  
*Phaed.*: 691 sqq., 140
- Pseudo Sénèque (Ps. SEN.) : *Oct.* 435-436, 436
- Servius (SERV.) : *Aen.*: I : 185, 395 – II : 44, 392 – IV : 653, 412 – VI : 714, 411
- Sidoine Apollinaire (SIDON.) :  
*Carm.*: 1-2, 262; 3-5, 262; 3, 427; 3,7-10, 244; 3,7, 259; 5, 265; 5,344-346, 249; 6-8, 262; 8, 244, 427; 8,15-16, 259; 9, 263-4; 9,4-13, 244; 9,9-10, 428; 9,9-11, 263; 9,12-13, 268; 9,16-18, 487; 10,182 sqq., 275; 12, 263, 483; 12,10, 487; 12,15, 257; 13, 483; 13,21-40, 263; 14, 217, 263; 17, 252-4, 484; 18, 35, 245-51, 253, 484; 19, 35, 245, 251-3, 484; 20, 34, 252; 21, 34, 252, 358, 484; 22, 245, 343, 486; 22 (*epist.* VI,34-45), 486; 22,6, 250; 22,6, l. 34-36, 343; 23, 263, 276; 23,5, 278; 24, 263; 26 sqq., 276
- Epist.*:  
I : 6,2, 270; 11, 34, 256; 14,23, 275  
II : 2, 253; 2,3, 246, 248; 2,4, 248; 2,5, 247; 2,16, 248; 2,17, 250; 8, 37, 251; 8,2, 39; 8,3 (*Versus*), 265-8; 8,3 (v. 1-15), 484; 9,2, 366; 10, 32; 10,4, 257; 10,4, v. 1-30, 484; 26, 279  
III : 12, 37, 251, 268, 273; 12,5 (*Versus*), 268-70; 13, 279; 14,1, 244  
IV : 1,2, 482; 2-3, 271; 3,5, 247; 8, 32, 254; 8,4, 257; 8,5, 244; 8,5, v. 1-12, 484; 11, 37, 251; 11,6 (*Versus*), 270-73; 12, 279; 18, 32, 251; 18,3, 244; 18,4, 257; 18,5, 189; 18,5, v. 1-20, 484; 18,6, 257, 259; 25, 217  
V : 8,1, 276; 17, 34, 254-59; 17,10, 39; 17,10, v. 1-4, 484  
VI : 6,2, 358  
VII : 17, 37, 251; 17,2, 273-6; 18,2, 259; 18,3, 270  
VIII : 2, 262-4; 4,2, 276; 6,10, 247; 9,3, 257; 9,5, 263; 9,5, v. 1-59, 484; 11,2, 257; 11,3, 263; 11,5, 276; 11,6, 395; 11,7, 256, 483; 14,5, 358  
IX : 1, 279; 12,3, 257; 13, 217; 13,2, 256; 13,2, v. 1-28, 484; 13,5, 257-8; 13,6, 244; 14, 34; 14,6, v. 1-2, 485; 15, 217; 15, v. 1-55, 485; 16,3, 278; 16,3, v. 37-38, 276; 16,3, v. 57, 257; 16,3, v. 9-12, 268
- Silius Italicus (SIL.) : VI : 132, 187 – VIII : 446-452, 140; 524-525, 249; 541-549, 140 – X : 582, 82 – XIII : 330, 368; 749, 187
- Stace (STAT.) :  
*Silu.* : I : 4,123-131, 140; 5, 487 – II : *praef.*, 259; *praef.* 16-20, 487; 7,68, 268 – III : 2,7 sqq., 252; 3,21, 167; 4, 487 – IV : 3,113, 249; V : 1,220, 418  
*Theb.*: I : 369, 167 – II : 462, 187 – III : 704, 412 – VII : 385, 187 – X : 722, 412 – XI : 98, 187; 209, 203
- Strabon (STRABO ou STR.) : *Geogr.* IX : 2,24, 151; 5,20, 81
- Symmaque (SYMM.) : *Epist.* I : 7, 248; 8, 131, 248 – II : 17, 248; 26, 248 – III : 12,2, 415; 15,2, 415; 16, 408 – V : 93, 248 – VI : 22, 248; 67, 248 – VII : 16, 248; 24, 248
- Symphosius (SYMPH.) : 17, 359; 18, 355; 20, 455; 28, 456; 30, 458; 32, 459; 74, 457; 82, 460
- Tablette de bois du Caire, fr. 38 Heitsch, 83
- Tacite (TAC.) :  
*Ann.* I,4,1, 167  
*Hist.* II,59,2, 413
- Théocrite (THEOC.) : *Id.* 1,27-60, 149; 2,48-49, 403

**Théodore Aulikalamos (éd. Boissonnade), *Aenig.***  
1, 458

**Théognis (THGN.) :** 1,237-238, 155

**Tzétzès, Jean (TZETZ.) :** *Chil.* VII,660, 147

**Valérius Flaccus (VAL FL.) :** IV : 65, 412 – V :  
617, 203

**Varron (VARRO) :** *log.* p. 203 Goetz & Schoell,  
456

**Venance Fortunat (VEN. FORT.)**

*Carm. :*

*Praef. :* 4-5, 359

**I :** 1,11, 336, 371 ; 2, 332, 335 ; 2-13, 35 ; 3-4,  
332-4 ; 4,1, 371 ; 6-13, 332 ; 6, 335 ; 8, 335 ;  
8,13-16, 336-8 ; 9, 335 ; 9,5, 336 ; 9,19, 371 ;  
10, 333-4 ; 11-12, 335 ; 12,13, 337 ; 12,15-  
17, 338 ; 13, 335 ; 13,15-18, 339 ; 13,3-6,  
341-2 ; 14, 34 ; 15, 332, 335 ; 15,45-50, 342 ;  
15,53-58, 333 ; 15,55-58, 334, 340 ; 17, 34 ;  
18-20, 35

**II :** 8,9 (= 96 V.), 376 ; 10, 35, 332, 335 ; 10,11-  
14, 340 ; 11, 35, 335 ; 12, 35, 333-4 ; 13, 35,  
332-5 14, 36 ; 14,7, 376 ; 15-16, 36

**III :** 3, 36 ; 5, 36 ; 5,1-4, 374 ; 6, 35 ; 7, 332, 335 ;  
7,35-36, 339 ; 7,37-38, 336 ; 7,39-40, 340 ;  
7,41-42, 336-7 ; 8, 36 ; 9,46, 359 ; 10, 34 ; 11,  
36 ; 12, 35, 253 ; 13, 36 ; 13c-d, 34 ; 13,29,  
375 ; 14-15, 36 ; 16-18, 34 ; 18,1, 490 ; 19,  
36 ; 20, 34 ; 21, 36 ; 22,5-6, 373 ; 22-24, 36 ;  
25-30, 34 ; 27,2, 371

**IV :** 330 ; 1-2, 38 ; 2,4, 375 ; 3,5, 371 ; 6,15,  
371 ; 7,19, 371 ; 8-9, 38 ; 19,4, 371 ; 21,4,  
375 ; 26, 38 ; 28,18, 376

**V :** 2,19, 376 ; 3, 36 ; 3,35, 376 ; 4-5a, 34 ; 6,  
330, 356 ; 7, 35 ; 8-19, 34 ; 9,5, 371

**VI :** 1a,28, 374 ; 2, 36 ; 2,20, 374 ; 3-5, 36 ; 6,  
35 ; 6,14, 354 ; 7, 34 ; 7,1, 373 ; 8, 34 ; 9-10,  
34

**VII :** 1, 36 ; 2-4, 34 ; 5-8, 36 ; 9-13, 34 ; 11, 490 ;  
12, 490 ; 12,36, 376 ; 14, 36 ; 15, 34 ; 16, 36 ;  
17-23, 34 ; 24,a-g, 352 ; 25, 34 ; 105, 490

**VIII :** 1, 34 ; 1,53-61, 366 ; 1,60, 349 ; 2, 34 ;  
3,321, 376 ; 4, 36 ; 4,11-12, 356 ; 5-20, 34 ;  
7,19-20, 356 ; 7,9-12, 355 ; 16, 376 ; 20,3,  
372

**IX :** 2,35, 376 ; 3, 34 ; 4, 38 ; 4,4, 371 ; 5, 38 ; 6,  
34 ; 8-13, 34 ; 11,5-6, 369 ; 14, 34 ; 15, 35 ;  
16, 34

**X :** 5, 35, 332-3, 335 ; 6, 33, 330, 332, 335, 341-  
3 ; 6,11-12, 341 ; 6,17-18, 343 ; 6,21-24,  
341-2 ; 6,75-86, 342 ; 6,91-92, 339 ; 7, 36,  
348 ; 7,19, 376 ; 8, 36 ; 10, 35, 332, 335 ; 11-  
13, 34 ; 12a,1, 376 ; 13,2, 370 ; 14-17, 34 ;  
16,7-10, 370 ; 18-9, 34

**XI :** 346-60 ; 1, 357 ; 1,42, 351 ; 2-26, 34 ; 3,7-  
8, 369 ; 3,10, 348 ; 4,3, 348 ; 4,9, 349 ;  
4,11-12, 349 ; 5,2, 348 ; 5,6, 351 ; 5,15-16,  
351 ; 6,12, 348 ; 7,8, 348 ; 8, 351 ; 9, 350-1 ;  
10, 351-4 ; 11, 354-56 ; 11,15-16, 355 ; 12,  
357, 375 ; 13, 357 ; 14, 357 ; 14,6-7, 358 ;  
15,2-4, 349 ; 15,3, 376 ; 16,9-10, 351 ; 17,  
358 ; 17-18, 355 ; 20,1, 351 ; 22a, 358 ; 22,4,  
351 ; 23, 358 ; 23a, 351 ; 23,12, 359 ; 24, 359

*Carm. app. :* 14,7-10, 356 ; 26,3, 348

*Mart. :* I,14-25, 364 ; II,276, 339 ; III,175, 376

**Virgile (VERG.) :**

*Aen. :* I : 34, 140 ; 159, 140 ; 196, 176 ; 555,  
412 ; 620, 177 – II : 39, 176 ; 558, 82 – III :  
188, 173 ; 217-218, 437 ; 368, 203 ; 533, 140 ;  
710, 412 – IV : 8, 173 ; 432, 176 – V : 499,  
255 ; 523-524, 171 – VI : 23 sqq., 140 ; 60,  
140 ; 213, 271 ; 558, 174 ; 638-639, 187 ; 642  
sqq., 140 ; 833, 169 ; 847-848, 152, 157 ;  
861, 169 ; 878-879, 187 – VII : 767, 402  
– VIII : 193, 140 ; 202, 140 – IX : 80, 169  
– X : 212, 249 ; 507, 272 ; 604, 168 ; 731,  
168 – XI : 50, 174 ; 243-250, 84 ; 386, 168  
– XII : 66, 257

*Buc. :* III,35-48, 149

*Ecl. :* 1,82, 357 ; 10,70-71, 357

*Georg. :* I : 108, 249 – II : 146 sqq., 140 – III :  
41, 431 ; 67, 414 ; 280-283, 403 – IV : 34,  
357 ; 418, 140 ; 564, 60

**Vitruve (VITR.) :** I,1,2 sq., 247

**Vulgate (VVLG.) :**

*2 Cor. :* 4,4, 168 ; 6,16, 275 ; 8,23, 168 ; 11,23,  
174

*Gen. :* 24,63-64, 224 ; 32,25, 439 ; 46,26, 439

*Ioh. :* 1,20, 172 ; 1,23, 172 ; 15,11, 177 ; 19,31,  
185

*Is. :* 28,12, 417

*Luc. :* 1,78, 169 ; 3,4, 172

*Marc. :* 1,3, 172

*Matth. :* 3,3, 172

## INDEX DES NOMS

Les noms des édifices les plus représentés (baptistères, églises et temples) ont été regroupés sous une entrée générale.

Les auteurs mentionnés correspondent uniquement à ceux qui le sont sans référence à un passage précis (cf. l'index *locorum*).

- Abel (pers. biblique) : 215, 225  
 Abraham (confesseur) : 251, 273  
 Abraham (patriarche) : 276  
 Aceste (pers. virgilien) : 171, 256  
 Achille : 83, 86-8, 395-6, 435, 448, 465, 467  
 Achilleus (martyr) : 167-8  
 Adam (pers. biblique) : 225  
 Adéodat (destinataire d'Ennode) : 295-7, 299-300  
 Adonis : 441  
 Aelius Théon (sophiste alexandrin) : 304-6, 322-3, 394  
 Aeternalis (destinataire de Claudien) : 132  
 Afrique vandale : 33, 35, 423, 429, 432, 434-5, 441, 473, 475  
 Agamemnon : 79, 83, 87  
 Agathias de Myrina (voir aussi *AP*) : 30  
 Agnellus (ami d'Ennode) : 287  
 Agnès (abesse) : 346, 369  
 Ajax de Télamon : 79, 84, 87  
 Alciphron : 397  
 Alcuin : 217  
 Aldhelm de Sherbone : 458  
 Aléthius (poète) : 131  
 Alexandre de Macédoine : 394  
 Alexandrie (voir aussi Musée) : 145-6, 221  
 Ambroise de Milan : 180, 292  
 Amphimachus (pers. homérique) : 82  
 Ampurias : 247  
 Anacréon : 148, 159  
 Anchise : 86, 187, 412  
 Andromaque : 435, 442  
 Anicius Probinus (*Epigr. Bob.*) : 38, 131, 407  
 Anthémios (empereur) : 243  
 Antilochus (pers. homérique) : 87-88  
 Antimaque de Colophon : 151  
 Aphrodite : 157  
 Apollinaire (frère d'Avit de Vienne) : 488  
 Apollinaris (aïeul de Sidoine) : 251, 264, 276, 279  
 Apollinaris (dédicataire de Martial) : 51, 59  
 Apollinaris (fils de Sidoine) : 279  
 Apollonios de Rhodes : 156  
 Apone (source d'–) : 142, 294-5  
 Apulée : 47  
 Arator (poète) : 285-9, 319, 365  
 Arcadius (empereur) : 130  
 Archimède : 137  
 Artanne (oratoire d'–) : 335  
 Arès : 156-7  
 Argos-Hippium / Argyripa : 84  
 Ariane (pers. mythologique) : 393  
 Aristarque : 54  
 Aristénète : 397  
 Aristote (*Peplos*) : 76-7, 85  
 Arménios (correspondant d'Ennode) : 286-7  
 Arsinoé II : 150, 152-3, 155  
 Arsinoëon (Alexandrie) : 153, 155  
 Ascagne : 168  
 Assise (maison de Properce) : 219  
 Astyanax : 75  
 Auguste (empereur) : 37, 412  
 Augustin d'Hippone : 192, 195-6, 205-7, 237  
 Aveugle (pers. biblique) : 225  
*Auitacum* (villa) : 245-7, 253, 484  
*Auitacus* : 249-50  
 Ausone : 46-7, 51, 54, 67, 76, 85, 109, 119-20, 388  
 Avit de Vienne : 300, 365  
 Aydat (lac) : 246, 249-50, 252-3  
 Babylone : 226  
 Bacchus : 291, 435, 437-9  
 Bacchylide : 159  
 Baïes : 246-50, 253, 484  
 Baptistère : – de Calahorra 32,183; – de la Basilique Vaticane (Rome) 180; – de Prémillac / Primuliacum 188; – de Sainte-Thècle (Milan) 31, 211; – du Latran 32

- Basile Mégalomites (auteur byzantin) : 457  
 Béatus (correspondant d'Ennode) : 295-7, 300  
 Belesarius scholasticus (= Bellesarius Liberius) : 366  
 Bérénice II : 152  
 Bertrand (évêque) : 490  
 Bethléem : 225  
 Biblis (pers. mythologique) : 391, 397  
 Boèce : 216, 230, 285, 292  
 Boniface (ministre vandale) : 441  
 Boniface (Saint –, poète anglais) : 458  
 Bonosus (*AL*) : 474  
 Bordeaux : 37, 109  
 Burdigala : 76, 84  
 Burgondes : 483  
 Caïn (pers. biblique) : 225  
 Caïphe (pers. biblique) : 225-6  
 Callimaque : 93  
 Callirhoé : 365  
 Campanie : 246, 252, 484  
 Cana (noces) : 227  
 Cariacum (domaine de –) : 35  
 Carthage : 432  
 Castor & Pollux : 223  
 Catane (frères de –) : 72  
 Caton : 435, 445-6  
 Catullinus (destinataire de Sidoine) : 245, 483  
 Céditanius (destinataire de Martial) : 412  
 Céphalus : 82  
 Cérés : 435, 437, 471  
 Césaire d'Arles (règle de –) : 349  
 Chios : 95  
 Chiron : 465  
 Choerilos de Samos : 159  
 Christ : 36, 167-70, 173, 182-4, 186-8, 207, 215, 224-6, 234, 236, 238, 364  
 Christodoros de Coptos : 24  
 Christophore de Mytilène (auteur byzantin) : 457  
 Chromius (pers. homérique) : 86  
 Cimitile : 212  
 Ciriaco (monastère de Saint –) : 275  
 Cirta : 415  
 Clarus (martyr) : 188  
 Clarus (presbytre) : 186  
 Claudianus Mamertus (ami de Sidoine) : 251, 264, 271-2, 276  
 Claudien : 36-7, 127, 130-1  
 Claudius Diadumenus (poète) : 415  
 Cléarque de Soles (philosophe péripatéticien) : 454  
 Clermont-Ferrand : 246, 277  
 Clitumne : 140  
 Clytemnestre : 79  
 Côme (lac) : 248  
 Constantin Céphalas (érudit byzantin) : 456  
 Constantinople : 231  
 Cornelius Nepos : 48-50  
 Cosentius (ami de Sidoine) : 245  
 Cupidon : 120, 435, 448  
 Curius / Curii : 445  
 Cybèle (culte de –) : 169  
 Cynégia (épouse de Faustus Niger) : 286-8, 294-9  
 Cyriaque (monastère de Saint –) : 273  
 Cyrus (auteur de l'*AP*) : 30  
 Damaste de Sigée : 77  
 Damira (défunte célébrée par Luxorius) : 450  
 Daphnis : 170  
 Darius (roi) : 160  
 David (pers. biblique) : 226  
 Dédale : 72, 355, 357, 435, 449-50, 459  
 Deïphobe (pers. homérique) : 84, 88  
 Déméter : 157  
 Démodocos (pers. homérique) : 156-7  
 Démosthènes : 389  
 Deucalion (pers. mythologique) : 457  
 Deutérius (*grammaticus* milanais) : 286, 307  
 Diane : 294, 435, 448  
 Didon : 170, 173, 177, 384, 392, 465  
 Diogène le Cynique : 38, 95, 435  
 Diomède (pers. homérique) : 84  
 Dioscore d'Aphrodité : 396  
 Domitius (ami de Sidoine) : 246  
 Domitius Afer (orateur latin) : 414  
 Domitius Marsus (*Epiqr. Bob.*) : 38, 407  
 Domnulus (poète) : 217  
 Dracontius : 429  
 Dryades : 435, 448  
 Ecdicius (beau-frère de Sidoine) : 252, 484  
 Écho (nymphe) : 103, 114-6  
 Égisthe : 79  
 Église / basilique (voir aussi Index des notions) :  
 Basilique : – Ambrosienne (Milan) 214; – de Fondi 185, 187, 212; – de Nole 212; – de Prémillac / Primuliacum 185, 188; – des Apôtres (Milan) 186; – majeure (Milan) 32; – Saint-Eutrope (Saintes) 339, 342; – Saint-Martin (Tours) 484; – Saint-Vincent (Garonne) 337; – Saint-Vivien (Saintes) 337-9; – San Paolo fuori le Mura (Rome) 418; ancienne – de Félix (Nole) 340; complexe basilical de Primuliacum (voir aussi Primuliacum) 333;  
 Cathédrale de Lyon 251, 257, 484;  
 Église : – de Nantes 332, 339; – de Paris 340; – de Tours 332, 339, 341-3; Saint-Nazaire

- (Milan) 31, 182; – de Ravenne 332  
 Élagabale (empereur) : 37  
 Éléusis (mystères d'–) : 169, 173-4  
 Élim (pers. biblique) : 225, 227  
 Élisée (pers. biblique) : 227  
 Émétérius & Chélidonius de Calahorra (martyrs) : 184  
 Empédocle : 156  
 Énée : 84, 86, 168, 173-4, 177, 392, 465  
 Ennius : 84  
 Ennome (pers. homérique) : 86  
 Enoch d'Ascoli : 253  
 Eparchius Avitus (empereur) : 243-4, 246  
 Épicure : 177, 390  
*Epigramma Paulini* : 39  
 Érèbe : 444  
 Érictho : 447  
 Eriphius (ami de Sidoine) : 254-6, 259  
 Étienne (protomartyr) : 172-3, 334  
 Euphrasie (reine) : 490  
 Euric (roi) : 484  
 Europe : 140  
 Euryale (pers. homérique) : 87, 184  
 Eusèbe (pape) : 175  
 Eusèbe (poète anglais) : 458  
 Eusébie (reine) : 490  
 Eustache Macrembolites (auteur byzantin) : 457  
 Eustathe (commentateur d'Homère), 77  
 Évandre : 174  
 Ève (pers. biblique) : 225  
 Evodius (ami de Sidoine) : 254  
 Faustinus (dédicataire de Martial) : 49-51, 59, 430  
 Faustus (dédicataire de Luxorius) : 424, 427-8, 430-1, 489  
 Faustus (évêque de Riez) : 245  
 Faustus Niger (ami d'Ennode) : 285-300  
 Felicianus (*grammaticus*) : 395  
 Felix (*AL*) : 35  
 Felix (saint, voir aussi église) : 188, 334, 337  
 Filocalus (calligraphe) : 31, 166, 178  
 Firmina (destinataire d'Ennode) : 286-7, 296, 320, 322  
 Flavien (patriarche de Constantinople) : 234  
 Florentinus (*AL*) : 35  
 Florian (abbé de Réomé) : 197  
 Florus (*AL*) : 465  
 Fulgence de Ruspe (*De fide ad Petrum*) : 196  
 Gabriel (ange) : 335  
 Galatée : 470-1  
 Galla (pers. satirique) : 67, 293  
 Gaule (voir aussi Mérovingiens) : 195, 209  
 Gaurus : 135, 246, 249  
 Gélase (pape) : 366  
 Gelasius (ami de Sidoine) : 485  
 Gélimer (roi vandale) : 489  
 Gennadius : 127, 135  
 Genséric (roi vandale) : 429  
 Georges (saint) : 334  
 Gérasa : 226  
 Gonée (pers. homérique) : 81, 84, 86-8  
 Gorgone : 443  
 Goths (peuple germanique) : 289, 310-1  
 Gratianus (bourreau) : 172  
 Grèce : 298  
 Grégoire de Naziance : 30, 229  
 Grégoire de Tours : 332, 341-2  
 Grégoire le Grand : 231, 233-4  
 Hadrien (maître des offices) : 129  
 Harpyes : 435-7  
 Hector : 82-3, 86-8, 435, 448  
 Hécube : 75, 86, 471  
 Hélène : 435, 442  
 Hélios : 385  
 Héphaïstos : 157  
 Héra (voir aussi Junon) : 156  
 Héraclès : 398  
 Héraclite : 459  
 Héraclius (adversaire du pape Eusèbe) : 175  
 Hercule : 395, 450  
 Hermès : 455  
 Hildéric (roi vandale) : 489  
 Hippolyte (martyr) : 337  
 Homère : 54, 156, 259, 393-4, 459  
 Honorius (empereur) : 34, 130  
 Horace : 365  
 Hormisdas (pape) : 235  
 Hosidius Geta : 466  
 Huniric (roi vandale) : 423, 429  
 Hyacinthe : 220-1, 471  
 Icare : 435  
 Innocents (pers. bibliques) : 227  
 Isidore de Séville : 412  
 Iule : 173  
 Iulius Ausonius / Ausonius senior : 413-4, 418  
 Jean de Gaza : 30  
 Jéricho : 226  
 Jérôme (saint) : 165, 233-4, 236  
 Jérusalem : 226  
 Joseph (pers. biblique) : 225-6  
 Jourdain : 227  
 Jovinianus (Goth) : 289, 310  
 Juba (roi) : 150

- Judas : 177  
 Julien l'Égyptien : 24  
 Junon : 130  
 Jupiter : 65, 130, 134, 385, 412, 435, 439, 443, 470  
 Just (saint) : 255  
 Juvencus : 364-5  
 Klaudianos (épigrammatiste grec) : 145  
 Κρόνος (voir aussi Saturne) : 408-419  
 Lachésis : 447  
 Lampridius (poète et ami de Sidoine) : 256, 484  
 Laurent (martyr) : 174  
 Laurent (pape) : 292  
 Laurentium (villa de Pline) : 248  
 Lazare (pers. biblique) : 225  
 Leon Battista Alberti : 253  
 Léon le Grand (pape) : 32, 234  
 Léontios (auteur de l'AP) : 30  
 Leontius (évêque, descendant de Pontius Leontius) : 491  
 Lesbonax de Mytilène : 397  
 Libère (pape) : 165  
 Lucagus & Liger : 168  
 Lucaïn : 166, 365  
 Lucillius (poète latin) : 93, 101  
 Lucillus senior et iunior (peintres) : 408  
 Lucrèce (héroïne romaine) : 206  
 Lucrin (lac) : 246, 249-50, 253  
 Lyon (voir aussi église) : 257, 483  
 M. Antonius Primus : 412  
 Macédonia (artiste raillée par Luxorius) : 442, 449  
 Macédonios (auteur de l'AP) : 30  
 Magnus Felix (destinataire de Sidoine) : 243-4  
 Majorien (empereur) : 243-6, 249, 483-4  
 Manlia Daedalia (défunte célébrée par Ambroise) : 182  
 Manlius Theodorus (consul) : 129  
 Marc de Byzance (rhéteur) : 149  
 Marcellus (pape) : 176  
 Marcellus (pers. historique et virgilien) : 169, 187  
 Marianos (auteur de l'AP) : 30  
 Marie (vierge) : 225, 231, 234-8, 240, 334, 340, 369  
 Mars (pers. mythologique) : 65, 155, 157, 435, 440-1  
 Martial : 191, 303, 346, 352  
 Martianus Capella : 412  
 Martin de Braga (*Versus in refectorio*) : 254  
 Martin de Tours (saint, voir aussi église) : 189, 251, 330, 334-5, 339, 343  
 Maximus (destinataire de Claudien) : 138-9  
 Méduse (pers. mythologique) : 443  
 Memmius (Publius – Regulus) : 435  
 Memnon (pers. mythologique) : 435  
 Ménandre : 394  
 Ménélas : 82, 87  
 Mer Rouge : 148, 150, 225, 227  
 Mérovingiens : 248, 330-3  
 Messala (fils de Faustus Niger) : 286-8  
 Mézence (héros virgilien) : 168, 177  
 Michel Psellos (auteur byzantin) : 457  
 Milan : 31-3, 37, 146-7, 180, 182, 211, 214, 283, 307  
 Minos (pers. mythologique) : 459  
 Minotaure (pers. mythologique) : 140  
 Modestinus (auteur de l'AL) : 474  
 Moïse (pers. biblique) : 225-7  
 Mont Gaure : 249  
 Musée (Alexandrie) : 153  
 Myron (vache de –) / *bucula Myronis* (voir aussi imitation, tradition de l'épigr.) : 38, 70-2, 80, 99, 104, 114, 118, 139, 384, 390  
 Napées (nymphes) : 435, 448  
 Naples (golfe) : 248  
 Narbonne : 244  
 Narcisse : 84, 115-6, 465, 470-1  
 Nastes (pers. homérique) : 82, 86  
 Nazaire (saint) : 187, 334  
 Neptune (pers. mythologique) : 435  
 Nereus (martyr) : 167  
 Nestor (pers. homérique) : 67, 78, 88  
 Nicias (peintre) : 221-2  
 Niobè (pers. mythologique) : 116  
 Nisus (pers. homérique) : 184  
 Nizier (château mosellan) : 35  
 Noé (pers. biblique) : 227  
 Olybrius (destinataire de Claudien) : 127, 131  
 Olympius (défunt célébré par Luxorius) : 450  
 Ommatius (destinataire de Sidoine) : 252, 484  
 Oreste (pers. mythologique) : 435, 446  
 Orientius (*Commonitorium*) : 364  
 Orphée : 130, 137, 141, 359, 441  
 Ovide : 84, 166, 365, 397  
 Pacatus (Latinus Drepanius) : 47-53, 58-9  
 Pacuvius : 455-6  
 Palladas d'Alexandrie (auteur de l'AP) : 30  
 Pallas (pers. mythologique) : 174, 435  
 Pan (pers. mythologique) : 392  
 Papianilla (épouse de Sidoine) : 246  
 Pâris (jugement de –) : 465, 471  
 Parques : 447  
 Pasiphaé : 459  
 Patiens (évêque) : 484  
 Patriarches (pers. bibliques) : 226

- Patrocle : 87  
 Paul (saint) : 31, 174, 226, 335  
 Paul le Silentiaire (auteur de l'*AP*) : 30  
 Paulin de Béziers : 39  
 Paulin de Nole : 365  
 Paulin de Périgueux : 364  
 Pégase : 155  
 Pénélope : 390-3, 396  
 Pergame (roi) : 176  
 Perpetuus (évêque de Tours) : 189, 484  
 Perse (poète latin) : 365  
 Perséphone : 443  
 Pétrus (magister epistularum de Majorien) : 256, 485  
 Phaéton : 435  
 Phaon (voir aussi Sapho) : 393  
 Pharaon (pers. biblique) : 225  
 Philoctète (pers. mythologique) : 79  
 Philomathia (épouse d'Eriphius) : 251, 254, 262, 264-270, 276, 484  
 Philomathius (ami de Sidoine) : 255-8, 484  
 Philostrate le Jeune : 221, 397  
 Phlégéthon : 444  
 Pierre (saint) : 31, 190, 226-7, 335  
 Pierre Chrysologue : 217, 237  
 Pindare : 159  
 Pline le Jeune : 47, 61, 430  
 Pluton (pers. mythologique) : 157, 444  
 Polémus & Araneola (destinataires de Sidoine) : 244-5  
 Polycaste & Perdix : 129  
 Polycrate de Samos : 148, 159  
 Polydore (pers. virgilien) : 86  
 Polynice (pers. mythologique) : 167  
 Polyxène : 75, 83, 88, 396  
 Pompée (Magnus) : 86  
 Pompéi (Maison des épigrammes) : 219  
 Pontius Leontius : 245, 486-7  
 Porphyre (*Quaestiones Homericae*) : 77  
 Posidippe de Pella (*Lithica*) : 133  
 Praxitèle (sculpteur) : 221  
 Priam : 82, 86-8, 395  
 Priscus Valerianus (destinataire de Sidoine) : 244  
 Probus (ami de Sidoine) : 244  
 Probus (grammairien cité par Ennode) : 295, 297  
 Procris (pers. mythologique) : 82  
 Proculus Grégorius (dédicataire d'Ausone) : 54, 58-60  
 Properce : 397  
 Proserpine : 157, 444  
 Prosper d'Aquitaine : 194, 196-7, 205, 208  
 Protésilas (pers. mythologique) : 82, 87  
 Provence : 36, 205  
 Prudence : 365  
 Ptolémée (astronome / astrologue) : 410-1  
 Ptolémée II : 146, 156  
 Ptolémée III : 146  
 Publius Syrus (auteur latin) : 204  
 Pyrgopolinice (*Miles Gloriosus*) : 64  
 Pyrrhus (pers. homérique) : 87  
 Pythagore : 115  
 Quintilien : 395  
 Quintus Sulpicius Maximus : 385  
 Quodvultdeus (*Sermons*) : 237  
 Radegonde (abesse) : 346-7, 349-51, 355, 369  
 Ragnahilde (reine) : 254, 484  
 Rahab (pers. biblique) : 225-7  
 Rébecca (pers. biblique) : 225  
 Rome : 31, 37, 61, 84, 108, 165-6, 169-70, 177-78, 222, 408  
 Romulus : 171, 435, 404  
 Rufus (rhéteur) : 68, 97-102, 117  
 Ruricius et Hiberia (destinataires de Claudien) : 245  
 Rusticus Helpidius : 204  
 Rusticiana (épouse de Boèce) : 230  
 Rusticiana (petite fille de Boèce) : 231  
 Sabine (épouse d'Ausone) : 65-8, 112  
 Sainte-Croix (abbaye) : 346, 349  
 Salmonée (pers. mythologique) : 137  
 Salomon (pers. biblique) : 226  
 Samson (pers. biblique) : 225-6  
 Sapho : 393  
 Saturne (voir aussi Chronos) : 408-19, 444  
 Saturnin (martyr carthaginois) : 170-2  
 Satyrus (frère d'Ambroise) : 31, 182  
 Scipion : 395  
 Sédulius : 364-6  
 Sérène (épouse de Stilicon) : 126-7, 130, 132, 134, 136  
 Sibylle : 67  
 Sidoine Apollinaire : 300  
 Simonide de Céos : 159  
 Smyrne (port de -) : 34, 140  
 Sperlonga (grotte) : 219  
 Spolète : 217, 408  
 Stace : 85, 365, 430, 487  
 Sthenelus (pers. homérique) : 87  
 Stilicon : 127, 130, 132  
 Stobée (Jean, compilateur grec) : 38  
 Strongilion (statuaire) : 221  
 Sulpice Sévère : 32, 185-6, 188, 333-4  
 Sulpicia (*Sulpiciae conquestio*) : 384, 392

- Syagrius (Flavius Afranius –) : 255  
 Sylla : 395  
 Symmaque (anti-pape) : 292  
 Symmaque (beau-père de Boèce) : 216, 230  
 Symmaque (épistolier) : 32, 408  
 Syracuse : 408  
 Tarsique (martyr) : 172-3  
 Tartare : 447-9  
 Tatwine (poète anglais) : 458  
 Temple : – de Jupiter Capitolin 457 ; – de Salomon 226 ; – juif 225-6 ; *templum nouum diui Augusti* (Rome) 221  
 Terentianus Maurus (grammairien) : 297  
 Terentius Priscus : 412  
 Terminus (dieu) : 456-7  
 Teucer (pers. virgilien) : 177  
 Teucros de Cyzique (historien) : 455  
 Thalie (muse) : 487  
 Thémis (pers. mythologique) : 457  
 Théodechilde (reine) : 490  
 Théodore Aulikalamos (auteur byzantin) : 457  
 Théodore de Pharan (théologien chrétien) : 235  
 Théodore de Samos (artiste) : 154, 159  
 Théodoric : 216, 301  
 Théognis de Mégare : 159  
 Thémis (pers. mythologique) : 457  
 Thersite (pers. homérique) : 392, 442  
 Thomas d'Aquin : 236  
 Thrasamond (roi vandale) : 35, 489  
 Tiburce (martyr) : 169-70  
 Tityre (pers. virgilien) : 189  
 Timocharès (architecte) : 153  
 Tonantius (destinataire de Sidoine) : 256, 484  
 Toscane (villa de Pline) : 248, 252  
 Toulouse : 37  
 Trasaric (oratoire de –) : 335  
 Trebatius (C. – Testa, destinataire d'Horace) : 56  
 Trèves : 120, 224  
 Troie (guerre de –) : 75-88, 435  
 Troilus (pers. homérique) : 87  
 Turcius Rufius Asterius : 366  
 Tzetzès (Jean –, érudit byzantin) : 76  
 Ultrogothe (reine) : 35, 490  
 Ulysse : 79, 82-3, 86, 391-3  
 Uranus (pers. mythologique) : 410  
 Ursinus (anti-pape) : 165  
 Valerius Probus (grammairien) : 50  
 Vandales : voir Afrique vandale  
 Vénulus (pers. virgilien) : 84  
 Vénus : 38, 65, 117, 139, 155, 190, 387-8, 412, 435, 440-3, 448  
 Vérone : 129  
 Vespa (auteur de l'*AL*) : 467, 474  
 Vésuve : 247  
 Vilitute (reine) : 38, 490  
 Viola (connaissance d'Ennode) : 287, 289  
 Virgile : 84, 88, 166, 259, 365 ; comparaison avec – 53-4, 289, 317-8  
 Vitruve : 247  
 Vulca (sculpteur véien) : 222  
 Vulgate : 166  
 Zénodote d'Éphèse : 54  
 Zeus (voir aussi Jupiter) : 156  
 Zeuxippos (gymnase) : 30

## INDEX DES NOTIONS

- Acrobate (voir aussi Méta-poétique, figures du poète) : 449
- Action de grâces (poème d'—) : 487
- Actualité (voir aussi Typologie de l'épigr., épigr. de circonstance) : 34, 137, 245, 331, 395, 432
- Admiration : 120, 136, 139, 160, 220, 297-9
- Adynaton* : 136, 440, 449
- Âge d'or : 410, 412
- Agrypnia* (voir aussi lampe à huile) : 57
- Aimant (voir aussi pierre, *mirabilia*) : 138, 146-7, 150-5, 157-8
- Alexandrinisme (voir aussi miniaturisation) : 30
- Alliance des contraires / *concordia discors* (voir aussi *mirabilia*, hybridité) : 140, 142, 157
- Amant / amante : 443
- Amicitia* (voir aussi sociabilité) : [Ausone] 65; [Claudien] 132; [Ennode] 285-9, 294; [Fortunat] 356, 358; [Martial] 65, 132; [Sidoine] 255
- Amour : 65, 129
- Animal (voir aussi troupeau) : 129, 140, 294, 441; abeille 139, 457; aigle 459; âne 314-6, 474; bélière 456, 458; bœufs (de Géryon) 140; brebis égarée 169; chauve-souris 456; cheval 141, 402-3; chèvre 465; chien 173, 441, 459, 471; escargot 454-5, 460; fourmi 400, 465; jument 314-6; langouste 34, 129; lièvre 308, 312-3; lion 34, 129, 308, 312-3; mules (de Gaule) 34-5, 129, 141; mulet 314-6; oie 471; oiseau 135, 449; ours 459; oursin 246, 249; poisson 246, 249-50; porc 459; poux 459; sanglier 34, 129, 440-1; seiche 471; serpent 459, – de bronze 226-7; singe 441; souris 458; taureau 71, 140, 459; tortue 455-6, 460; vache 118; veau 71; zoophile 471
- Anniversaire : 252, 289, 348
- Annonciation : 225
- Anthologie (voir aussi recueil) : 130, 136, 190, 476; – d'inscriptions pour des bâtiments sacrés 32, 272; cueillette de fleurs 150-1; genre hellénistico-romain de *prata* / *λειμώνες* 190
- Aphrodisiaque (boisson) : 403
- Apostat / relaps : 172, 176-7
- Apostrophe / adresse : à la vieilleuse (voir aussi énonciation, invective, poète) 417; à Saturne 410; au lecteur 141, 205, 273, 313, 424, 428, 467; au livre 50, 55-6, 244, 424, 428; au passant / pèlerin / voyageur 128, 246, 253, 269, 273, 332; aux convives 290; *Pater optime* 412
- Apparence / illusion / mensonge : 438, 440, 443, 445-6, 448
- Arc-en-ciel (voir aussi Méta-poétique, images) : 149-50, 158
- Architecture (voir aussi édifice) : 31-2, 182, 331, 333, 335-6, 343
- Aristocratie / *nobilitas* (voir aussi *amicitia*, sociabilité) : [Claudien] 131; [Ennode] 284-9, 299; [Sidoine] 244, 254, 262
- Art (voir aussi Esthétique de l'épigr., *ars* / travail) : *ars* / *ingenium* 71, 133; *ars mira* 448; *ars* / *τέχνη* (voir aussi inspiration) 154-5; *topos* de l'art surpassant la nature 139, 223, 448
- Artiste (voir aussi peintre, sculpteur, œuvre d'art) : 70, 99, 104, 159, 220, 223, 470, 449
- Aurige : 35, 99
- Autel : 188
- Auteur : voir poète
- Badinage (voir aussi Esthétique de l'épigr. : badinage, jeu) : 134, 284
- Bains / thermes / piscine : 34-5, 111, 128, 246-53, 257-8, 408, 443, 465, 471-3, 484
- Balle : voir jeu
- Banquet (*cena* / *conuiuium* / *symposium*, voir aussi nourriture) : 191, 308, 346, 349, 352, 438, 490; épigr. écrites pour une récitation *in conuiuio* 290, 349; poème d'invitation 353, 355-6
- Baptême : 183-5, 225
- Barbe : 289, 310, 312, 443
- Beauté : 136-7, 140, 247, 251, 451
- Berger (voir aussi troupeau) : 71
- Bible (voir aussi exégèse) : cycle d'épisodes bibliques (voir aussi Typologie de l'épigr., *Bildepigramm*) 212, 216-7, 225; *epos* biblique (voir aussi Tradition de l'épigr., trad. lit. liées) 364-77; paraphrase biblique 218, 366; typologie biblique 220, 224-7
- Bibliothèque : 33, 50, 244, 298, 429, 491
- Bouche : 81, 438
- Bouteille : 438

*Bucula Myronis* : voir Myron (vache de –)

Calembours : voir Esthétique de l'épigramme, jeu / *lusus*

Catalogue (voir aussi Typologie de l'épigr., catalogue) : 82

Catéchisme / dimension catéchétique : 31, 195-6, 205-7, 234-8

Cauchemar : 120

*Celeritas* / rapidité de composition (voir aussi improvisation) : 268

Centon / écriture centoniste : 178, 384, 430

Circle littéraire (voir aussi public visé) : [Ennode] 295, 297; [Luxorius] 428; [Sidoine] 244; [– des Symmaques], 33

Chaos : 444

Char / chariot : 141, 151, 158-60

*Charta* : 56-7, 59

Chasse / chasseur : 257-8, 450

Circulation / diffusion des épigr. : copie unique (Luxorius) 427; diffusion / publication d'épigr. isolées (Claudien) 126; diffusion limitée [Ausone] 76; [Avit] 488; [Ennode] 294-7; [Fortunat] 347; lieux de diffusion 429; rapidité de la circulation : [Symphosius] 461; [*epos biblique*] 364-77

Cirque : 470

Citharède : 470

Citron : 471

Commande (œuvre de –), commanditaire (voir aussi dédicataire / destinataire) : [Claudien] 135; [Ennode] 288; [Fortunat] 330, 490; [Sidoine] 244, 254, 258, 262, 265; [*Tituli chrétiens*] 185-9

**COMPOSITION DE L'ÉPIGRAMME / STRUCTURE** (voir aussi Esthétique de l'épigr.) :

Composition annulaire / *Ring-komposition* : [Claudien] 135; [Ennode] 313-4; [*Epigr. Bob.*] 404; [Luxorius] 440; [Sidoine] 262, 265

Énoncé / structure antithétique : [Ausone] 67; [Claudien] 141; [Luxorius] 440, 442, 445; [Martial] 440

Inversion / renversement / basculement de la dynamique : [Ausone] 99; [Fortunat] 351, 355; [Luxorius] 438-9, 441

Mise au jour d'un sens spirituel (Fortunat) 356

Pointe : 34; [Claudien] 127; [Ennode] 308-9; [*Epigr. Bob.*] 400; [Fortunat] 351, 358-9; [Luxorius] 430, 438-45; [Martial] 31, 33; [Sidoine] 250-1, 253

Structure scolaire (voir aussi éducation, Tradition de l'épigr., trad. lit. liées) : [*Epigr. Bob.*] 387, 390

Structure tripartite : [Martial] 353; [Nauceilius] 410

Unité / harmonie 141-2

Concile : concile d'Éphèse (431) 207; concile de Calcédoine (451) 234; concile de Nicée (325) 460; concile du Latran (649) 235

Confesseur (voir aussi martyr) : 276, 330

Connaissance : voir *doctus*, érudition

Conque (de Sérène) : 34, 129, 134

Consolation : 96, 414

Controverse (voir aussi hérésie) : 207-8; – arienne 165; – semi-pélagienne 195, 206

Convenance (*aptum, decus*) : 130, 142, 272

Conversion (voir aussi, pour la – de la culture antique au christianisme : Tradition épigr., grandes étapes de constitution) : 167-8, 170, 172, 269-70

Couleurs : 70, 90, 352, 354

Cour : poète de cour 132, 262; thèmes poétiques liés 91

Couronne / *corona* (voir aussi anthologie) : 130; *Couronne* de Philippe : 86-7

Création (voir aussi poète, métapoétique, art) : création artistique / poétique 158, 175, 449; création divine du monde 113, 122, 175; recréation de l'univers dans un édifice de culte 339; recréation de la genèse d'un objet (voir aussi objet) 133-4

Cristal / cristal de roche / cristal avec inclusion liquide (voir aussi pierre, *mirabilia*) : 34, 127, 129, 132-3, 136, 145-50, 154

Critique (voir aussi dédicace, public visé) : critères de jugement 111, 297-300; *contumeliosus / liuidus lector* 51, 244, 268, 273, 295, 297, 427, 429; demande / crainte d'un jugement 50, 53, 58-9

Croix : 182, 186-7, 225

Culte des saints (voir aussi martyr) : 165, 180, 186, 230, 335, 337-8, 372

*Cultor* (polysémie) : 171

Cycle : voir Esthétique de l'épigr., cycle / série

Cycles picturaux : voir Typologie de l'épigr., *Bildepigramme* / *tituli* iconologiques

Danse armée : 470

*Decus* : voir convenance

Dédicace / dédicataire / destinataire (voir aussi public, livre, cercle, critique) :

Absence de destinataire (Claudien) 131

Hostilité envers le dédicataire / destinataire (Ausone) 58

Identité du destinataire / dédicataire : [Ausone] 49, 61; [Claudien] 130-1; [Ennode] 288, 294-7; [Luxorius] 424; [Martial] 61

Poème de dédicace 427

Rhétorique de la *commendatio* (Ausone) 49

Rôle du dédicataire / destinataire : commanditaire des vers dédiés 131; *criticus amicus* / *iudex* 51, 131, 244; éditeur /

censeur 259; garant / patron / protecteur 46, 49, 51, 53-4, 59-61, 255, 427; instigateur d'un recueil poétique (voir aussi livre) 427; intermédiaire entre l'auteur et le public 427; responsable éditorial / "coauteur" 51, 60; réviser / juge 53-4, 427

Déluge : 226

**DÉNOMINATION(S) DE L'ÉPIGRAMME :**

Ambiguïté terminologique 486, 489

*Apinae* 52, 133

*Elegia* 189

*Epigramma* 47; [Avit] 488-9; [*Codex Salmasianus*] 467; [Fortunat] 490; [Isidore] 491; [Martial] 133; [*Peruigilium Veneris*] 467; [Sidoine] 483-6; [Stace] 487; Extension de la notion d'épigr. 39, 63, 143, 263-4, 343, 430

*Ineptiae* 47

*Nequitiae* 133

*Nugae* 47, 49-53, 133, 244, 256, 259, 263, 431, 468

*Quisquiliae, burrae* 52

*Tetrasticha* 483-4

*Tituli* (chrétiens) 212

*Versiculi* 56, 132, 190

Description / *descriptio* (voir aussi *ecphrasis*, Typologie de l'épigr., épigr. descriptive / *ecphrastique*) : 111, 131-2, 150-1, 160, 222, 355

Devinette / énigme / charade (voir aussi Typologie de l'épigr., énigme) : 83, 96, 201, 314, 323, 403, 453-61

Dialogue : dialogue avorté 102; dialogue entre les genres (voir aussi genre, intertextualité) 81, 85, 134, 138, 355; dialogue fictif : avec la pierre (épithaphe) 94; avec le lecteur (voir aussi livre) 46-7, 131; avec le livre 47, 55, 61; avec une œuvre d'art 98

Didactique (poème / poésie –) : 30-31, 127, 139, 142, 146, 194, 384-5

Divertissement (voir aussi Esthétique de l'épigr., jeu / *lusus*; *otium*) : 244, 428

*Doctus* / *docti* (voir aussi critique, destinataire, public visé) : 52, 54, 294, 298-9, 301, 318, 402, 428

Dogme / doctrine chrétienne (voir aussi exégèse, controverse, hérésie) : 195, 205, 275

*Domus* / demeure / propriété (voir aussi villa) : 408, 432

Don / cadeau : 34, 129-30, 134; – / échange de poèmes 357-8, 491; – de nourriture 346, 349, 490; épigr. accompagnant des – 130, 132, 135-6, 138, 191

Douceur / *dulcedo*, *dulcis* (voir aussi Esthétique de l'épigr., *lepos*) : 52, 138-9

Eau (voir aussi bains, *ingenium*, inspiration) : 133, 135, 251-3, 295, 365

Écho (phénomène acoustique) : 115, 121

Éclat (voir aussi lumière) : 136

*Ecloga* : 485

*Ecphrasis* / *ekphrasis* (voir aussi description, Typologie de l'épigr., *Bildepigramme*, épigr. descriptive / *ecphrastique*) : – d'une œuvre d'art 35, 111, 114, 158, 219-20, 223; peinture 120, 212; sculpture 70, 138, 158; statue 35; tableau 70, 103, 220-1; – débouchant sur une prière 213; – rhétorique (voir aussi rhétorique) 384; faveur du genre dans l'antiquité tardive 391; parodie des modalités *ecphrastiques* (Ausone) 97; réaction d'un observateur anonyme (Ausone) 98; vocabulaire / modalités de l'– (Fortunat) 355

Édifice / monument / construction (voir aussi édifice religieux) : 96, 110

Édifice religieux (voir aussi église, baptistère etc.) : brillance, luminosité / reflets lumineux (voir aussi poétique de la lumière), 332-40; célébration du commanditaire 185-9, 332; construction / reconstruction / rénovation 331, 333, 341-3, 490; dédicace de l'édifice 335; description d'édifices religieux 32, 35, 333-41; exégèse allégorique / spirituelle des monuments 182-3, 331, 341-3; immatérialité / dématérialisation du décor 336, 338, 340; présence de reliques 334, 337-8; union de l'Antique et du Nouveau 342-3

Éducation (voir aussi exercices, grammairien, professeur, rhéteur, rhétorique, tradition de l'épigr., identité culturelle) : formation scolaire 383-4; modèles scolaires : Homère 385, 394; Isocrate 389; Prosper 194, Virgile 385; papyri scolaires 386, 389, 394; souvenirs scolaires 204, 384; prise de distance avec les – 85

Église : image de l'– mère 169; *templum Dei* 188; homme d'– : bâtisseur pour Dieu 330-1, 335, 343, 490; formation scolaire traditionnelle (voir aussi éducation) 229; irrégiosité apparente 296; obligations ecclésiastiques d'un évêque 485; renoncement aux lettres profanes 299-300, 485; rôle de *rector* 173, 177

*Egloga* : 485

Élégie : 38, 355, 415

Élite (sociale et intellectuelle, voir aussi aristocratie, *doctus*) : 83, 111, 166, 286, 435

Éloge / *laus* : éloge d'amis 288, 298-9; – de personnages historiques (voir aussi homme d'Église) 36, 81, 135; – de personnages mythologiques (voir aussi mythologie) 81; – de personnalités culturelles 81; – des martyrs 165-78, 185-9; – du talent poétique (voir aussi poète) 289; *laudatio funebris* 187, 264, 267, 269, 271, 297, 413-4

*Enargeia*, *euidentia* (voir aussi description, *ecphrasis*, représentation) 114, 119, 129, 138,

339, 436-7, 451

Enfant (voir aussi jeu, Métapoétique, figures du poète) : mort prématurée 450; *puer senex* 342-3

Enfers : 435, 447

Énigme : voir devinette, Typologie de l'épigr., énigme

Énonciation : absence de la 1<sup>ère</sup> pers. 467; art de la variation énonciative 67, 98; emploi de déictiques 218, 223, 273, 332; emploi de la 1<sup>ère</sup> pers. / marques de subjectivité 67, 131, 308, 310; emploi de la 2<sup>e</sup> pers. (voir aussi apostrophe) 204, 288; emploi du présent à valeur de commentaire 218, 221-3

Envie / jalousie : 429

Épithaphe (voir aussi Typologie de l'épigramme, épigr. funéraire) : antithèse 87; conventions / mécanismes de l'épithaphe épigraphique 79, 92, 111; énigmes épithapiques 94; informations sur le défunt (voir aussi éloge, *laudatio funebris*) 94-5; mise en scène de l'opération de lecture (voir aussi observateur) 95, 112; nom du défunt 96, 112

Épithalame : 127, 134, 155, 244-5, 430, 432, 434, 483, 487, 490

Épître (voir aussi lettre versifiée) : – comprenant une/des épigr. 262, 264, 268, 285, 294-5, 485

Épopée / poésie épique / *genus grande* : 83-4, 135, 166, 180-1, 185, 188, 266-7, 448

Épouse : 65-6, 297, 386-7

Épyllion : 146

Érotique : voir Typologie de l'épigr., épigr. érotique / obscène

Érudition (voir aussi *doctus*) : 86, 243, 294

#### ESTHÉTIQUE DE L'ÉPIGRAMME :

*Argutia* (*tituli* chrétiens) 188

*Ars* / travail / *labor limae* : [Ausone] 53; [Claudien] 133; [Luxorius] 428; [Martial] 431; [Posidippe] 159

Bagatelles / *nugae* / *ineptiae* (voir aussi légèreté) : [Ausone] 51; [Luxorius] 431, 440

Brièveté / *breuitas* : [Ausone] 82; [Claudien] 126, 132, 135-7; [Ennode] 326; [Fortunat] 332, 350, 353, 356, 358-9; [Luxorius] 429-30, 434-5, 443, 490; [Martial] 57, 221; [Prosper] 200-1, 208; [Sidoine] 277; [témoignages tardo-antiques] 483; [*tituli* iconologiques] 217-8; procédés rhétorico-poétiques de la – 435-6

Caractère / contenu licencieux (voir aussi lascifs, obscénités) : [Ausone] 61, 482; [Claudien] 129; [Ennode] 284, 293; [Luxorius] 428, 431, 489; [témoignages tardo-antiques] 483

Clôture / fermeture (voir aussi composition) : [Claudien] 126, 132, 135-7; [Fortunat] 352, 358-9

Cycle / série / thème et variation : [AL] 303, 308; [Ausone] 69, 97, 99, 104-5, 303, 308; [Claudien] 65, 129-30, 136, 139, 142, 146, 158, 303; [Codex Salmasianus] 465, 471; [Ennode] 301, 307-26; [épigr. alexandrine] 140; [Fortunat] 346-8, 350, 353-4; [Martial] 303, 308; [*tituli*] 225-7

Jeu / *lusus* / *ludere* / *paignion* : 189; [Ausone] 36, 63, 71, 105-6; [Claudien] 132-5, 149; [Codex Salmasianus] 468; [Ennode] 299, 301; [Luxorius] 428; [Martial] 149; [Prosper] 189; [Sidoine] 243, 485; jeu de chiffres (Fortunat) 348; jeu de mots / trait d'esprit : [Ausone] 65, 68, 69; [Claudien] 134; [Ennode] 288, 296, 299, 301, 317-8; [Fortunat] 348; [Luxorius] 430, 436-43; [Paulin] 188; [Sidoine] 272, 275; [Symphosius] 456-7; jeu étymologique : [Ennode] 285, 289; [*Epigr. Bob.*] 401-4; [Luxorius] 442; [tradition lit. antique] 400; jeu littéraire / intertextuel : [Ausone] 36, 92-106; [Claudien] 128, 142; [Ennode] 293; [Sidoine] 244, 252, 258; lexique du jeu : [Luxorius] 431

Légèreté / *leuitas* (voir aussi bagatelles) : [Ausone] 51, 56; [Claudien] 134; [Ennode] 295; [Luxorius] 428, 440, 443, 450; [Martial] 46; [Sidoine] 259, 485

*Lepos* / *lepidus* / *illeepidus* (voir aussi genres et styles) : [Ausone] 52; [Claudien] 138; [trad. épigr. gr.] 138

Pointe : voir Composition de l'épigr.; Typologie de l'épigr., épigr. satirique

Réel / réalisme / restitution de la vie (voir aussi illusion, représentation) : [Claudien] 132, 137-38; [Fortunat] 346, 350-1, 354, 357; [Luxorius] 430, 432; [Martial] 46

Variation / *uariatio* / *poikilia* (voir aussi Esthétique de l'épigr.) : [Ausone] 63-79, 90-2; [Claudien] 127-8, 136; [Ennode] 284, 323; [Sidoine] 243, 259

Virtuosité (voir aussi jeu) : [Ausone] 103, 223; [Ennode] 311, 323; [*Epigr. Bob.*] 385, 388, 393; [Luxorius] 430, 447, 449

Éthique : voir morale

Excerptio : 196-7

*Excusatio* (voir aussi modestie, genres) : 136, 359, 428

Exégèse (voir aussi dogme, Typologie de l'épigr. : *Bildepigramme*) : 224-5, 231, 330

*Exemplum* : 137, 394, 435-51

Exercices oratoires (voir aussi rhétorique, éducation) : 83, 303-7, 309-10, 322-3, 385-7, 394-7

Exhortation : 91, 205, 256

Expérimentation : voir nouveauté

*Fama* : 81, 435

Félicitations (billet de –) : 288

- Fides* / foi : 168, 171, 174, 180, 196, 207, 284, 368 ;  
*alma fides* 187 ; *infidelitas* 393
- Figuré (poème –) : 330
- Folie : 446
- Forme / *forma* (voir aussi beauté) : 141
- Formulaire : épigraphique : 79, 93, 106, 264-5, 276 ; formules identiques / réutilisables 31, 331 ; homérique 79 ; vers formulaire 169, 171
- Fragment (poétique du –) : 116, 136, 142
- Funambule : 465, 470
- GENVS (GENRE / STYLE) DE L'ÉPIGRAMME :**
- Expérimentations formelles / génériques : 47, 142, 400
- Extragénéricité : 63, 140
- Genus grande* / grand style (voir aussi épopée) : 136, 243
- Mélange des genres (voir aussi Tradition de l'épigr., trad. lit. liées) : 140-1, 403
- Qualités : *lepos* / λεπτότης 160 ; ἀκριβεια 160 ; μέγεθος 154, 160 ; ὄγκος 147, 151 ; σεμνότης 151, 160
- Transfert générique [Prosper] 204
- Gloire / *gloria* : désir de – / succès 300, 388, 429 ; – familiale 288, 299 ; *gloria Christi* 182, 184, 187 ; idéal classique / chrétien 273
- Gnomè* / énoncé gnomique (voir aussi sentence) : 131, 309, 319, 324
- Gourmandise (voir aussi Satire, sujets de satire) : 350-1, 357
- Grammairien / *grammaticus* : 108-9, 112, 275, 286, 295, 384-5, 389, 395-6, 427, 446
- Griphos* / *griphoi* épitaphiques : 95-96, 275
- Guerre civile : 168-9, 175-7
- Habilité (étalage d'– ; voir aussi *doctus*, Esthétique de l'épigr., variation) : 63-72, 257-8
- Hérésie (voir aussi controverse) : – arienne 165, 207 ; – nestorienne 192, 207 ; – pélagienne 192
- Héros (voir aussi mythologie, index des noms) : 63, 75-88, 175, 435, 446, 449 ; cultes héroïques 76 ; héros homériques 76-7, 79-80, 82-8 ; héros virgiliens 84
- Hiérogamie : 155-7
- Hippomanes* : 402-3
- Hospitalité (voir aussi *conuiuium*) : 290, 349
- Huile (de cèdre) : 59
- Humour (voir aussi Typologie de l'épigr. : épigr. humoristique) : [Ausone] 71, 223 ; [Ennode] 288, 295-6 ; [Epigr. Bob.] 402 ; [Fortunat] 350, 356 ; [Luxorius] 429
- Hybridité (voir aussi Esthétique et *Genus* de l'épigr., intertextualité) : 139-42
- Iconologique (genre –) : voir Typologie de l'épigr., *Bildepigramm*
- Identité culturelle (voir aussi aristocratie, éducation, élite, sociabilité) : 131-2
- Idylle : 146
- Ile : 34
- Illusion / apparence / mensonge (voir aussi représentation ; Satire, sujets de satire, imposteur) : 36, 70-1, 98-9, 110, 116-9, 358, 444
- Image : image trompeuse (voir aussi illusion) 119 ; *imago imaginis* 117 ; mutisme de l'image 102 ; paradoxe de l'image parlante 102-3, 115-6 ; visualisation / verbalisation des images mentales (voir aussi visualisation) 111, 113
- Imitation (voir aussi illusion, intertextualité, Tradition de l'épigr.) : 117, 134, 139, 155, 298, 367-8
- Improvisation / composition *ex tempore* : 33, 256, 258, 288-9, 301, 307, 310, 428, 431, 484
- Ingenium* / génie (voir aussi inspiration) : 133
- Insertum (carmen)* : épigr. insérées dans des épîtres : voir épître ; épigr. insérées dans des poèmes plus vastes : 332
- Inspiration (voir aussi génie, *ingenium*, eau, muse) : topiques de l' – (voir aussi métapoétique) : ivresse 358 ; vol / ailes / oiseaux 135, 155 ; – divine 154, 190 ; – par des figures politiques 130 ; rôle / pouvoir inspirateur de la nature 155
- Innovation : voir nouveauté
- Intertextualité / intertexte (voir aussi imitation, Tradition de l'épigr.) : citation en *incipit* et reformulée en *explicit* 54 ; intertexte support de réécriture 140 ; intertextes bibliques dans les épigr. chrétiennes 166-178, 229 ; intertextes païens dans des épigr. chrétiennes 165-78, 204, 229 ; jeu érudit entre lettrés 293, 296 ; richesse de l'intertexte 140, 402
- Invective / accusation *ad nomen* : 33, 64-5, 289, 312
- Invitation (poème d'–) : 252, 254, 290, 353, 484
- Ironie (voir aussi satire, pointe) : [Ausone] 57, 60, 65, 99, 102, 104 ; [Ennode] 308, 318 ; [Luxorius] 428 ; [Martial] 53, 353 ; [Sidoine] 246, 251-2
- Jardin (voir aussi *locus amoenus*) : 35, 187, 350, 356, 447-8, 490
- Jeu (voir aussi Esthétique de l'épigr., jeu) : – de balle 255 ; – de dé 436 ; – de mots 385, 457 ; – de table 470
- Jeunesse (voir aussi enfance) : 50, 427-9, 431
- Joute poétique : 291, 484
- Kairos* : 131
- Labor limae* : voir Esthétique de l'épigr.
- Lampe à huile (voir aussi *agrypnia*) : 57, 60
- Langue / langage : 84-5, 436, 447
- Lascifs (vers –, voir aussi obscénité ; Esthétique de l'épigr. : contenu licencieux ; Typologie de l'épigr. : épigr. érotique) : 61
- Laudatio* : voir éloge / *laus* ; Tradition de l'épigr.,

- traditions littéraires liées
- Lecteur : voir destinataire, public
- Lettre versifiée / épître / *epistula* (voir aussi Typologie de l'épigr., billet épigr.) : auteurs de lettres versifiées : Claudien 127, 131 ; *Codex Salmasianus* 465 ; *Epigr. Bob.* 391 ; Fortunat 346, 348-9 ; dénomination (*epigramma*) 39 ; épîtres érotiques 397 ; genre de l'épître versifiée 397 ; genre épistolaire et éthopée (voir aussi éducation) 394
- Lettre(s) (voir aussi jeu de mots) : effacement / disparition des lettres (d'une inscription) 96-7 ; sexe féminin / alphabet 65 ; soustraction de la 1<sup>ère</sup> lettre d'un mot 457
- Liberté / *libertas* : 270, 295
- Liste (voir aussi priamèle ; Typologie de l'épigr., catalogue) : 352-3
- Livre / *libellus* / recueil (voir aussi commanditaire, destinataire, public) :  
 Apostrophe au livre : voir apostrophe  
 Aspect extérieur : 52  
 Collection d'épigr. : [Ausone] 51 ; – perdues : [Avit] 488 ; [Sidoine] 262-3  
 Compilateur (*Codex Salmasianus*) : 471  
 Exhortation à publier : 58-9  
 Livre mêlé : 126, 130  
 Soin / raffinement de la forme éditoriale : 52, 59  
 Intention / volonté de construire un recueil d'épigr. : [Ausone] 51, 76, 78 ; [*Codex Salmasianus*] 463-77 ; [*Epigr. Bob.*] 405 ; [Luxorius] 434, 447, 450 ; [Prosper] 189-92, 198 ; [Sidoine] 243-4, 262, 264 ; indices attestant une telle intention : présence d'un / de poèmes introductifs : [AL 90-197] 424, 469-73 ; [*Codex Salmasianus*] 463 ; [Luxorius] 424, 434 ; présence d'un poème conclusif : [AL 38-80] 424 ; [*Epigr. Bob.*] 405 ; [Fortunat] 358-9 ; présence d'un poème introductif et d'un poème conclusif : [Symphosius] 424 ; structure du livre, sélection / arrangement des motifs : [Ausone] 86 ; [*Codex Salmasianus*] 469-73 ; [*Epigr. Bob.*] 385, 399-400 ; [Fortunat] 347-8 ; [Luxorius] 450 ; récurrence de certains procédés de composition (Prosper) 202-3  
 Livre comme vengeance poétique : 55, 58  
 Personnification du livre : 50, 56, 428-9  
 Terminologie : *libellus* 244, 431, 477, 488 ; *liber* 488
- Locus amoenus* (voir aussi jardin, paradis) : 247, 255, 355-6, 447
- Lumière (poétique de la – ; voir aussi édifice) : 336, 341, 343
- Lyre : 159, 455, 460
- Lyrisme / tonalité lyrique : 264-6, 269, 276-7
- Maître / *professor* (voir aussi grammairien, rhéteur) : 76
- Mariage : 387 ; lit nuptial 393
- Martyr chrétien (voir aussi Christ, confesseur) : 31, 165, 171-4, 178, 180, 186, 188, 330
- Matière : 138, 141, 158
- Matrona* : 266, 268, 297
- Médaille (poétique) : 30, 34, 352
- Mémoire / mémorisation : 37, 95-6, 99, 108-9, 117, 194, 200-5, 371, 436
- Mens* : 109, 116-22
- MESURE ET MÉTRIQUE DE L'ÉPIGRAMME** (voir aussi Esthétique de l'épigr. : brièveté) :  
 Choix métrique : hendécasyllabe phalécien [Sidoine] 263, 265, 276, 278, 485 ; hexamètre : [Ausone] 83 ; [*Bildertituli*] 181, 192, 218 ; [Claudien] 130 ; [Damase] 166, 181 ; [Ennode] 325 ; [épigr. chrétiennes] 192 ; [Luxorius] 448, 450 ; distique élégiaque : [Claudien] 129 ; [*Codex Salmasianus*] 473 ; [Ennode] 312 ; [*Epigr. Bob.*] 397 ; [épigr. chrétiennes] 181, 185, 192 ; [Fortunat] 355, 490 ; [Prosper] 191 ; mètres privilégiés du genre épigr. 126, 129  
*Epigramma longum* / épigramme longue : [Ennode] 295 ; [*Epigr. Bob.*] 405 ; [Fortunat] 352, 355 ; [Martial] 126, 135 ; [Paulin] 188 ; [Prosper] 191, 205 ; [Sidoine] 245, 264  
 Fautes / licences métriques / vers boiteux : 133, 297-8  
 Mesure : [Ausone] 51, 79-80 ; [Avit] 488 ; [Fortunat] 332, 347, 360, 491 ; [Luxorius] 430, 489 ; [Prosper] 191, 200 ; [Sidoine] 486 ; [*tituli* chrétiens] 186  
 ὀλιγοστιχία : 80, 191  
 Monométrie (Ausone) : 37  
 Polymétrie : 33, 36-7, 490  
 Type de vers et de strophe : acrostiche / téléstiche 32, 465, 472 ; anapeste 447 ; asclépiade 426, 430, 484-5 ; choliambre 51 ; distique anacréontique 484 ; distique élégiaque 31-3, 35-8, 128-30, 187, 215, 218, 245, 249-51, 257-8, 263, 273, 318, 332, 348, 430, 436, 438, 442, 447, 482-5, 490-1 ; distique hexamétrique 181, 214 ; distique iambique 33 ; élégiambe 440 ; formes métriques rares 485 ; hendécasyllabe 132, 257 ; hendécasyllabe phalécien 37, 49, 263-5, 268, 271, 276, 279, 430, 444, 447, 483-4, 490 ; hexamètre 31-3, 35-8, 83, 126, 129-30, 181, 448-50, 465, 482 ; monodistique 35, 35, 37, 79-80, 82, 129, 136, 139, 353, 465, 482 ; monostique 33 ; petits saphiques 437, 445-6 ; sénaire iambique 430 ; strophe saphique 278 ; tétramètre trochaïque catalectique 36 ; *tetrastichon* 129, 215, 223, 251-2, 254-8 ; trimètre dactylique hypercatalectique 33 ; trimètre iambique 36, 38 ; tristique 32, 181, 184, 216

- Variation strophique : 142
- Métapoétique / réflexivité / autoreprésentation :  
 Considérations / réflexions métapoétiques : 46, 52, 132-8, 141, 356-9; réfl. sur l'imitation 114; réfl. sur l'inspiration / l'écriture poétique (voir aussi inspiration, muses) 135; réfl. sur la nature de l'image (voir aussi image) 120; réfl. sur le caractère transitoire de l'écriture / la poésie 97; réfl. sur le genre épigr. 46, 72, 140; réfl. sur le travail de création 133
- Figures du poète (voir aussi poète) : acrobate 450-1; bronzier 157; Dédale 357; enfant 134, 149, 428, 468; miniaturiste 154, 159; orfèvre 154; Orphée (voir aussi index des noms) 141, 359; peintre 110, 357; sculpteur 110
- Images / indices métapoétiques : aimant 151, 155; arc-en-ciel 149-50; broderie / tissage 66, 112; char / course hippique 141, 159; eau / cours d'eau 148-9; fleurs 355; gemmes / pierres 133, 147-8; ivresse 358; miel 139, 357; navigation 278; référence aux arts visuels 72, 101, 103, 110, 112, 154, 158, 357; transparence 154; vue d'ensemble (Claudien) 132-38; détournement d'-(Ausone) 66-7
- Manifeste poétique / texte programmatique (voir aussi préface) : 125, 139, 424, 428, 430-1
- Métonymie : 438
- Microcosme : 136
- Miniaturisation / *Kleinwerk* : 30, 154, 159-60, 222-3, 333, 352
- Mirabilia* / merveille : 72, 133, 140, 142, 294; poétique de la merveille [Claudien] 137-41
- Miroir (voir aussi réflexion) : 119, 121
- Mites : 54, 56, 429, 431
- Modestie (attitude de -, *locus humilitatis*; voir aussi *celeritas*, improvisation) : 52-4, 57, 60, 133, 135-6, 255, 268, 359, 427, 429
- Mollitia* / *mollis* : 157
- Mondanité (voir aussi aristocratie, sociabilité) : 33, 93, 189, 275, 284, 289
- Monologue d'un observateur (voir aussi observateur) : 98, 102
- Monstre / *monstrum* : 312-5, 443
- Morale : formation / édification – 36, 160, 436; morale chrétienne 185, 284, 293; moralité des vers (nobles) 298
- Mort (voir aussi enfer, paradis, tombeau) : 85, 87, 96, 166, 308, 447, 455-6
- Mot / *uerbum* : 122, 443
- Muletier : 141
- Muse(s) : 134-5, 154, 465; muse ivre / sobre 358-9
- Mythe / mythologie (voir aussi index des noms) :  
 épigr. à sujet mythologique 36, 75-88, 129, 284, 435, 457, 473; mise à distance du – 137, 443, 450
- Nain (voir aussi Satire, sujet de satire) : 470
- Nature : 133, 139, 312-4, 316, 448
- Néo-alexandrinisme : 30
- Néoplatonisme : 418
- Nourriture (voir aussi banquet) : 374-5; 476
- Nouveauté / novateur (voir aussi imitation, tradition) : 93, 136, 138-42, 185, 211, 276, 450, 485; renouvellement 143, 437
- Nuit : 444
- Objet :  
 Adéquation de l'objet décrit avec la forme épigr. (voir aussi modestie, petitesse) 135  
 Attention à l'objet (Claudien) 129-30, 132, 134  
 Épigr. accompagnant des objets ou gravées dessus (voir aussi don / cadeau) : [Claudien] 129, 132; [Fortunat] 352; [Martial] 191  
 Fiction de l'objet parlant : 102, 110  
 Poétique de l'objet : [Ausone] 254; [Claudien] 134, 137-8, 142, 254; [Ennode] 254; [Fortunat] 350; [Martial] 253; [Sidoine] 253-4  
 Typologie des objets : anneau 159; bibliothèque (*armaria*) 33, 298, 491; ceinture 69; chlamyde / frein 34; cierge pascal 32; collier 320-2; coquillage 148, 150; corbeille 352; coupe 149, 294, 352; dé 95; écuelle 352; fouet 318-20; harnais / sangle 34; litière 289; manteau de Castor 134; objets / mobilier de la table 253, 349, 351; objets quotidiens 245; objets sacrés / liturgiques 181, 212; panier 357; plat / plateau 352; quadriges de marbre 34, 158-9; serviette 256-8, 484; table 32; vase (*concha*) 254, 484; vêtement 136
- Observateur / observation : 98, 110-1, 116-7, 121, 132, 213, 218
- Ode : 485
- Œuvre d'art (voir aussi artiste, description, *ecphrasis*, peinture, statue) : 35, 100-1
- Offrande votive (voir aussi don) : 132
- Ogdoade : 183
- Olympiades : 413
- Obscénités (voir aussi lascifs; Esthétique de l'épigr. : contenu licencieux; Typologie de l'épigr. : épigr. érotique) : 65, 90, 284, 292-3, 400, 439
- Oubli (voir aussi gloire, mémoire) : 87
- Orateur : 100-1, 109, 113, 116
- Ornement / *ornatus* : parure 129, 136; – verbaux 295, 448; – architecturaux (voir aussi architecture, édifice) 32
- Otium* (voir aussi Esthétique de l'épigr. : bagatelles / *nugae*) : 60, 70, 255-7, 408

- Palindrome / *uersus recurrentes* : 485  
 Panégyrique : 127, 134-6, 262, 428, 484, 487, 490  
 Pantomime : 442, 470  
 Paradis (voir aussi jardin) : 274, 276, 351, 355-6  
 Paradoxe : 136, 141, 301, 319, 351, 359, 396  
 Paraphrase biblique (voir aussi exégèse, Typologie de l'épigr., *Bildepigramm*) : 212  
 Parodie (voir aussi Tradition de l'épigr., modèles) : 93, 97, 134, 447  
 Pauvreté (voir aussi petitesse, brièveté) : 129, 136, 431  
 Pêche : 484  
 Peintre (voir aussi artiste) : 100, 103, 408  
 Peinture (voir aussi *ecphrasis*, portrait) : 120, 154, 221, 396  
 Pèlerin (voir aussi apostrophe au -) : 31, 170, 186, 192  
 Perception auditive / visuelle (voir aussi visualisation) : 108, 115-8, 409  
 Périphrase (goût pour la -) : 412  
 Persécution (des chrétiens, voir aussi martyr) : 170, 172-3  
 Personnages : voir, pour les noms propres, l'index des noms; pour les noms communs (acrobate, amant etc.), les entrées correspondantes  
 Petitesse (voir aussi brièveté, pauvreté) : 135-6, 320-2, 358, 487  
 Philologue / *philologus* : 77, 443  
 Philosophe : 36-7  
 Pierre(s) (voir aussi aimant, cristal, merveille) : 38, 99, 133, 142, 147, 457  
*Pietas* : 168  
 Piscine : voir bains  
 Plaisanteries / *ioci* (voir aussi humour, Typologie de l'épigr. : épigr. humoristique) : 431  
 Podagre / boiteux : 129, 133  
 Remerciement (poème de -) : 490  
 Poésie mineure / de circonstance (voir aussi actualité, Typologie de l'épigr. : épigr. de circonstance) : 126, 132, 135, 143, 330-1, 428, 432, 485-6  
 Poète (voir aussi métopoétique) : absence / effacement de l'auteur (*Codex Salmasianus*) 468; autocélibration / conscience de sa valeur 54, 61, 427; autodérision 288, 300, 350; bilan existentiel (Naucellius) 408; expression feinte des sentiments personnels 432; maladie 419; poèmes personnels / autobiographiques 131, 285-9, 291, 300, 408, 419; représentation de la *persona* / de l'*ethos* du poète : [Ausone] 56, 67; [Claudien] 131-2, 142; [Martial] 47; [Naucellius] 409; rôle de démiurge (voir aussi création) 118, 166, 175; séparation de l'homme et de son œuvre 90; vieillesse 410-1, 417, 419  
 Port : 140  
 Portrait : 37, 408, 412, 418, 443  
 Postface (voir aussi livre) : 37, 466  
 Poussière : 429  
 Préface / proème (voir aussi livre) : 37, 53, 90-1, 125, 127, 277, 465-7, 476, 489  
 Priamèle (voir aussi description, Typologie de l'épigr., catalogue) : 353  
 Prière : 213, 351, 407-19  
 Prodige : 171  
 Professeur (voir aussi éducation, grammairien, rhéteur) : 37, 76, 84, 117  
*Prolixitas* : 487  
*Propempticon* : 244  
 Public visé / lecteur potentiel (voir aussi circulation, dédicataire, élite, livre) : [Ausone] 46, 61; [Fortunat] 490; [Luxorius] 428-9; [Martial] 46, 53; [Prosper] 209  
*Pudor* : 298  
 Quadrige (voir aussi sculpture) : 72, 129, 158  
 Railleries (voir aussi satire) : 111, 431, 443  
 Récitation / apprentissage par cœur (voir aussi mémoire) : 196, 395  
 Recommandation (du poète à ses vers) : 244  
*Recusatio* : 243, 245, 256, 484  
 Réflexion acoustique / optique (voir aussi représentation, illusion, miroir) : 119-20  
 Réflexivité : voir métopoétique  
 Représentation, *mimesis* / μίμησις : 98-9, 110, 134, 137, 139, 155; vérité / vraisemblance de la représentation (voir aussi illusion) 98-9, 102, 104, 110, 137, 220; représentation *in absentia* 219, 222  
*Retractatio* : 386  
 Rhéteur / *rhetor* : 384, 389, 394, 397; paradoxe du rhéteur muet 100-2  
 Rhétorique (voir aussi éducation, exercices, identité culturelle) : absence de figures 428; causes conjecturales 388; empreinte / matrice rhétorique des épigr. : [Ausone] 108, 113; [Ennode] 303-26; [*Epigr. Bob.*] 384, 398  
 Rose (fleur) : 35, 65  
 Sagesse / sage (voir aussi philosophe) : 36-7, 445; *sapientia* (Ancien Testament) 226  
 Satire :  
 Armes de la satire : *exemplum* (voir aussi *exemplum*) : 436; surenchère : 64; inversion / renversement des motifs trad. (*gula*) 351  
 Satire / attaques *ad personam* (voir aussi invective) : 400-1; [Ausone] 65; [Ennode] 291; [Luxorius] 432  
 Sujets de satire :  
 Disgrâces / difformités physiques : 430; bossu 441; couple de l'aveugle et du boiteux 399; eunuque 289, 368; gale 64; nain / naine 442

- Imposteurs / impostures : 444; exorciste 447; faux philosophe 444-6; faux-langage 444; magicien 447; parvenu 64
- Incompétents : avocat 289, 430; grammairien 399-400, 405, 446; magicien 447; médecin 430; orateur 97-102; poète / versificateur 68, 133, 289, 317-18; professeur 68, 430; rhéteur 68, 97, 102, 117
- Vices : 430; addiction au jeu 437; avarice 290; fainéantise 400; gourmandise 346, 350, 373-4, 432; goût pour la querelle 443; hypocrisie 443; ivrognerie 64, 289, 291, 316-17, 437-8; *libido* excessive / débauche / perversité 33, 64-5, 292, 314-16, 430, 440, 443-6, 471; passion aveugle 403; pédanterie 64; vol 402-3
- Saturnales : 191, 346, 352, 359, 412
- Satyre : 435
- Scatologie : 439
- Scribe : 122
- Sculpteur (voir aussi Métapoétique, figures du poète) : 32, 141, 157
- Sculpture (voir aussi description, *ecphrasis*, art) : 72, 138, 154
- Sel / *sal* romain (voir aussi Esthétique / *Genus* / Tradition de l'épigr.) : 138, 468
- Sentence / *sententia* : 31, 36, 131, 136, 187, 191, 194, 197-8, 202, 204, 355, 388-90, 446
- Séquence (voir aussi Esthétique de l'épigr., cycle / série) : 76, 80, 83, 87, 348, 350, 358-9
- Série : voir Esthétique de l'épigr. : Cycle / série / thème et variation
- Sexe (voir aussi lascifs, obscénités, satire) : 33, 65, 67, 312-4, 438
- Sociabilité (voir aussi *amicitia*, aristocratie / *nobilitas*) : 45-61, 139, 142, 294-300, 349
- Soleil (astre) : 411
- Sommeil (perte du –, voir aussi lampe) : 57
- Son (définition scientifique antique) : 111
- Sortilège amoureux : 403
- Spectacula* : 120
- Sphère / planétaire animé d'Archimède : 34, 127, 129, 134
- Sphragis* : 31, 131, 136, 159, 168, 173-5, 180, 269, 488
- Statue (voir aussi art) : 34, 38, 68, 70-1, 97-9, 101-2, 104, 110, 116-7, 127, 153, 155, 157, 396, 447-9
- Sylloge : 31-2, 475
- Symboles : 94-5, 460
- Tableau : 98
- Temps : 66, 410, 470
- Thauma* : 140
- Thèmes : voir les entrées correspondantes (animal, bain, banquet etc.)
- Théologie / questions théologiques (voir aussi dogme, hérésie) : 195, 205-7
- Tinea* : voir mites
- Titres / *tituli* / *lemmata* : [Claudien] 127; [Ennode] 285, 307; [Fortunat] 349, 353-4; [Luxorius] 466; [Martial] 222, 353; [Sidoine] 487; [Symphosius] 466; [Prosper] 191, 201
- Tituli* chrétiens : voir Typologie de l'épigramme
- Tombeau : 81-2, 84-8, 94-6, 255, 330, 372
- TRADITION ÉPIGRAMMATIQUE :**
- Grandes étapes de constitution :**
- Apparition des *tituli* iconologiques (fin du IV<sup>e</sup> s.) 212
- Développement de la poésie funéraire chrétienne (2<sup>nd</sup>e moitié du IV<sup>e</sup> s.) 31
- Diversité / *ποικιλία* de l'épigr. latine tardive 70, 91
- Émancipation de l'épigr. grecque des origines épigraphiques du genre 93
- Émergence d'une épigr. chrétienne au contenu théologico-liturgique 180-5
- Extension de la mesure de l'épigr. latine tardive (voir aussi Métrique de l'épigr., *epigramma longum*) 189, 486
- Idéal de l'épigramme à pointe (Martial) 30
- Identité latine du genre épigr. (Martial) 46, 138
- Lien originel entre monument / épigr. versifiée 330
- Orientation réaliste donnée au genre par Martial (voir aussi Esthétique de l'épigr., réel / réalisme) 46, 137
- Renaissance de l'épigramme inscriptionnelle (IV<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> s.) 83, 105, 181
- Renouveau / renaissance de l'épigr. latine tardive 30, 138-143
- Spécialisation de l'épigr. latine (Martial) 30
- Spécialisation métrique des épigr. chrétiennes postdamasiennes (voir aussi Métrique de l'épigr.) 192
- Transfert des caractéristiques des *tituli* chrétiens aux épigr. littéraires chrétiennes (Prosper) 189-82
- Modèles de l'épigr. latine tardive :**
- **Contamination des modèles / trad. épigr. :** double ancrage grec et latin : [Ausone] 30, 69, 84, 92, 126, 223; [Claudien] 30, 129, 132, 140, 142; double ancrage traditionnel et chrétien : [Ausone] 469; [Codex *Salmasianus*] 465, 469-70; [Damase] 165-78; [Ennode] 469
- **Modèles bibliques / patristiques :** Arator 375-7; Augustin [Prosper] 197-200; Avit de Vienne 373-5; Bible [Damase] 166, 169, 178; [Prosper] 190; Cyprien Gallus 369-70; Damase [Ambroise] 182; [Paulin] 187; [Prosper] 189-90; [Prudence] 185; Dracontius 372-3; Juvencus 368-9; [Prudence] 185; Prudence [Rusticus] 33; Sédulius 370-2

– **Modèles grecs :**

**Auteurs grecs imités :** Anaxandride [*Epigr. Bob.*] 38; *Anthologie palatine* [*Epigr. Bob.*] 38; *Anthologie Palatine* [Ausone] 100; Antipater de Sidon [Claudien] 140; Apollonius [Claudien] 146; Aratus [Claudien] 146; Callimaque [Claudien] 134, 146; *Couronne de Méléagre* [Ausone] 81, 95; *Couronne de Philippe* [Ausone] 70, 80, 87, 132; Démosthène [*Epigr. Bob.*] 38; Denys le Pérégrète [Claudien] 146; Épicure [*Epigr. Bob.*] 38; Hésiode [*Epigr. Bob.*] 38; Homère [*Epigr. Bob.*] 394; Ménandre [*Epigr. Bob.*] 38; Moschus [Claudien] 146; Oppien [Claudien] 146; Palladas [Ausone] 100; Pindare 141; Posidippe de Pella [Agathias] 147; [Claudien] 141, 146-161; [Denys le Périégète] 147; [Jean de Gaza] 147; [Jean Tzétzès] 147; [Nonnos] 147; [Stace] 147; *Peplos* : [Ausone] 77-9; Théocrite [Claudien] 146

**Modalités d'imitation des modèles grecs :** 92; imitation du *lepos* grec (voir aussi Esthétique de l'épigr., *lepos* / douceur) 139; imitation fidèle 139, 387; jeu sur les formulaires épigrammatiques (voir aussi formulaire) 92-4; traduction poétique / réécriture 38, 77, 80-2, 92, 112, 386, 400

– **Modèles latins tardifs :** Ausone [*Epigr. Bob.*] 38, 387; [Luxorius] 446; [Naucellius] 413, 418-9; [Sidoine] 258-9; Claudien [Luxorius] 450; [Sidoine] 253-4; Ennode de Pavie [Fortunat] 343; Paulin de Nole [Fortunat] 344; [Prosper] 192; Sidoine Apollinaire [Fortunat] 343

– **Modèles latins traditionnels :** Catulle [Ausone] 47, 49, 52, 66; [Claudien] 135; [Luxorius] 431; [Martial] 46; [Sidoine] 244, 254, 258; Horace [Ausone] 60; [Naucellius] 408, 413; [Sidoine] 244, 254, 256, 485, 487; Juvénal : [Ausone] 64; [Luxorius] 445; Lucain [Damase] 166; Lucilius [Claudien] 135; Martial [Ausone] 46-61, 64-7; [Claudien] 132-3, 135, 137-8, 140, 149; [Ennode] 293; [*Epigr. Bob.*] 400; [Fortunat] 351, 353, 356; [Luxorius] 429-31, 435, 440, 447, 490; [Naucellius] 412; [Pline] 132; [Sidoine] 244, 247, 252, 254, 258-9, 485, 487; [Stace] 487; Ovide [Ausone] 115; [Claudien] 140; [Damase] 166; [Symphosius] 457; Pline le Jeune [Claudien] 135; [Sidoine] 248, 252, 486; Stace [Claudien] 135; [Sidoine] 244, 487; Virgile [Ausone] 84, 86; [Claudien] 140; [Damase] 166-7, 169, 173, 178, 189-90; [Fortunat] 357; [Luxorius] 431, 437; [Sidoine] 255, 259

– **Traditions littéraires liées :** poésie néotérique 47, 52, 57, 60; tradition alexandrine [Claudien] 140, 145, 154-6, 158; tradition bucolique [Ausone] 71; [Fortunat] 357; tradition de la *laudatio* [Ausone] 85, [Damase] 187; tradition

élégiacque [Ausone] 66; tradition énigmatique [Symphosius] 453-61; tradition épicedique [Ausone] 85; tradition épictictique [Claudien] 140; tradition épigrammatique [Ausone] 85; [Naucellius] 413; tradition épique 84; [Ausone] 72; [Claudien] 140; [Damase] 180-1; épopée biblique 364-77; [Paulin] 187-8; [Prudence] 185; tradition érotique [Claudien] 140; tradition iconologique [*tituli* iconologiques] 224-7; tradition orale 77; tradition romaine du poème bref 46, 49; tradition satirique romaine 46; tradition scolaire [Ausone] 83-4; [Ennode] 293, 303-26; [*Epigr. Bob.*] 383-98, 402; tradition tragique [Claudien] 140

– **Tradition manuscrite :** [AL 494<sup>e</sup> R.<sup>2</sup>] 233; [Ambroise] 214; [Ausone] 54, 76; [Claudien] 214-5; [*Codex Salmasianus*] 463-7; [Rusticus] 216-7; [*Epigr. Bob.*] 38; [Fortunat] 347; [Luxorius] 423-4; [Prosper] 208; [Prudence] 215-6

Travail : voir *Esthétique de l'épigr.*

Trinité : 188, 207, 234, 460, 461

Troupeau : 4, 118, 129, 139-40, 169, 371

**TYPLOGIE DE L'ÉPIGRAMME :**

*Bildepigramme* / *tituli* iconologiques (voir aussi épigr. épigrammatique chrétienne) : 224-7; [Ambroise] 32, 181, 330; [Fortunat] 330; [Martial / Ausone] 219-24; [Paulin] 181, 212-4, 330; [Prudence] 32, 181, 225-7, 330; [Rusticus] 33

Billet épigrammatique (voir aussi lettre poétique, *epistula*) : [Avit] 252; [Claudien] 127, 138; [Martial] 252; [Sidoine] 252

Catalogue épigr. : [AL] 37; [Ausone] 37; [Claudien] 37; [Ennode] 37; [Fortunat] 352; [Lactance] 36; [Symphosius] 37

Énigme : [AL] 36; [Symphosius] 453-61

Épigr. amoureuse : [Ausone] 91; [Luxorius] 435

Épigr. de circonstance : 34; [AL] 33; [AP] 33; [Claudien] 129, 131; [*codex Salmasianus*] 33; [Ennode] 288-89

Épigr. descriptive / ephrastique : [AL] 33; [Ausone] 34, 91; [Claudien] 34, 127, 129, 132; [*Codex Salmasianus*] 475; [Ennode] 35; [*Epigr. Bob.*] 34; [Fortunat] 35, 349; [Luxorius] 35, 347; [Sidoine] 34

Épigr. épictictique / encomiastique : [AL] 35; [Ausone] 91; [Fortunat] 36; [Luxorius] 447

Épigr. épigrammatique : [Ausone] 413; [Claudien] 127-8, 130; [*Codex Salmasianus*] 472, 475; [Sidoine] 246, 258; points de contact entre *corpus* épigrammatique / littéraire (voir aussi épigr. funéraire, double destination) 85, 334

Épigr. épigrammatique chrétienne / *Kirchentituli* : 30-3; [Ambroise] 182-83, 330-1; [Augustin] 32; [Damase] 30-1, 165-78, 330; [Ennode] 33, 330-1; [Fortunat] 331-2, 490-

- 1; [Isidore] 33; [Jérôme] 32; [Léon le Grand] 32; [Paulin] 32, 185-88, 330-1; [Prudence] 183-5, 330; [Sidoine] 273, 330-1
- Épigr. érotique / obscène : [AL] 35; [Apulée] 482; [Ausone] 35; [*Epigr. Bob.*] 396-7; [Claudien] 35, 128-9, 482; [Platon] 482; [Pline] 482
- Épigr. funéraire : [Ambroise] 31; [Ausone] 37, 75-88; [Claudien] 128; [Damase] 30-1; [Ennode] 37; [*Epigr. Bob.*] 37; [Fortunat] 37, 330; [Luxorius] 37, 435, 450; [Sidoine] 37, 251, 261-219; double destination littéraire / épigraphique : [Ennode] 295; [Sidoine] 263-5, 268
- Épigr. héroïque : [Ausone] 76
- Épigr. humoristique (voir aussi humour, satirique) : [Claudien] 127-9
- Épigr. littéraire : [Ausone] 36, 46-61; [Claudien] 36; [Ennode] 36; [Martial] 46-7
- Épigr. morale : [Ausone] 36; [Claudien] 36, 128; [*Epigr. Bob.*] 36, 388; [Prosper] 36, 189-209
- Épigr. philosophique : [Prosper] 36
- Épigr. satirique (voir aussi Composition de l'épigr., pointe) : 33; [Ausone] 33, 91, 99; [Claudien] 33, 128-31, 137; [*Codex Salmasianus*] 465, 467, 470; [Ennode] 33, 289-93, 301, 308; [*Epigr. Bob.*] 33, 399-405; [Luxorius] 33, 430; [Martial] 30, 33; [Naucellius] 33
- Épigr. symposiaque : 355-6, 358; [Fortunat] 349
- Épigr. théologique : [Prosper] 36, 193-209
- Éthopée épigr. (voir aussi éducation, exercices) : 83
- Préface / postface : voir préface, postface
- Valeur / prix : 136; – de la poésie 137
- Variation : voir Esthétique de l'épigr.
- Vates (voir aussi poète) : 58, 131
- Verbe divin (voir aussi Marie) : 195
- Vérité : voir apparence / illusion
- Vieillesse (voir aussi enfant, poète) : vieillard 129, 447, 450; vieille libidineuse (voir aussi Satire, sujet de satire, *libido excessiva*) 292-3, 444
- Villa : 34-5, 245-53, 490-1; villa fortifiée 486
- Ville : 37
- Vin : 438; vin épique et Trinité 461
- Viol : 206
- Visualisation (appel à la – / procédés; voir aussi image) : 113-4, 120-1, 219, 354
- Scientifique (poésie –) : 127, 142
- Voix : 98, 103, 110-1, 114-6, 141
- Volumina* : 263, 488
- Vraisemblance : 98, 102, 104, 220
- Xenion* : voir Typologie de l'épigramme, Billet épigr.



L'épigramme connaît, dans la latinité tardive, un succès et un renouveau tels que l'on peut parler de renaissance du genre. En effet, d'Ausone à Venance Fortunat, cette forme poétique née en Grèce et entrée depuis longtemps dans le patrimoine latin s'abstrait en partie du format de l'épigramme à pointe, imposé par Martial. Elle se diversifie en empruntant ses thèmes et ses formes à d'autres modèles – comme la tradition alexandrine – et en inventant, notamment dans le domaine chrétien, des formes nouvelles. Ce renouveau la place au cœur d'enjeux pluriels – esthétiques, sociaux, moraux et religieux.

Ce volume réunit les contributions de spécialistes de la poésie latine tardive, mais aussi de l'épigramme grecque et des grands représentants latins du genre. Il couvre tout le champ de l'intense production épigrammatique latine tardive (IV<sup>e</sup>-VII<sup>e</sup> siècle), tant traditionnelle que chrétienne. Il explore les divers aspects littéraires de cette floraison et s'attache également aux conditions de production des textes, particulièrement aux facteurs socio-politiques, culturels et religieux qui sont à la source de la vitalité de cette forme poétique. Il offre ainsi une synthèse inédite sur la renaissance d'un genre fort révélateur de la culture de l'Antiquité tardive.

Ont contribué à cet ouvrage Simone Beta, Alfred Breitenbach, Laure Chappuis Sandoz, Jean-Louis Charlet, Silvia Condorelli, Michele Cutino, Jérémy Delmulle, Daniele Di Rienzo, Lucia Floridi, Alessandro Franzoi, Luciana Furbetta, Florence Garambois-Vasquez, Marie-France Guipponi-Gineste, Gaëlle Herbert de la Portbarré-Viard, Wolfgang Kofler, Francesco Lubian, Angelo Luceri, Silvia Mattiacci, Doris Meyer, Alfredo Mario Morelli, Roberto Mori, Francesca Romana Nocchi, Évelyne Prioux, Rocco Schembra, Annick Stoehr-Monjou, Céline Urlacher-Becht, Delphine Viellard et Étienne Wolff.

**Illustration de couverture :** Orphée charmant les animaux, mosaïque de la villa gallo-romaine de Blanzky-les-Fismes. Reproduit avec l'aimable autorisation du Musée d'art et d'archéologie de Laon.

La collection *Études d'archéologie et d'histoire ancienne* est soutenue par l'UMR 7044 ARCHIMÈDE.

ISSN : 1284-6325

ISBN : 978-2-7018-0346-3